

## GERIADUR BRAS

F. FAVEREAU

français-breton

© Francis Favereau 2016

<http://ffavereau.monsite-orange.fr>

(évolutif en ligne +100 Mo - tous droits réservés, reproduction interdite)

### H

(relu - 22/02/2017)

**H** (bombe H, & H : hasch...) = *H*

**HA ! HA !** (12° onom. – m-br *ha*, GR & *ah !*) : *ha*, *Gwegen !* > dér. *HA MA ! / HAMA !, HA MAD !* (& Ph *a 'ta !* eh bien / *ac'h bah ! ac'h Doue* m-br *ach Doe* > *a-toue ! T<EB : a-toue ya ! / a 'ta ya*)

**HÂ** (gallo : chien de mer *ki-mor*, *morc'hast*) = *hâ*

**HABANERA** (danse esp. < NL Habana Cuba) =

**HABEAS CORPUS** (17° angl. Dr<lat. : aie corps – gall *llythyr dyfyn : lizher devenn*) =

**HABEMUS (PAPAM : ur pab hon eus !** interj. / nouveau pape)

**HABIB** (prén. : aimé < حبّ *həbb* aimer, vouloir / *kar-* & *habib-i* : ma/mon chéri,-e – abrég. > *bb*) =

**HABILE,-MENT** (15° able < lat. habilis - gall *abl*, irl *ábalta* / basq *trebe* ; C. *abil* & *ent abiloeh*, *abilaff*, GR *abyl* & *abylaat*, *ampart*, *esquyt*) **ABIL** : *un den abil* (& plutôt savant K,T<JG,W), **AMPART / AMPERT** (Ph/Prl var. **APERT** éveillé) : c'est un garçon habile *ur paotr ampart eo-eñv*, habilement tourné *troet ampart*, & *tud apert* (W & Ph (*a*)-*dres*<sup>s</sup> valable / *tres<sup>s</sup>apl* Prl & *dorn(i)et* (*mad*) adroit, *mailh expert*, *reizh ferré*, *tuabl doué*, *tuet prédisposé* & Wu<Drean *un dorn mat en deus*, *dornet-mat hennezh*, *n'en deus ket daou zorn kleiz*) ; pas habile du tout (*un den*) **A-DREUZ** & les gars sont moins habiles *ar baotred 'vez muioc'h 'dreuz* ('*fed labour an ti* – Ku<F3) & manœuvré habilement (adv. T<JG *batimant*) *leviet er-vad*<sup>o</sup>

**HABILETÉ** (16° ; GR *abylded*) **AMPARTIZ**\*<sup>o</sup> f.-où & *abilded* f. ; (manuelle) **TROC'H** m.-où (& au fig.) : *troc'h da dailhañ* ; avec habilité **DRE DU** - m. (T<JG -Ph & *dorn mad* adresse, *tres<sup>s</sup>* & profil pour faire q.chose : *an TU* fig. (l')art de, (le) truc pour ce faire)

**HABILISSIME** (GR *abyl meurbed*, *forz abyl*) = *abil meurbed*<sup>e</sup>

**HABILITATION** (14° < lat. ; C. *purabilaff*) n.vb. (*an*) **ABILAAD**, (*ar*) **GOUESTAAD** (& *gouest(l)idigezh* f.-ioù - v-br -*ic* / T<JG *abilitaj*)

**HABILITÉ** (14° < lat.) **GOUESTONI** f.-où / (ad.) **GOUEST** : un habilité *unan gouest / ouest* (f.) & (pp) *abilaet* (*da ren tezennoù* Hdr - habilité-e à diriger les recherches)

**HABILITER** (14° < lat. & GR *abylaat*) **ABILAAt**, **GOUESTAAt**\* (*ub diouzh ud*)

**HABILLABLE** (19° - *hag*) *a c'haller gwiskiñ : hennezh n'haller ket gwiskiñ anehoñ !*

**HABILLAGE** (17° ; C. *guyfquadur* & *guyfc-* / v-br) **GWISK** m.-où : un habillage métallique *ur gwisk houarn*, (n.vb. : *ar*) **GWISKIÑ** (*ub*)

**HABILLÉ,-E** (14° pp ; C. *guiquet*, GR mal habillée *drouyanez*) **GWISKET** (**FALL / KAER** bien) ; (pers.) habillée maladroitement **BAZH GWISKET** f. (Pll), personnes mal habillées **MOCH GWISKET** pl. (Ph), pers. bien habillée *plac'h a stad* (T<JG) & très bien habillée *gwisket ouesk* (TK<MxM) ; (tenue, vêt.) **KAER** : *dilhad kaer* (& *fichet-kaer* Ph élégant, *fichet-kaer ar plac'h nevez* - Assimil FM, & *en e sulieg* W endimanché)

**HABILLEMENT** (14° ; C. *guifquamant*, GR *guisqamanchou*) *GWISKAMANT* m.(f.)-où,-choù (Prl > *duskemant*) : *gwiskamant ar soudard*, un habillement décent *ur (g)wiskamant deread* (& *gwiskadur* vêture), (& déguisement hum<sup>l</sup> Ph) *ABILHAMANT* m.-où,-choù

**HABILLER** (13° - gaul-celt *bilia* : bille - tronc Rob. & v-br *guisc-*, C. *guifquaff*, GR *guisqa*, *abylla* & gall *gwisgo* – ALBB n° 303) *GWISKañ,-iñ,-o* (tous sens & Prl > *DUSKein*) : *gwisket e(n) du, e(n) martolod, gant gloan, chaud<sup>t</sup> gwisket-tomm*, habiller les chaises *gwiskañ ar c'hadorioù*, s'habiller en deuil *gwiskañ kañv*, s'habiller vite *en em wiskañ buan*, habiller la vérité *gwiskañ ar wirionez*, *ABILHañ,-iñ* (ALBB 1pt E & *kempenn, krennañ gwez, & ke<sup>h</sup>ita ub* ajuster, *stipañ* parer)

**HABILLEUR,-EUSE** (16° div.) *GWISKER,-OUR* m.-ion f.1

**HABIT** (12° < lat *habitus* / vb *habere* ; v-br *guisc* & gall *gwisg, dillad, abid* ; GR *guisqamand*, (*h*)*abyd seiz, mezer & cres, saë an urz*) *GWISK* m.-où : habits de paysanne *gwiskoù peisantes<sup>e</sup>* (Wu), (& appr<sup>t</sup> uniforme) *GWISKAMANT* m.-où,-choù : l'habit ne fait pas le moine (*n'eo ket*) *ar gwiskamant a ra an den* (T<JG / Wu<Drean l'habit fait le moine *ar pluñv a ra ar pichon*) / (vêtements – gall *dillad*) *DILHAD* coll.-où,-joù (sing. : *ur pezh-dilhad m.-ioù-*) : *dilhad kañv(où)*, (costume masc.) *ABID* m.-où,-joù : *un abid en tri damm* (Ph costume trois pièces), *e abit lakès* (L 1900 de laquais / Prl *aùid & di'hèd*), (frac, redingote : habit long) *LEVITENN / LIVITENN* f.-où *Treger* (trad.) ; prendre l'habit *mont da lean(ez / da vanac'h, da veleg, da seur)*

**HABITABILITÉ** (19° / *annezus*) > *annezusted* f.

**HABITABLE** (12° < lat. – gaul-celt *andosedo-*) *ANNEZUS* (& *ti-annez / kevannezus* hospitalier)

**HABITACLE** (12° < dim.) *PIKED* m.-où,-joù & *toull ar piked* L<GK / (Mar.) *bitakl* m.-où ; (avion) *TU-RAOK* m., (voiture) *TU-DIABARZH* m. : l'habitacle était tiède (La Bavure - Coatmeur) *klouar e oa tu-diabarzh an oto*

**HABITANT,-E** (12° < vb ; gaul-celt *Atrebatas* > Arras, Artois < *treba* & irl *àitreabhach /atrəvəx/* ; GR *abytant-ed* & *plouïsis* : il n'y a pas assez d'habitants en Bretagne *ne deus qet avoalc'h a dud en Breyz & e tro nao cant mil den ebars Paris*) *ANNEZER,-OUR* m.-ion f.1, *ABITANT* m.-ed f.1 : *abitanted ma farros* (cantique trad.T), suff. *-IS /-IZ\** pl. (sing.-*ad* f.-*enn* - gaul-celt *Tolosates, Nantuates / Tregeriad*) : *plou(e)iz & Plouis Kerne* hab. de Plouguerneau, *Lannis Per* hab. Lamber (& *brois, keris, Konkis, parreziz / parrousis Plijedi*), (NL) : *ur C'herne, Poher* (NF), *ur Pourlet, ur Plougastell* (habitant en costume trad. /-*ad* pl.-*iz* Plougastellais & *Plougastellenn /-adenn* f.-*ed*)

**HABITAT** (19° < vb ; gaul-celt *tecuandoedo* – Graufesenque < *ando-sedon*, m-br *anhez*) *ANNEZ* m. : rénover l'habitat *kempenn an annes* (& *chomach* domicile, *demeurañs* demeure, *ti-tan*)

**HABITATION** (12° < lat. ; gaul-celt *attegia* > NL *Athis* ; v-br-gall *bot*, v-irl *both* & NL *Le Bot / Vot & Bodmael, Bobihen* ; GR *ty-ès, demeurançz-ou*) *ANNEZIDIGEZH* f.-ioù (& *annezadeg* Go emménagement), (une) *TI-ANNEZ* > *TI* m-*ez*>-*er* ; *ABITAS<sup>s</sup>ION* f.-où ; sans habitation *hep ti na loj / nag aoz* ; H.L.M.= *HLM & achelem* m.-où (Ph popul<sup>t</sup> *kraou lapined m. kreier, lojeris, ti-tan*)

**HABITÉ,-E** (pp) *ANNEZET* (& *kevannez* (lieu) fréquenté = m-br) *ABITET* : *en ul lec'h abitet*

**HABITER** (12° < lat. ; C. (*h*)*abitaff*, GR *chomm / chemmel en ul leac'h & ober e zemeurançz*) *ANNEZañ,-iñ* : aller y habiter *mont da annesañ di, OBER E ANNEZ* (*ober e zemeurañs eno* Ph y demeurer), (basq. - *bizi izan*) = *BEZañ O CHOM / BOUD É CHOM* : où habite-t-elle ? *pelec'h ema-hi 'chom ?*, où habitez-vous ? *e-menn oc'h é chom(el) ?* (& Li<YR *an dra-e zo soumet / eat da zoum di* & Pgt KL<YG *CHOMel / W* > *chemel*) ; (m-br *habitaff*) *ABITañ,-iñ* (& *keriañ* domicilier)

**HABITUATION** (20° - n.vb.) *abituiñ, boasted* f. (& T<JG *kustumadur / kustumañs*)

**HABITUDE** (14° < lat. ; gaul-celt *bessu* : moeurs, v-irl *bes, bessu* Acc pl > *béas*, gall *moes* ; GR *accustumançz, boaz & boëz, reizder, tech*) *BOAZ\** / *BOEZ* (W-Ki) f./m.-ioù : une mauvaise habitude *ur voas<sup>e</sup> fall - eo evañ d'ar sadorn da noz* (Pll<YP), (& moeurs) *boasioù an dud* (Ph /sj/), ce n'est pas dans mes habitudes *n'on ket boaz(i)et d'ober* > *boajet*, (& pratique) *BOAZAMANT* m.-où,-choù ; (popul. & L 1900 *ervez an abitud / eget da gustum*) *ABITUD* f.-où,-joù : *abitujou evel-se* & habitude(s) *akoursañs (get)* f.-où : *kemer an akoursañs* (Theix Wu<FL/Prl *akuStumañs – kustum* coutume Ph / *boas & doare e loen* T<JG, *pleg pli* : *ur pleg fall* & reprendre ses habitudes *dont d'e bleg*) ; (forme habituelle & le 'stum' - bretonnisme T) *ar STUMM* (*da laret se – T<DG*) ; il en a l'habitude *KUSTUM' a ra ober* (Ph & L / Ki au passé surt.) *hennzh a ouie ober* ; comme d'habitude *evel dalc'hmat* (& *evel dabitud / da gustum* > *evel kis ha kustum* Ph invariablement)

**HABITUÉ,-E** (18° n. / pp ; GR *custum & boazet / digustum & divoaz*) **BOAZ(I)ET** (d'ober – Ph > *boajet / boas*) ; (un habitué) *ur PRATIK* m.-où : un tas d'habitues *ur bern pratikoù* (T *arval-ien & ad./pp kustum, reizh /-et*)

**HABITUEL,-LE,-MENT** (14° < lat. ; gaul-celt *bessu* > basq *bezu & usuel* gnatos) **BOAS / BOES** : les tâches habituelles *al labourioù boas & (hag) a oar boas d'ober & hag a oad boas / boaz outo* ; habituellement *ATAV EVEL ATAV* (L / KW) 'TAO 'GIS 'TAO, (*kafe*) **TRO-DISTRO** (T<JG), (vb) *KUSTUMañ,-iñ* : habituellement il parle breton *kustumañ a ra kontañ brezhoneg*, habituellement il fait plus froid en novembre *kustumañ a ra be'yennoc'h e miz Du* (Ph), on ne prend pas de goûter habituellement (T) *ne gustumomp ket debriñ adverenn*

**HABITUER** (14° < lat. ; GR *accustomi, boaza*) **BOAZañ,-iañ,-iñ** (**BOAJa'** - K) : il faudra l'y habituer *daw 'vo boasañ anehañ*° (Ph), quand tu (te) seras habitué *pa vi boazet / erru boas* (Ph) & tu t'habitueras (bien) *en em voaziañ a ri (a-walc'h & boaziañ a ri / kustumañ 'walc'h a rafet)*, ils n'ont pas été habitués à le faire *n'int ket bet boas(i)et d'ober* (Ph & *boajet*) ; (fam.) **ABITUiñ** (Ph / *kustumañ* (s')) accoutumer & Prl > 'n im *guStumein, en em ober, reizhañ* dresser à)

**HABITUS** (16° Dr < lat. / gaul-celt *bessu* *boes*) =

**HÂBLER** (GR *marvailha, stracqla, leusqeul gadon da redeq*) = **MARVAILHañ, KONTTo KAER**

**HÂBLERIE** (17° < esp *hablar* < lat *fabulari & fable...* ; GR *marvailherez, conchou born*) **MARVAILHEREZH** m.-ioù (& *pouferezh* crânerie)

**HÂBLEUR,-SE** (16° ; GR *marvailher, gadonnaer & fagoder, stracqler,-ès*) **MARVAILHER,-OUR** m.-ion f.1, (T<JG) **LANGAJER** m.-ien f.1 (& div. / *fablennour, gadonnaer, poufer, strakler*)

**HACH, HACHICH > HASCH(ICH)**

**HACHAGE** (sing.) **DRAILHADENN** f.-où : *ober un drailhadenn* (coll.-*adeg & fig. carnage*)

**HACHE** (12° < frq – ie < BS \*ag-si : axis lat., gr & v-br-gall *achel* ; gaul-celt *touga /-gi* hache / arc, v-irl *túag* > *tua* hache(tte) – D 252 ; C. = *hache & hachedenes* bipennis ; GR *ha(i)ch & d'arme haich a vresell / cognée à long manche boc 'hal-you,-ily*) **BO(U)C'HAL** f.-ioù, *bouc'hili*, (plate) **HACH** f.-où : *un hach pennek* (Penguern 19° / kan. Go<RK *ur vouc 'hal pennet*) : un coup de hache *un taol hach* (T<JG-Ph / Prl *hech* = gallo) & enterrer la hache de guerre (*to bury the hatchet*) > *dihan da c'hoari vazh* (Ph *c'hoari 'vazh* chahuter / jeu de bâton, jeu de Breton)

**HACHE-** (& broyeur d'ajonc) **DRAILHER-LANN** m.-ien f.1 : hache-paille **DRAILHER-PLOUZ, HACHERES°-KOLO** (L) f.1 & hache-légume(s) = *drailherez-legumachou*, -viande *drailherez-kig*

**HACHÉ,-E** (14° pp) = *daou steack hachet & (un haché : steack haché) hached* m.-où ; **DRAILHET** : *boued drailhet* (& *miñs-et* émincé), (fig.) **DRAILH ENNAÑ / ENNI, ENNO** : la mer lorsqu'elle est hachée *ar mor, pa vez drailh ennañ & mer hachée berr ar mor* (Li), *mor berr / diéz° & poulzet* (Li<YR)

**HACHEMENT** (17°) **DRAILHEREZH** m.-ioù

**HACHÉMITE** (souverain hachémite < هاشمي : *hâchimi* / vb هشم briser) = *hachemit*

**HACHER** (13° & déhachier 12° < hache ; GR *haicha, drailha munud-icq*) **DRAILHañ,-iñ,-o** (Ph tous sens) : hacher de l'ajonc *drailhañ lann*, mots hachés *kaojoù drailhet*, (Conan 19°) **HACHañ / HACHEin** **HA DIHACHEin** (Prl *hèch- & hèchein / drai'ein munut*), (hacher menu) **MUNUDAñ,-iñ** (& *dibezhiañ, dispenn, tammata*), (& émincer) **MIÑSañ,-iñ** (*kig leue*)

**HACHEREAU** (15° ; GR *haichicg-ou & h. vihan*) **HACHIG** f.-où

**HACHETTE** (& gallo « hechette » / hachereau) **BO(U)C'HALIG** f.-où

**HACHEUR,-SE** (& casseur) **DRAILHER** m.-ion f.1 (*lann / koad...*)

« **HACHIN** » (gallo : fucus) **BEZHIN** (*moc 'higou*)

**HACHICH > HASCHISCH**

**HACHIS** (16° ; GR *hacheris & acéys, qicq mincet* / basq *axoa* hachis de mouton – en g<sup>al</sup>) **HACHAJ** m.-où (Wu<FL), **HACHERIS°** m.-où (& émincé *miñsadenn*)

**HACHOIR** (15° ; GR *haichouër-ou*) **HACHOUER** m.-où ; hachoir à lande (& nom de danse de l'Arrée L) **PILER-LANN** m.-ien-lann f.1 **PILEUREUZ-LANN** (Li<YR / *drailher(es-lann), hacher, miñser* & f.1)

**HACHURE** (17° - coupures Ph) **CHAKONIOÛ** pl. ; (rognure) **DRAILHADUR** m.-ioù : *drailhadur toud* (& *drailhe(r)is°*) ; (papier) **HACHURIOÛ** pl.

**HACHURER** (19°) *HACHURiñ* (& couper *chakoniañ* Ph / Prl *cheketat*)

**HACIENDA** (19° esp.: exploitation Amériq. Sud < *hacer* faire / port *fazenda*, basq. > *etxalde* : *tachenn, tiegezh*) =

**HACKEUR** (20° angl. – gall *hac-* & *bwlch-*) = *hacker* m.-ion f.1 (*war Internet / boulc'herien*)

**HADAL,-AUX,-E** (ad. : +6000 m. < Hadès myth. / gaul. Andounnae & NL Kerandon) > *andon*

**HADDOCK** (18° < angl. > gall *hadog*) = *haddock* m. (& *moru mogedet* coll.), & *Kabiten Hadok* (Tintin)

**HADES** (gr Hadès roi des enfers ; déesse des sources gaul-celt Andounna gall *Annwfn / Andon* NL Kerandon & *anaon*) =

**HADITH** (17° < حديث « dit » du Prophète / Coran) = un 'hadith' (m.)

**HADJ(I)** > **HAIJ**

**HADJAR** (NL Maghreb) > **HAIJAR**

**HADRIEN** (NP romain Hadrianus < hab. Hadria) & mur d'Hadrien (murus celt.) *mur Hadrian*

**HAGANAH** (NP : milice Israël < hebr défense) =

**HAGARD,-E** (14° < germ. ; GR *fero, hezr, rust da velet*) *SKOELF* : yeux hagards *daoulagad skoelf*, rendus hagards *skeulf(et – F&B & Ph / W < Heneu-GB & E : daoulagad) divarc'het*

**HAGARÈNE** (Rabelais langue hagarène = arabe – *yez*) *arabeg*

**HAGGIS** (angl Écos. – gall « *bwyd Yscotaidd* » *boued Skosis*) =

**HAGIOGRAPHE** (15° bas lat. < gr *hagios* : sacré / sacer lat. & gaul-celt / *hagr*) = *hagiografour* m.-ion & *saver buhez ar sent* m.-ion f.1

**HAGIOGRAPHIE** (19°) *hagiografiezh* f.-où & (fig.) *brudidigezh* f.-ioù, (hum.) *BUHEZ AR SENT* f.-ioù *ar sent* : *n'eo ket Buhez ar Sent ! (L<GK)*

**HAGIOGRAPHIQUE** (style / *doare*) *BUHEZ AR SENT*

**HAGUE** (La Hague NL 50 < v-nor *hagi* enclos & v-germ *haga* haie – Rob. / caio celt.) =

**HAHA** (anc.fr. : trou de mur de jardin) / *TOULL-C'HWI /-FI* m.-où-

**HA-HA !** (GR interj *ho-ho* : ha-ha, vous voilà donc de retour *ho-ho, cetu c'huy distro eta ?* & vieille ha-ha *grac'h coz, ratous, rue de Ha-Ha ru vorn, hent dall & gourstread-ou*) =

**HAIDES** (Techn./ ardoisières : attrait) *ATREJOU* pl. (Y.Gow<HB)

**HAÏDOUC, HAÏDOUK** (& heiduque < hongr.) =

**HAIE** (12° < frq & v-germ *haga / hagi* v-norrois & NF Haig ; gaul-celt *cagio-> caio*, gall *cae & garth / gardd* ; GR *qaë & garz – ALBB n° 346 garzh, kae & kael – de talus & talus boisé*) *GARZH* f. *girzhi,-ier* : on en trouve dans les haies *er girzhi e vez kavet deus outo* (Ph), démolir des haies *fregañ girzhier*, (haie de) *GARZHAD* f.-où : une haie d'ajonc *ur c'harzhad lann (ha banal)*, courir les haies (& épier T<JG) *GARZHIATA* / (clôture de champ) *KAE* m.-où & coll.-enn-où : en franchissant les haies *dreist ar c'haeou* (L & E – haie en avant d'une autre *argaeenn* f.-où), (contenu) *KAEAD* m.-où : *ar c'haead spern* (& ALBB *kleuñiad spern*) ; (haie vive & cf. / treille) *DRILH* var. *DRAILH / TREILH* f.-où : *un drilh a lakin e-lec'h ar c'harzh* (Pll *drilh lore-ki*), *TRES<sup>S</sup>ENN* f.-où : *tres<sup>s</sup>ennoù lore* (T-Go / *plezhenn* palissade) ; (de grillage) *KAE(ENN) ORJAL* f.-où : *ur gaelenn* (Prl > « *djé.lenn* » / *ur « rahad » draïn* : *ur c'har'had & vb garzhañ / dic'harzhañ, kaeañ & diskaeñ* NL Parc disquae / Garzuhel)

**HAIE !** (GR *ay, ayou (-doüe) eta*) > **AÏE !**

**HAÏK** (19° < حيك : manteau noir & tisserand) =

**HAÏKAÏ** (anc<sup>t</sup> haïku – jap.) =

**HAÏKU** (jap. – invar. / titre) = un *haikou bennag, ur c'honkour haiku*

**HAIL** (angl : *hail to thee, Macbeth* salut ! all. *Heil...* – gall *cyfarch* = 'kevarc'h' / NF Haelgouarc'h & var., NL Guilligomarch KW *Gwelegouarc'h*) =

**HAILLON** (15° < m.-all ; GR *pilhou, truilhou*) *PILHOT* m.-où (syn. & Prl *pi'hotaj / pilhoù* chiffons, *truilhoù* guenilles)

**HAILLONNEUX,-SE** (16° & GR *hailhon-ed*) *PILHOTEG /-EK\** (& *pilhennec, truilhennec / truilhek & truilhenn a lar da bilhenn...*)

**HAIM, HAIN** (dial. Ouest & gallo « les ins » = hameçons : "haims et claveaux" – Rabelais / M.17° aim *higuen*) *HIGENN* f.-où : *higennoù ha klavioù*

**HAINAUT** (NL / neerl *Henegouwen* : pays de la Haine NR) =

**HAINE** (12° < vb – gall *cas* / irl *fuath* ; C. *caffoni* = *buaneg<sup>u</sup>ez*, GR *cas*, *caçzony* : la haine est une fille de l'envie *an avy a zigaçz ar gaçzony & droug<sup>u</sup>iez, glasentez, yenyenn, tærigenn, (h)eres*) **KAS<sup>S</sup>ONI** f. : haine de la marâtre *kas<sup>s</sup>oni al lezvamm*, j'avais la haine *kas<sup>s</sup>oni 'm boa outañ* (Ph = aversion *kas / kaz /ka:z/s/ : kas 'm eus deus outo / rekin doc'hti* Wu<Drean & *malis doc'hte*) ; (appr.) **DROUG** m. : par haine d'elles *dre droug oute* ; (hargne – positive T<Klerg) **ERGAN** m. & Vous êtes son amour, craignez d'être sa haine (Corneille) *C'hwi eo he c'harantez, ho pezet aon en ho kasefe*

**HAINEUX,-SE,-MENT** (12° ; GR *caçzaüs*) **KAS<sup>S</sup>ONIUS** (& KL *kas<sup>s</sup>aus / kasus* > *kajus* Ph / Wu<Drean *rekin doc'h ub*)

**HAÏR** (11° < frq & angl (*to*) *hate* – gall *casàu* / irl *fuathaigh /fuəhi:/* ; C. *cafet*, GR *caçzaat*) **KAZañ,-iñ,-out\*** : la pie en vient à haïr son nid *kazet he neizh (g'ar bik T<JG)* & *en em gazet*, (vb 2 itér. & détester de plus en plus) **KAS<sup>S</sup>Aat** & Peut-on haïr sans cesse ? Et punit-on toujours ? (Racine) *Kazañ 'c'haller dalc'hmat ? Ha pinijañ bepred ?* Si je la haïssais je ne la fuirais pas (**Phèdre** Racine) *Ha hi kazet ganin ne dec'hfen ket diouti*

**HAIRE** (10° < frq / angl *hair* all. *Haar* – gall *rhawn* / *rón* irl ; GR *porpand / roched / sae reun*) *roched reun* f.-où, *sae reun* f.-où *reun / ran* (var. E-W & *hiviz / gouriz reun cilice* & « crées » 16° drap & chemise *kres<sup>e</sup>*)

**HAINUYER, HENNUYER,-E** (hab. - du Hainaut Belg. & N. – *unan*) *eus Hainaut*

**HAÏSSABLE** (16° ; GR *caçzaüs, eresus*) **ASKAS** (& *kas<sup>s</sup>aus* détestable, *kasus / kajus* désagréable)

**HAIT** (Rabelais de hait décidé; GR *hedt*) *het* m.-où (& cf. / *dihet*)

**HAÏTI** (NL < Ayiti : Montagne en mer) *Haiti, (lesanvet) Breiz zu* (19° **F&B**<CCh)

**HAÏTIEN,-NE** (hab.) *Haisian* ad. & m.-ed f.1

**HAJAR** (NL al Hajar / Hadjar < حجر *hajar* : pierre / Guadalajara) =

**HAJJ, HADJ** (حج *hâjj / hadj* pèlerin & ayant fait le pèlerinage à la Mecque NP : Messali Hadj) =

**HÂK** ! (هك & f. / pl./P2 *haki / haku / hakum* > « aak, les bonbons ! » - arg.beur : tiens ! & tenez !) > **DAL / DEL** ! (S2 / P2) **DALIT / DELIT** !

**HAKA** (dial. Chin. SE) =

**HAKIM,-A** (prén. حكيم: sage) =

**HALAGE** (15° ; GR *halaich, halerez*) **HALEREZH** m.-iou ; (chemin de h.) **HALAJ** m.-où,-chou ; *war vordig an halaj* (trad.), (usu<sup>1</sup> Ph / Nantes à Brest) **HENT AR C'HANAL** m.-où,-chou

**HALAL / HALLAL** (حلال : licite / viande etc. – *hâl* état, condition / illicite *harem*) = *ur gigerezh « halal »* (& *kig 'hallal'* – Leclerc 22)

**HÂLANT** (bateau T<JG) : en hâlant **A-CHILK**

**HALAS** ! (Rabelais & holos ! : hélas !) *allas* !

**HALBI** (norm. < neerl *haalbier*) =

**HALBRAN** (14° < m.-all demi-canard) *halebran* m.-ed f.1 & (GR *houadicq goëz*), & *gou(r)houad* m.-*houidi* (sarcelle *krakhouad*)

**HÂLE** (12° ; GR *avel seac'h, scarnil, spelh* W) **SPELC'H** m.-où : *spelc'h an hañv*, (de la moisson T – gaul-celt crama > crème) **KRAMMENN-EOST** f.-où (T<JG)

**HÂLÉ,-E** (12° - pp / ad.) **SPELC'HET, ROUS** (*rous-takenn, rous-gad, rous evel ur c'hwil*) : *paotred rous / rouzet (kroc'hen o fenn)* ; le teint hâlé (Wu<Drean *liv kalet*, Ph / Boliviens) **KALET** (*o liv\**)

**HALECRET** (15° < m.-neerl. : pièce d'armure ; GR *halacred-ou*) : un noir halecret (Ronsard 16°) *un halakred du*

**HALEINE** (11° *aleine* < lat *anhelare* – ie an- ; gaul-celt anatlo- & v-irl *ánal*, gall *anadl*, C. *alazn*, GR *alan / anal-ou c'huëcq, douçz, flæryus & berr, dianal & dielc'hat, tenna e alan* & gallo 'alane' – ALBB n° 2 *alan / aelan* & *anal* Ph-K-W / Prl *anel*) **ANAL / ALAN** m.-où : je perdais haleine *koll a raen ma anal* (Ph & respirer *tennañ e anal, ober un tenn-anal & stank an anal*), qu'est-ce qui le tient en haleine *petra en dalc'h en alan ?* (K\veyer 18°), (durée – 'halenée' GR) **ALANAD / ANALAD** m.-où : *en un alanad* (T) ; hors d'haleine **DIALAN, DIANAL / DIS-** & (pp) *dianalet, dielc'het, tapet an dirouf*' (Prl) ; de longue haleine (*ud*) *hirbad & hirbadus*

**HALENÉE** (GR *alanad, analad-ou*) > **HALEINE**

**HALENER** (14° ; GR *alanat*) *ALANat\** / *ANAL-*

**HÂLER** (12° < anc neerl *halen* ; GR *hala,-eiñ*) *HALañ,-iñ* : hâler un bateau *halañ ur vag, hal 'ta!* (T W & conf. / *alañ* vèler Ph gall *âl* & *sachañ* / touer)

**HÂLER** (& gallo = sécher / linge) *SPELC'Hiñ* : la peau hâlée *spelc'het e groc'hen* (& *rouzañ* bronzer, *suilhañ* roussir, *skarinañ* buriner, *skarnilañ* (se) fendiller au soleil etc.)

**HALETANT,-E** (16° ; GR *berr-alanecq*) *BERR-ALAN* / *BERR E ANAL*, *BERR WARNI*, (syn. < vb) *É TIFLAKAL* & *trealus* ; pers. haletante *trealer m.-ion* f.1

**HALÈTEMENT** (15°) *DIROUF(L)* m.-où : *g' an dirouf'*, *trealerezh* m. & n.vb. (cf. *termerezh, trec'hwezh, & fuc'h*)

**HALETER** (12° / battre des ailes ; GR *berr-alani, dialc'hat* & C. *dihelchat* = *bazaillat* - NALBB n° 440) *DIFLAKal, DIROUFal* (Prl & Go<KC *dirinkal*), (en lappant) *HALPiñ, & trealiñ* (Ph *berranaliñ* avoir le souffle court & *berr war 'hanout* ? Ph tu es tout haletant, *dihelc'had* panteler, *dihostal* s'essouffler, *fuc'hal* fulminer, *simuc'hiñ* s'étouffer et noircir, *trec'hwezhañ* & *dar-* manquer de souffle)

**HALETEUR,-SE** (rare W<PYK) *DIROUF(L)ER* m.-ion f.1

**HÂLEUR,-SE** (17°) *HALER,-OUR* m.-ion f.1 : par les hâleurs (Rimbaud) *gant an halerien*

**HALF-** (angl. – gall *hanner* = *hanter* - irl *leath-* /l'ah/ & side : *led-*, Leti / half-pipe, & half-track : autochenille) = *war un half-track* (en arme kent) m.

**HALFLING** (néo-angl. / hobbit Tolkien & 'hanter heni') > HOBBIT

**HALIDRYS** (siliquosa) *BEZHIN BRUG DU* coll. (L & *gloan-ki, piz-logod, raden-mor,-puñs* m., surn. *DREZ* - L/T - *STRUD* coll.-enn)

**HALIEUTIQUE** (18° < gr) *PESKETAEREZH* m.-ioù : *ar p. en bras* (var. K<F3 *peskerez* pêche)

**HALIOTIDE** (18° < gr - var. / NL Roc'h ormelek) *O(U)RMEL* coll.-enn

**HALL** (17°-19° < angl. : halle / salle ; gaul-celt lissos, v-br-gall-irl *lis* gl aula *les-*) = *hall an ti-gar, an ti-post* & 'barzh an 'hall' bras (R2 /ol/)

**HAL(L)AL** (arabe & Coran) > HALAL

**HALLALI** (18° < hale à li : hare à lui – frq / here, hier all.) *hualao* excl. & m. (cf. Pll<PM haro: *an harao warno*)

**HALLE** (13° < frq / hall & سوق : *sûq* pl. *asuaq* > le 'souk' - basq. > *azoka-leku* : *foarlec'h* ; C. *cochuy* > 'cochue', GR *coc'huy, er hohu*) *KOC'HU(I)* m.-où : *koc'hui ar Faoued*, halle au blé *koc'hu an ed, Plas<sup>s</sup>enn ar C'hohui* (Ph > *ar c'houi* /kwil/ & *koui* Douarnenez)

**HALLEBARDE** (15° < it *alabarda* < m-all. ; GR *halabardenn-ou*) *halabardenn* f.-où & (pleuvoir) comme des hallebardes (*glav oc'h ober*) *diouzh e washañ* (T<JG & Ph / *ober a ra ferc'hier-houarn*)

**HALLEBARDIER** (15° ; GR *halabarder,-our*) *halabarder,-our* m.-(*er*)ion

**HALLEBOTER** (Rabelais : grapiller) =

**HALLIER** (15° ; v-br-gall *drisoc*, m-br *dreseuc* ; GR buisson *bod, stroëz, broust* & *stroëzecq*) *BROUSKOAD* m.-où,-joù : *ur brouskoad us d'an hent* (& NL Pll Broucoat, en bord du Fréau / NL & Dresit / Dresnay Loguivy-Plougras - *skol - an Dreznae*) *DREZEG\** f.-où

**HALLOUF** (& hrallouf, « hhallouf » EE *PSF* 237 < حلوف : cochon, sanglier – interdit / *jabalí* esp. < *jebel-i* / mouton *خروف kharuf* !) = *hallouf* !

**HALLOWEEN** (angl Écos. & US < *hallow e'en* = *eve(ning)* / *sacred* gall *calan gaeaf* = *kalan-go(ui)añv* & gaul-celt *Samonios*, irl *Samhain* : *noz an Anaon*) *bugale Hallowe'en / paotred o vale noz an Anaon* (*Ar Baganiz* - Malmanche)

**HALLSTATTIEN,-NE** (19° < NL Autriche : *hall* & *Stadt* / Celtes de l'âge du fer) *Hallstattian, & eus (mare) Hallstatt* : *sevenadur Halstatt*

**HALLU** (2009<TF1 j'ai des hallus / hallucinations) *BOEM' a ran* ! / *boemet-net...*

**HALLUCINANT,-E** (19°) *boemus, ur VOEM* (f.) : *ur voem kement-se* ! (Ph) & chose hallucinante *boemerez\** f.-où (& herbe magique *boemenn-ou*), trouver ça hallucinant (W) *mont bar voemerez\**

**HALLUCINATION** (17° < lat. / Bohème gaul-celt Boio-) *BOEM* f.-où : *ur voem eo an dra-se* ! (Prl-Ph) & un moment d'hallucination *boemadenn* f.-où (W<Heneu-GB), hallucination auditive, visuelle *boem ar c'hleved, ar gweled* (& Pll *mont war saouzan* / *cauchemar mac'herig-noz*)

**HALLUCINATOIRE** (19° / ex. Groix<HT *louzaouenn zaoudan*) *SAOUZAN* (& coll.-enn) : il eut

une vision hallucinatoire (Pll<GC) *war saouzan oa aet*

**HALLUCINÉ,-E** (pp / NF *unan*) *SAOUZANET*

**HALLUCINER** (19° < lat.) *PENNSAOUTiñ / SAOUZANAñ,-iñ* : *pennsaoutet (& saouzanet) oa-eñv g'ar ar yeotenn pennsaoutiñ* (Pll<GC / *pennsodet & (aet e) breskenn*) ; (& intr.) *BOEMAñ,-iñ* : ça fait halluciner *an dra-se 'lak 'n nen da voema'*, j'hallucinais me 'oa boemet (-lib', -p'lok / -net Ph / *laket 'oan soue 't, souezhet-marv)*, j'hallucine ou quoi ! *boemet on pe betra ? / ya, boema' ran ! & il hallucine grave gwall voem 'a ra, henn 'z so boemet net-net !* (Ph & *saouzanañ* hypnotiser, *kilhet T & (herbe d') oublie saouzanenn / seudan- W syn. / aouryeotenn > ariotenn, gour- & gwir yeotenn*)

**HALLUCINOGENE** (pl. : *traou, ud*) *SAOUZAN* (coll.-enn plante trad. / *pennsaout, & chistr 'jilgre' W<DG / senegre & var. - boisson d'égarement faite jadis de pommes de datura*)

**HALO** (14° < lat-gr ; v-br-gall *circhl, cylch* gall. & irl *ciorcal* / lat *circulus* LF) *KELC'H* m.-ioù : halo proche pluie lointaine *kelc'h a dost, glô a bell* (Ph / Go<RF *kelc'h tost gla'pell*) & (de lune) *rodenn(-loer) f.-où* (W / Drean : *ur rondell vras a-dreist al loar, seblant glav, an deiz àrlerc'h*) ; (lune) entourée d'un halo *KELC'HIET (al loar)*

**HALOGÈNE** (19° < gr) = *lampoù halojen*

**HALOGRAPHIE** (19° < lat-gr ἅλωσις, hálôsi, hals *halon* sel) *halografiezh f.-où*

**HÂLOIR** (18° ; GR *sec 'horegou*) *SEC'HOREG (kanab) f.-où* (& *spelc'hus* qui hâle)

**HALOPHILE** (19° < gr - calq. : "holengar") =

**HALOPHYTE** (19° < gr) *plant-halen coll.-enn-où*

**HALOT** (anc.frç : trou de lapin dans garenne) *toull lapin m.-où*

« **HALTABOU** » (gallo : grabuge) *TALC'HARI m. (E var. 'talari' !)*

**HALTE** (12° picard < all. *Halt* ; GR *ehan, paouéz & halte-là ! choumit aze !*) *HALT* m.-où : *ober un halt /alt/ Ph (Milit.), halte là ! HARZ ! HOLA 'VAT ! (T<JG), & douje(t) ! (NF Le Doujet) ; (arrêt, pause) EHAN (L/Ph-W) DIHAN m.-où : ober un ehan (Prl *dihan & a(r)saù / arsav* arrêt), (assise) *AZEZADENN\*° f.-où : deus d'ober un aze'adenn 'tal ma c'hichen* (Pll & *un asez° 'a:ze/*), (fig. Ph) *TENN-ANAL /-ALAN m. : poent ober un tenn-anal* (Pll<PM *pause & T<JG sav-kein*), (*un tamm*) *DISKROG, DISTAG (m. - Ph & T) ; faire halte EHANañ / DIHANañ,-iñ ; halte-garderie (NP) Ti Poupigou (Bear - T)**

**HALTÈRE** (16° < lat-gr ἅλτηρες haltères vb ἅλλομαι hállomai : sauter) = *halter m.-ioù : ober (& sevel) halterioù* (& appr<sup>t</sup> / jeu breton *sevel an ahel-karr* lever d'essieu Ph / T *sachañ war ar c'hravazh* soulever la civière - trad. 20°)

**HALTÉROPHILE** (20°) = *halterofil m.-ed f.1*

**HALTÉROPHILIE** (20°) = *halterofiliezh f.-où*

**HALVA** (turc < arabe : pâtisserie *حلوى* > *həlwə*) = *un tamm 'halwa' ?*

**HAM** (all. *Ham(ma)* langue de terre – inondable, méandre = celt. Dol NL-NF, & NL Camb- < gaul-celt *cambo - ie / all. Heimat, home* BS & NL Pag. Menez Ham : *ar 'Hard*) =

**HAMAC** (16° < esp. / caraïbe *hamacu*) = *HAMAG m.-où : en hamagou* (Pag.<F3 / *en enezeier*), (appr. FK - **DGB**) *GWELE m.-où : stignet hor gweleoù (& brand branle Mar. > branle-bas)*

**HAMADA** (19° < *هامة hamâda* plateau - Géo) =

**HAMAS** (mouv<sup>t</sup> politiq. : sigle *H.A.M.A.S.* = *حماس* : ardeur, zèle *gred*) =

**HAMBURGER** (20° hab. < NL *Hamburg*) = *un hamburger all ?*

**HAMDU-LLÂH ! /-LILLAH !** (*حمدللة !* : (*la bâs*) *əl-hamdu-llâh !* & var. Maroc "hamdolillah") > (*mat-kaer*) *dre c'hras Doue (& Doue da vo meulet ! / ra vo meulet !)*

**HAMEAU** (13° dim. < frq *ham* & NL angl. / all. *Heim* : *home* ; GR *ham-ellou*) *PENNKÊRIAD / PENNC'HERIAD* (W & NL Penher Prl *penncêriad*) m.-où (& *pennkêr* écart NL T-Go Penquer / *kêr & kêriad, kêriadenn* village NL Keryado, *trev / treo* trêve NL Tre(ff)- – NALBB n° 008 quartier *karter & ko(u)ntré L, kordennad & ter(r)ouer* Li hab.-iz : *teroueriz / kountreiz, ploureiz...*)

**HAMEÇON** (13° < anc frç (h)ain & gallo « ins » ; gaul-celt anco- : ancrage, gall *angad* D. ; GR *hig<sup>u</sup>enn-ou*) *HIGENN f.-où : garnir les hameçons d'appâts boueta higennoù (& kerdenn higennoù palangres) & un hameçon double eun higenn zoub° (Li<YR) ; (gros : crochet) BAC'H & m.-où (T<Klerg), KROG PESKETA m. kregier (Ph *krejer / gouzraen* K avançon) : eur c'hrog da besketa (& higenn Go<KC) ; mordre à l'hameçon *pegañ er vouedenn, & lonkañ ar silienn**

**HAMEÇONNAGE** (Québec / fishing, Phishing – Inform. & smishing / SMS > an) *HIGENNIÑ*

**HAMEÇONNER** (17° ; GR *hig<sup>u</sup>enna pesqed*) *HIGENNañ,-iñ* (*pesked*), (crochet) *BAC'HAOUiñ* (T/Ki (*dis*)*klaouiañ* (dé)ferrer, déshameçonner *dishigennañ*)

**HAMED** / **HÂMID** > **AHMED**

**HAMILTONIEN-NE** (NF Hamilton / Hamel & suff.-*tun* / dunum - Mat.<JM) = *hamiltonian*

**HAMLET** (2° – saga isl. / v-dan. : dim. < ham = monologue de Hamlet – Shak.) *emgomz Hamlet*

**HAMMAM** (arabo-turc *hammâm* : bain chaud & salle de bain - trad. - بيت الحمام : *bît-al-hammâm* / *bît bâno* = *sal dour*) = *un hammam*

**HAMMERLESS** (19° < angl. / fusil : *if I had a hammer* Beatles / Cloclo François *ma'm bi<sup>h</sup>e ur morzhol !* & gall *morthwyl / gordd* : *morzhol* & *<sup>h</sup>orz Ph*) =

**HAMMOURABI** (Hammurabi roi de Babylone -1730 Code H. NR *Ar mestr*) *lezenn Hamourabi*

**HAMON** (GR NP *Hamonicq*, *sant Hamon* Plescop & NF *Hamonic*, *Hamonou* - T / *Hemon-ic*) = *Hamon* / *Hemon* (*Ty Hemon* NL *Gouézec* etc.)

**HAMPE** (15° / frq & *hand* ; GR *fust-ou* & *troad*) *FUST* m.-où : *fust ar groaz* (& vb *fustañ* mettre une hampe, *fustad*) ; (Bot.) *GAR* m.-où : hampe d'algue *gar ar bezhin* (& *garenn an ed* tige de blé)

**HAMZA** (همزة) lettre ء hiatus, “main de fatima” / gaul-celt pempe & ie / pugnus lat. < BS ; NP prénom, NF *Hamza* – Teleg. 22) = *hamza*

**HAN** ! (14° onom. – vb *ahaner*) *HOUP* ! ; (n.) *HOUPAD* m.-où : faire un han *ober un houpad*

**HAN** (2 /han/ < chin. : pl. Chine, chinois - les Han) = *ar re 'Han'*

**HANAP** (12° lat popul. < frq ; C. *hanaff* ou ‘taffe d'argent’, GR grande tasse *hanaff-ou* pl.) *HANAF*, (contenu) *HANAFAD* m.-où : plein hanap de bon vin (Rabelais) *leizh un hanaf a win mat, & hanafadoù gwin...*

« **HANAR(D)** » (gallo : petit garçon en premier pantalon < ses hanes pl. / Bouët c 1830 - Corentin > (*paotrig o vont da baotr-saout* : *da bemp bloaz*) *bragaouet* (& id. Y. Gow Pleyben)

**HANBALITE** (حنبلي *hanbali* - rite < Ahmed ibn Hanbal) =

**HANCHE** (12° < germ. ; gaul-celt lexsouio- & NL ; GR *penn* / *qorn al les*, *an diou les* & *lespos*) *LEZ* /le:z/s/ f.-(*i*)où duel (Prl *diùle.s*), saillie de la hanche (coin) *ar c'horn-les<sup>e</sup>*, *korn-klun* (W<Heneu-GB), & *korn-hañch* : *bles<sup>e</sup>et d'he c'horn-hañch* (Wu<FL / *operet deus ma heñch* (T<RKB), (lombes) *KROAZLEZ\*<sup>o</sup>* f.-ioù & duel (*divgroazlez*), (bassin) *KROAZELL* f.-où & duel (*divgroazell*) > *KR<sup>o</sup>AJELL* : opérée des hanches *operet deus he diwgroajell* (Pll<PM)

**HANCHÉ,-E** (pp / ad. GR & T) *LESPOS* (var. T<DG '*lespoch*') / *POSLES* (& *digorles* déhanché, *digor<sup>u</sup>glunet*), *HANÇHET* (*ar vuoc'h en un tenn-arar* – T<JG)

**HANCHEMENT** (19°) *DIGORGLUN* m.-où

**HANCHER** (19° & se) *DIGORGLUNIñ* (& (se) déhancher *digorlezañ*)

**HAND** (abrév.) > **HANDBALL**

**HANDBALL**, **HAND-BALL** (& *hand* < all. 20°) = *c'hoari hand-ball* (m.) & *ur match hand* (*usu<sup>t</sup> / mell-dorn /-zorn* - préciosités un peu puristes !)

**HANDBALLEUR,-SE** (20°) *handballer* m.-ion f.1

**HANDICAP** (19° < angl *hand in cap* – gall *rhwystr* : *rouestl* = *luz*, irl *cis*) = *an (h)andicap-se* (TK< F3 2005 / illettrisme), *DALC'H* (-*KORF* /-*SPERED*) m.-où ; (course, Golf) *DI(S)LAÑS* f.-où : ayant refait son handicap (Ph) *adtapet gantañ an di(s)lañs*

**HANDICAPANT,-E** (20°) *DI(S)LAÑSUS* : maladie handicapante *kleñved dilañsus*

**HANDICAPÉ,-E** (20° / infirme *ub*) *DALC'HET* (*EN E GORF* / *EN E BENN*) : *ur bugel dalc'het en e gorf*, (*H)ANDIKAPET* (L<Yvonne & *ijopet* : *krouadur ijopet* & *nammet* / *aflijet*, *ampechet* panneau R2 2008 < Oab & *deut mac'hagnet deus ar brezel 14* – Lu<JR) ; pas ou plus handicapé (Li<YR / NF *Pogam* & Ph) *DIGAMM*, personne n'en est handicapé *Ne ra da zen beza war-lerc'h* (& *dilu / luziet*, *rost'et* < *rouestlet...*)

**HANDICAPER** (19° < angl.) *DI(S)LAÑSañ,-iñ* (*ub*), (tarer) *NAMMañ,-iñ* *ub*, *KEÑSein* (g'ud Prl), *MAC'HAGNañ* (& Ph *diharpañ* défavoriser)

**HANDICAPEUR** (Hipp.) *DI(S)LAÑSER* m.-ion

**HANDISPORT** (fin 20°) =

« **HANE** » (anc<sup>t</sup> & gallo : « mes hanes » pantalon - cf. ALBB n° 39 ; gaul-celt braca) *BRIKOÛ* /



BRAGOÛ (pl. / paire)

HANÉFITE (حَنَفِي *hanafi* / orthodoxe < NP *Abû Hanîfa*) =

« HANER » (vb gallo / "hanes") BRAGAOÛiñ / HOUSTañ

HANGAR (14° < frq / germ *ham-gard* ; gaul-celt *carros* / tegia) KARRDI / KARR-TI, KARR'ILEUR, (contenu) KARRDIAD, KARR-TIAD m.-où : *bar c'harrdi eno* (PlI pl *karrdioù* & par ext. > garage à domicile / *d'ar garaj Fiat*), (industr. Agro.) HANGAR m.-ioù : *sevel hangarioù bras* (Ph / *lab, loch, skiber* remise)

HANGUL (alphabet coréen) =

HANNETON (11° < frq : coq / *hen* – gall *chwil* : *beetle* ; C. *huyl*, GR *c'huyl-dero,-tann* – ALBB n° 338 *c'hwil-dero* & *c'hwil-tann* L & *c'hwilig-mae* Li, *brondon* m.-ed W & *kornikell* f.-ed, *milonderw* m.-ed & surn. W *burbuig, meliner, vronñ-vronñ*) C'HWIL-DERV\* (Ph-LT / Big. Ki > *fil-dero*) m.-ed-derw (& *chwilderved* - E) : année à hannetons *bloavezh c'hwiled bloavezh ed* (B. & trad. Ph)

HANNETONNAGE (19° - n.vb2 ar) C'HWILETA

HANNETONNER (18° ; GR *c'huyledta*) C'HWILETA vb 2 (Ph / *c'hwilosta* > *filosta* Ki)

HANNIBAL (phénicien : grâce / dieu Bâl *han Ba'al*) = *Hannibal en Alpoù*

« HANOCHÉ » (gallo : fagot de rondins = rondins coll. PlI < PM *hanochenn vara* baguette de pain) HANOCH coll.-enn-où (*koaf fô...*)

HANOUKKA (hebr. : fête juive – Lar.) =

HANSART (13° : hachoir < germ. *Handsax*) =

HANSE (13° < troupe m-all. *Hansa*) an Hañs (f.)

HANSÉATIQUE (17° < all.) = *hañseatik /-adig*

HANTÉ,-E (19° < pp titre JR) SATANAZET : *un ti satanaset / HENTET* (& *hantet / sordet, sorset*), (fig. : esprit hanté) MOUSTRET (*g'ur soñj bennaket, ur moustrerig / mac'herig-noz*)

HANTER (12° < scand. / *ham* ; gaul-celt *sentu - ie* & v-irl, v-br-gall *hint* ; GR *henti* *compagnenez* & *darempredi*) HENTAñ,-iñ (W & *hantiñ* - tous sens) : *dis-moi qui tu hantes et je te dirai qui tu es lar din piw<sup>e</sup> 'hentes ha me 'laro dit piw<sup>e</sup> out* (Ph), *un ti hentet*, (fig. Ph & obséder) SORC'HENNiñ : *sorc'hennet oan g' an dra-se / An Ti Satanazet* (J. Riou tr gall. *Tÿ y Diawl*)

HANTISE (13° / *sentu - ie* ; GR *hantiçz, goall-hentadurez* sens anc.) HENTIS<sup>e</sup> (& W *hantiz*) f.-où, (fig. Ph & envie ou obsession) SORC'HENN f.-où : la hantise de la vieille *sorc'henn ar gozhni*, une obsession (T < JG) DEBR-SPERED m. (& *moustraj / mousterig-noz*)

HANVEC (NL v-br *ham* & gall *haf-*) HAÑVEG (& NL Croishanvec, Coat-Goaranvec St-Hernin)

« HAOU ! » (gallo : ouste, dehors !) *hemo(l)c'h ! / 'MAEZ ! & bar porzh !*

HAOUSSA (lang. Tchad) =

« HAOUT » (gallo /haw/ =) > HAUT...

(H)APAX (20 < gr : une seule fois) = *un hapax*

HAPLO- (gr *ἀπλόος* *aplóos* / haplous : simple) =

HAPLOLOGIE (ex. « haplo-logie » : Tou(to)tatis) = *haplologiezh* f.-ioù

HAPPE (17° < germ. ; gall. & C. *hap* : *dre hap*) *hap* m. / KRAP m.-où & *happe-lop*in (Rabelais : pique-assiette) *krap-sac'h* (& *krip-sac'h / grip-Jesus* Conan 18°, *krog-lodenn* & surn. *Mestr-krog / Troc'h-yalc'h* surn. - malfaiteurs trad. > NL Troyalac'h Quimper)

HAPPELOURDE (GR pl. : *fals diamanchou*) =

HAPPEMENT (14° < vb) PLAOUADENN f.-où

HAPPENING (20° < angl. – gall *digwyddiad* : *degouezhad* m.-où) = *un happening* 'oa bet an *abadenn* (*pezh-c'hoari Penn-ar-Pont* - 1976 P.V.)

HAPPER (12° < germ. – onom. : *hap-* neerl. & gallo « happer » un rhume : *choper, attraper tap'* ; C. *happaff*, GR *happal* : *happet gand ar serjanted*) HAPal, (dévorer) PLAOUAñ,-iañ,-iñ : *happé* par un chien enragé (B.) *plaouiet g'ur c'hi klañv*, (proie) SKLOUFATA vb 2, (appr.) LONKAñ,-iñ,-o : *Gloada 'r Skañv a oa bet lonket g' ar loar* (personnage imaginaire - voleur d'ajonc pour ses chevaux - *happé* par la lune PlI & *plomañ* gober)

HAPPY END (20° < angl. / gall *diwedd & llawen*) = *diwez<sup>h</sup> laouen* (m.)

HAPPY FEW (19° < angl. / v-br *brientinion*) = *an dibab / ar vegenn eus an dud, tud ag ar choäj* (W) & *ar vrientinion* (pl.)

**HAPTONOMIE** (gr – Teleg.) = *haptonomiez*h f.-où

**HAQQ** (الحقّ *al-haqq* le droit > la justice : *Amsar-al-haqq* Partisans de la justice, *ʿand-ək əl-h,aqq* = *ganit ar gwir ! / ar gwir zo ganit*) =

**HAQUEBUTE** (15° < m.-neerl, GR *acqebut-enn*) > ARQUEBUSE

**HAQUENÉE** (14° < NL angl. Hackney – gall *ceffyl* & v-br NF Queffeuou & Quéffélec / gaul-celt caballos < turc ; GR *hincqane, marc'h a ya d'ar paz-æz*) **HANKANE** / **HINKANE** m.-ed : *gant kroc'hen ma hinkane - An hinkane gwenn* (trad. Pll : de la peau de ma hacquenée & *ar marc'h (h)ankane*, vb *hinkaneal* aller l'amble)

**HAQUET** (17° & cheval – anc frç) *mordok* m.-où

**HARA-KIRI** (19° jap.) = *ober hara-kiri* (m.-où)

**HARAM** (arg.beur : péché < حرم) > HAREM

**HARAMI** (حرامي : bandit, coquin, vaurien, voyou < haram : illicite) = *harami* !

**HARANGUE** (15° < it. / got. Rob. < *ring* – gall *araith* : *areizh* W diatribe ; GR *harencg*) **SALMENN** f.-où & (péjor. / *sarmon*) *salmaj* m.-où ; (fam.) **SABAT** m.-où (fig. T<JG *sabat kizier*° & cf. Lu lutins *paotred ar zabat*), (trad. Th. & Klerg < PROLOG) **PEURLOG** m.-où

**HARANGUER** (15° ; GR *hareng<sup>u</sup>i*) = *harangiñ*, **SALMENNiñ**, (fam. T) **SABATiñ**, **SARMON** (Ph vb & cessez de me haranguer etc. ! *disarmonit din 'ta* !)

**HARANGUEUR,-SE** (16° ; GR *hareng<sup>u</sup>er*) **SALMENNER**, (fig.) **SABATER**, **SARMONER** /-OUR m.-(er)ion f.1 : *gwall sarmonerien*

**HARAS** (13° / حرس *haras* garde ; gaul-celt D. Cassiciata > NL Chassis / cassica, v-gall *cassec* : *kazeg* jument ; GR *haraçz-ou* & ribambelle W / C. gre 'tropel') **HARAS** m.-où : *haras an Henbont, Bear, Lambal, Gwengamp (kent), SERVIJ-KEZEG m.-où : *servij-kezeg Porzh-Anken Gwengamp* (& Ph - **B.** / chevaux de remonte *kezeg-servij*)*

**HARASSANT,-E** (19°) **BLINUS** & métier / tâche harassant(e - K<PYK/PT) *ur vicher la'o an dud*

**HARASSE** (13° & charasse) **SKLIS<sup>S</sup>ENN** f.-où

**HARASSÉ,-E** (pp ; v-br-gall *blin-ion*) **BLIN** : l'air harassé *liw<sup>e</sup> blin warnehe* (Pll<PM / Ph) **SKUIZH-BREIN** / **SKUIZH-MARW** (Prl & - syn. - *divi(g)et, faezh, hernet / aog, darn, yell*)

**HARASSEMENT** (16° ; v-br *blinder*) *blinder* m.-ioù, **DELAZ(H)** m.-où (T<JG : *o delazou*°)

**HARASSER** (16° < frç har- : here – gall *blino* : *to harass*, irl *cráigh* / GR *squyza*) **BLINAñ,-iñ,-o**, (itér. : de plus en plus) **BLINAat\*** (& *divi(g)añ* épuiser, *faezhañ* abattre, *herniñ* exténuer)

**HĀRB** (رب : guerre / jihad جهاد *bec'h effort* - div. !) =

**HARCELANT,-E** (19° / Prl & W) **ARLOUP** : *un arloup, (un) HARELL (kement-se* !)

**HARCÈLEMENT** (17° NL Harelle - Rouen / m-br) **HARELL** m.-où : *na harell (na mann ebet)*, (herse > fig.) **HERS** m.-où : harcèlement sexuel, moral *hers seks, hers spered (herset he spered)*

**HARCELER** (15° herceler < herse – lat hircis / hirpex & 'herse sarrasine' < خرت 'labour' ; C. *herfquinaff*, GR *tourmanti, trubuilha / harluaff*) **HARELLat\*** : arrête de harceler ce chien *paouez da harellad ar c'hi-mañ*, (& houspiller) **HERS**al,-o (*ub* – Ku<JF & *en em hersal s'èreinter*) / **HESKINAñ** (Ph-T) & Prl *boud à'dro ub, trepanein ha katetchein / arloupiñ, fourgassiñ, teñsal C. Tencen* & il me harcèle *Wu<Drean eñ ma charm* !)

**HARCELEUR,-SE** (16° / brimeur) **HARELLER** / **HESKINER** m.-ion f.1

**HARCOUËT** (NL : St-Hilaire du Harcouët - Normandie & NF Hercouët 22 / gall *Argoed* = W & NL château de Largoet, NF Largouët etc. / *Argoad*) =

**HARD** (20° rock, film < angl. - gall *caled*, v-irl, & gaul-celt. Caletes > Calais, Caux *kaled*) = *traou 'hard'* & (arg.) trop hard ! (gall *rhy galed*) *re galed* ! ; (électron. / soft) du hard *heni 'hard'*

**HARDE** (12° < frç / all. *Herde*, angl *herd* troupeau – gall *haid* : *hed*) **RUMM** m.-où (*loened gouez / rumm saout* - Ph) & attachés à la harde (chiens : *chas*) *rollet, rummet*

**HARDES** (15° gascon oc = fardes < فارد *fardah* "les hardes des époux" Acte<JR ; GR *coz-dilhad*) **TRAOUIGOU** : *ma zraouigou* (pl. T<JG / arg. W lang.kem.) *halbou* (pl. & *pilhonoù* / Prl *pi'hotoù* : *pilhoù ha truilloù* Ph & T)

**HARDER** (16° - chiens) **ROLLañ** (*meur a gi*), **RUMMiñ** (*chas*)

**HARDEUR,-SE** (acteur porno) *harder* m.-ion f.1 : hardeuse à Tijuana (EE) *harderez e Tijuana*

**HARDI,-E,-MENT** (11° < frç / *hard* ; v-br *hidr* & NF Hidrio T ; C. *Hezr* hardi, audax, GR *hardiz* /

*hardeh, disauzan & hardizzaat*) **HARDIZH** ['hardi] Ph : elle n'est pas assez hardie *n'eo-hi ket hardi awalc'h* (Ph & T<JG *hardi outo* / Prl *hardèh* ; adv. gallo **HARDÍ** ! /har'di/ > /haj/ extrêmement, vachement, *hardi<sup>a</sup> mant* sans crainte Ph : *deus h. !*), (komz) **HER** (NF Le Her, L'Herrou / *gouher*)

**HARDIESSE** (14° ; C. *hardizdet*, GR *hardizeg<sup>u</sup>ez*, *hardizded* : *qemeret an hardizeguez da ober*) **HARDI(ZH)EGEZH** f.-ioù (Ph), **HARDI(ZH)ANS** (Prl *hardèhañs*) f.-où, (audace, témérité syn. W), **HARDIZHTEDE**, **HARDISON** f.

**HARDIMENT** (adv.) > **HARDI**

**HARDOS** (arg. : amateur de hard rock) =

**HARDOUNAYE** (NL bois 22 / gaul ardu- : haut & irl *ard* & NL / anc<sup>1</sup> < BT forêt de Catalun) =

**HARD-TOP** (voiture < angl. - gall *pen / caled*) =

**HARDWARE** (angl. / software : logiciel) > **HARD**

**HARELLE** (la Harelle : émeute popul. Rouen 1381-2 < Rob.NP / T<DG *harl ar c'hi*) > **HAR<sup>EL</sup>L**

**HAREM** (17° < حريم : *hrîm / harim* gynécée, sérail cf. Galatasaray – gall *tý gwragedd* / حرم : *hrâm* > arg.beur “haram” : défendu, péché & sacré : *ulâd el hrâm ! bâtards ! حرامي harâmi coquin*) = *en e harem, ur gwir harem !*

**HARENG** (12° < frq & angl *herring* – gall *ysgadenyn, pennog*, irl *scadán* ; C. *harinc*, GR *harincq-ed fresq, sall, mog<sup>u</sup>edet* & hareng saur *harincq sol* – NF Harinquin) **HARINK** m.-ed : harengs guais *harinked goullo*, saurs *harinked sol* & serrés comme des harengs **PEG-HA-PEG** (T<JG/Ph *gwaaget evel sardrined*), sec comme un hareng *sec'h evel ur geuneudenn, sec'h-kroilh* (*groilh-ed* : *gwiz-i*) ; (allons à Lorient) pêcher le hareng **HARINKETA** (*d'an Oriant 'ta !*)

**HARENGAISON** (16° n.vb2 : an) **HARINKETA**

**HARENGÈRE** (13° ; GR) *harinkerez* f.1

**HARENGUET** (dim. : sprat) **HARINKIG** m.-où

**HARENGUEUX** > **HARENGUIER**

**HARENGUIER** /-GUEUX (syn.) *bag harenketa* f.-où

**HARET** (17° < crier hare – chat haret : *kazh aet*) *gouez en-dro* & (pl.) *kizhier / gouezard* m.-ed

**HARFANG** (18° < sued. : chouette blanche / neige) **GWENNGAOUENN** f.-ed (& *noz ar wenggaouenn* trad. L<YVP / *kaouenn erc'h* f.1)

**HARGNE** (16° < frq / angl *harm* – gall *drwg / droch* irl & gaul-celt drouco- / force pour résister, résistance physique T<Klerg) **ERGAN** m. : *ergan 'neus / DROUG (ouzh)* m., **RAZAILH / RASAILH<sup>e</sup>** (var. / *arsailh* assaut) m.-où

**HARGNEUX,-SE,-MENT** (12° ; GR *huernus, rec'hus, qinteüs & araous*) **TAGNOUS** /-OUZ (m.-ed f.1) : *sakre penn tagnous ! / KINTUS* : rue des hargneux (surn. Plz<GG) *ar ru gintus* ; (adv.) **A-RAZAILH** : répondre hargneus<sup>t</sup> *respont a-razailh, RAZAILHER* m.-ien f.1 : tu n'es pas aussi hargneux *te n'out ket ken razailher*, (salaud fam.) **FOGN** : *fogn doc'h 'saout* (syn. T<JG *chaoker, grignouzer, grozmoler, gwignoufler, heg & kivioul* opiniâtre, Ph *kajus & tara(g)n grognard*)

**HARICOT** (16° < frq ; GR *fa munud, fa rom*, C. *faff-uenn* / coco esp *alubia* < اللوبياء : *al lubya*) **HARIKO<sup>u</sup>** coll.-enn (Ph /a'riku/) : *harikoù glas, gwenn, sec'h, & hariko koko* (cocos Go<KC / haricots beurre *hariko melen*), (verts - parf.) **FAV GLAS** coll.-enn-où (& *pes glas, pis bras* / haricots à rame Prl *peis koed / pis<sup>e</sup> koad*) ; des haricots (excl.) **SEGAL** ! (& *blew<sup>e</sup> ! botez ! burлу !*) ; c'est la fin des haricots *achu an ne(i)zh kegin ! & fin ar pardon !* (Go<KC) / *koue't ar segal war ar gwinizh !* ; haricot de mouton *kefalenn maout (kev-halen & var. Wi 'kavarien')* ; haricot de mer (arg. Brest : « fayot » - navigant *navigantour* / haricot sec : marin à terre < AIB / Ph *harikoù gwer* : nazi "vert-de-gris" sous l'Occupation) *harikoù mor*

**HARICOTER** (gallo = vivoter E & persécuter : ‘vous me haricotez’ – Maupassant : *hegal / heskinia 'a rit 'hanon !*) > **HARIKOTal**

« **HARICOTOU** » (gallo : pers. qui vivote etc.) *harikotour* m.-(er)ion f.1

**HARIDELLE** (16° < har- / haras ; GR *sprec'henn-ed, marc'h treud-qy, harydell-ed,-eü*) **SPREC'HENN** f.-ed (& cf. *Hinkane gwenn* - titre - & NF Roncé / *roñse-ed* rosse-s NP Rocinante, NP (bagad) Ronsed-mor)

« **HÂRIE** » (gallo « de hârie » : héritage) *hêrezh* f.-ioù

« **HARIER** » (gallo : tourmenter) **HARELLat**\*

**HARISSA** (هريسة : pilé > Tunisie : très épicé / Egypte : sucré) *harissa* (*war ar boued*)

**HARKA** > **HARKI**

**HARKI** (pl. حرك : mobile / *harka* : milice supplétive de l'armée française en Algérie vers 1960) = *an harki* (& *harkied ar C'hreistez*)

**HARLE** (16° dial. < Nivernais = bec-scie - Can. : harle huppé) *HOUAD BEG-HESKENN* m. *houidi* f.1, & (piette) *houad bihan beg-heskenn*, (bièvre) *houad bras* m. *houidi* (& *houad fio(u)n* conf. / souchet)

**HARLEQUIN** (NP ; GR *harliqin-ed*) > Arlequin

**HARLOU** ! (GR chasse au loup) *HARZ AR BLEIZ* !

**HARMATTAN** (18° alizé < Afriq. - lang. Fantis) =

**HARMONICA** (18° < all.) *HARMONIKA* m.-où

**HARMONICISTE** (dér.) > *soner harmonika* m.-ion f.1

**HARMONICITÉ** (Mat.<JM) *harmonikelezh* f.-ioù

**HARMONIE** (12° < lat<gr ἀρμονία ; gaul-celt anauo-geno & v-br NP Anaugen = v-gall-corn *anau*) *anao* n. : *anao an noz* / *harmoniezh* f.-où : harmonie des couleurs *harmoniezh al livioù* / harmonie des sons *hesoniezh* f.-où (Diwan) ; (ensemble musical : chants) *KANIRI* f. (cf. *Ti Kaniri Breiz* c1910), l'harmonie municipale (Cipale - Carhaix, Guingamp) *muzik kêr* m.-où ; en harmonie *en ur vouezh* (& *a-unvouezh g'ub* de concert *a-gevred*, *emglev* entente, *kengan(ez)* assonance, *kenson* consonance, *meulodi* mélodie)

**HARMONIEUX,-SE,-MENT** (14° - lat.<gr ; v-br *coson* m-gall *cys'on* / *son* ; GR *melodyus* & le rossignol chante harmonieusement *an eausticq a gan gad melody*) *heson*, *kenson* : voix harmonieuses *mouezhioù heson*, chanter harmonieusement *kaniñ heson*, *kenson* (consonant / *kengan* assonant & *a unvouezh* / *en ur vouezh* à l'unisson, *a-unan* à l'unanimité & *a un liu*, *neuz*) ; (végétation poussant harmonieusement *Wu<Drean bodek* / *fourchellek\** / NF *Bodec*, *Bodenec gwez bodennek\** - *Kimiad* P. Proux 19°) *BODEG°* : *gwez bodek\**

**HARMONIQUE,-MENT** (ad. & n. – Mat.<JM) *harmonik* : *an harmonik*, & *kendon*

**HARMONISATION** (19° - n.vb: *an*) *harmonizañ*, & *ar c'hendonian* (*etre daou dra*)

**HARMONISER** (15°) = *HARMONIZAñ,-iñ,-o* : *harmonizet* (GG & *liesmoueziet°*), *kendonian*

**HARMONISTE** (18° Mus.) = *harmonist* m.-ed f.1 & *kendonier* m.-ion f.1

**HARMONIUM** (19°) *ARMOLUD* m.-où, (pl.) *OGRAOU BIHAN* (m.<pl.-où)

**HARMOYE** (La H. NL 22 < Lanharmoet 13°<BT) *Lanharmoet* / *an Harmoed*

**HARNACHEMENT** (16° < vb) *HARNACH* m.-où (*kezeg* / *ar marc'h Li<YR* / *hernaj* ferraille Ph) & *harnezerezh* m.-ioù ; (de cuir) *LERAJ* m.-où /-achou (Prl), *STAGAJ* m.-où /-achou (& ceinture de sécurité Ph / *lak da sternajou* ! pl.-eier : *laket gante o sternajeier*)

**HARNACHER** (13° ; GR *harnesi qesecq* & *aven ar c'heseccq, stærna*) *HARNEZAñ,-iñ,-o* (*kezeg*), (& préparer) *AVEiñ* (W/T *aven* pp *aveet* / *eveeg*) : *sell penaos out aveet*, (atteler) *STERNAñ,-iañ,-iñ* (Prl *Stèrniein keseg*), (attacher) *STAGAñ,-iñ,-o* : *stagañ a ri ar chô* ? (Ph ordre à un plus jeune & *akipañ* / *acupein* Prl & fig. T-Go *houstañ*)

**HARNACHEUR** (15° ; GR *harneser, stærner*) *HARNESER*, *STERNER* (& Prl *Stèrnier* / *aveour*) m.-ion (f.1)

**HARNAIS, HARNOIS** (12° < norrois *her-nest* ; C. *harnes march* & *dou glin*, GR *harnès* : quitter le harnais *diharnesi* / *stærn, tenn* : *un denn vad*) *HARNEZ\*°* m.-ioù /-ig(où - NL Croaz ar/nezic L), *STERNAJ* m.-où /-achou & *sternajeier* (paires de ceintures de sécurité Ph) : où est ton harnais (équipement) ? *pelec'h ema ar sternajou ganit* ? (Pll & *laket ganto ar sternajeier*) ; blanchi sous le harnois *kozh e-barzh ar vicher* ; reprendre le harnais *adstagañ g'ar c'holier, ar wakol* (Ph / L)

**HARNOIS** (anc<sup>t</sup> & Can.) > HARNAIS

**HARO** (12° < hare frq – Dr ; GR *harao var ur re* & *hupp, hupperi*) *HARAO* m. : *hag an harao war e lerc'h* (Pll<PM / *ki laer o kika*), 'mêz d'an harao ! (T<JG) & crier haro *hopal he-he warno* (T<JG & vb (c)*harawi*, *hu* huée, *hualao* hallali, *habo!* au loup !)

**HARPAGON** (NP Molière 17°) *KRAF-NAON* m. /krav'nāwn/ (T<JG-DG / surn. T<JG) *ar C'hrug* (& P. Proux 208 *ar c'hruk-sec'h, Pao-krog* & *sec'h e gein, kras e revr, loen krignet*)

**HARPAIL(LE** - Vénérie m./f.) *RUMM(AD)* m.-où (*heizesed° ha karviged*)

**HARPAILLÉ** (NF < Teleg. 22 vb) HARPAILL-

**HARPE** (11° < germ. & herpe ; C. *harp* 'herppe', GR *harp, herp, telenn-ou* : *goude an telenn e teu ar rebed*) **TELENN** f.-où : *ar vombard hag an telennoù* (trad. 19° **K-Is** & titres 20° *Kan an Delenn* NF Delen Ph *an Delenn*), (herpe - var.) **HARP** / **HERP** f.-où (GR *herpa* jouer de la harpe)

**HARPEUR,-SE** (angl. & C. *harper*, GR *herper*) **HARPER** m.-ion f.1 (& *telenner,-our* harpiste)

**HARPIE** (14° < lat-gr Myth. ἀρπυία) **KITEZ\***° f.1, **PIKES** /-EZ\*° : *e wreg a oa pikes<sup>e</sup> / ur bikez\*°* (T<JG-Ph & *kebenn* mégère NP / *perseval* chameau fig.)

**HARPISTE** (17° / harpeur & NF *Harper*) **TELENNER,-OUR** m.-ion f.1

**HARPON** (12°-14° < scand. / vb harper ; GR *treant-ou evit pesqeta – balened ha morouc'hed*) **HARPON** / **HERPON** (gallo) m.-ioù : *g' an herpon* (Pll<PM - Fréau) ; (grappin à baleine) **KRAPINELL** f.-où, & *treant* m.-où (cf. / gaffe *bazh-krog, gwalenn-grog, gavlod / gaolod*)

**HARPONNAGE** (18° - n.vb : an) **HARPONAD**

**HARPONNEMENT** (19°) **HARPONEREZH** m.-ioù

**HARPONNER** (17° ; GR *treanti balened*) **HARPONañ** / **HERPONIñ** : *harpounad eur vezenn°* (Li<YR) & *treantañ,-iñ* (cf. NF *Treanton* & NL) ; (fig.) **KRAPINELLAñ,-iñ**

**HARPONNEUR** (17°) **HARPONER,-OUR** m.-ion f.1

« **HARS** » > **HART**

**HART** (12° < frq & gallo « la hare » : lien de fagot & vb « harer » : lier fagot & sentant la hart Cl.Marot 16° : corde du gibet, sur peine de la hart Rabelais ; gaul-celt uitu- : branchette de saule) **GWEDENN** f.-où (*kelenn & haleg / GWIAL*) ; (à pendre) **KROUGLAS<sup>s</sup>** m.-où (& gall *croglath*) & au hart ! (arg. Lyon black<TF1) *d'ar groug !*

**HARZ** (NL v-ht-all. *Hart* forêt / NL, NF) =

**HASARD** (12° < esp *azar* < الزهر *az-zahr* le coup de dé & *zhar* chance ; m-br *asart* / NF *Hazard* 22 gallo = angl. & (*hap*)*hazard* au hasard ; GR *chançz & avantur, balançz, fortun & da eo bet, dare*) = *azard* m.-où : *eun taol azard oa an dra-ze* (L 1900), *c'hoarioù azard* (& *asard* Mat.<JM) ; (appr. / chance) **CHAÑS** f.-où : *sauf hasard med ur chañs e ve* (Ph & *mechañs*), un pur / heureux hasard (Pll *ur*) **CHAÑSADENN** f.-où / (malheureux) **DICHAÑS** f.-où : *g' an dicheañs 'hat* (Ph), vb. (*DI*)**CHAÑSañ,-iñ** : si par hasard tu viens *ma ticheañs dit dont*, s'il le fait à tout hasard *mar chañs dehañ ober* (Ph & vb *ma tegouezh dit dont*), (*un*) **TAOL-CHAÑS** m.-ioù, (loterie) **MARC'HAD AR SAC'H** (& *lotiri*) ; à tout hasard **BETE GOÛT** (Ph & Prl *beta gouiet*), au hasard *en avantur Doue, evel ma teu e teu / 'vel 'ta 'ta*, en hasard *en arvar & war var* ; par hasard *dre zegouezh*, est-ce que par hasard ? **DAOUST HAG-EN**...

**HASARDÉ,-E** (pp – m-br *asardet*) **AZARDET<sup>e</sup>**, **ARVARET** (& KL *risket !*)

**HASARDER** (15° ; m-br *asardet*, GR *avanturi, c'hoari coll pe c'hounid, en hem lacqat e tailh da*) **AZARDañ,-iñ** : le second ne s'y était hasardé *an eil n'en doa ket asardet* (Ph / *es<sup>a</sup>aet, klasket*), **ARVARiñ**, **BROKañ,-iñ** : celui qui ne se hasarde à rien *an hini na vrok netra* (& *an heni na ra netra / na koll na gounid na ra* Ph & (*n em*) *avanturiñ*)

**HASARDEUX,-SE** (16° ; GR *chançzus*) *azardet*, **ARVARUS**, au petit bonheur la chance **CHAÑSUS** : *chañsus a-walc'h eo / CHAÑS-DICHAÑS, (appr.) **RAMP(L)** : *rampl eo an hent-mañ* (& L *ankivil* aléatoire, *brokadenn* chose hasardeuse, *bubuig an dra-se !, risklus* risqué & *risket*)*

**HASARDISATION** (20° - n.vb. : an) **AZARDIÑ**

**HASBEEN**, **HAS BEEN** (arg. < angl – gall *wedi bod* : *goude bout* (& *bet / zo bet > ur*) *zobedenn* f.-où (AB-HH & *Averty / Chancel has not been !*) =

**HASCH** > **HASCHI(S)CH**

**HASCHI(S)CH** (19° & var. H < حشيش *hâchich* / *ħašiř* herbe sèche & foin > esp *hachis*, irl *haisis* /has'əs'/) **HACHICH** m.-où : *n'eo ken hachich* (كيف *kîf* & *butun drol, droch / butun marmous*)

**HASCHI(S)CHI** (حشيشي *ħachichi* preneur de H / assassin) =

**HA(S)CHRAM** (hindi) = *un tamm hachram* (m.-où)

**HASE** (16° < all. *Hase* / hare lièvre ; GR *gadès, conicqlèsed* vieille hase : *coz-sprec'henn !*) **GADEZ** f.1 (cf. NF *Gad* & NL *Roz* ar had - Are/Ph *goarem ar hat, poul gat*)

**HASPARREN** (NL 64 basq. *Hazparne* < *haitz* rocher de travers / *barren*) =

**HASSAN** (prén. < حسن : excellent, parfait احسن!) =

**HASSIDISME** (20° < hebr. *Hassidim* pl. Pieux) =

**HAST** (16° < lat.) : arme d'hast *arm fustet* m.-où

**HÂTE** (12° < frq – angl *haste* & gall *hast* / *brys* - basq. *presa* & *presan*, *presaka* / *de prisa* esp. ; C. *haft-*, GR *hast*, *hastidig<sup>ez</sup>*, *mall* : *hast am eus*, *mall eo din* & *gant hast*) **HAST** f.-où : j'ai hâte d'y aller *hast 'm eus da vont* (Ph-T), à la hâte, en hâte *a-hast* & en grande hâte *gant hast vras*, *hast ganto* Ph en toute hâte & *mil bres warnañ*, **DRE BRES** / **BREZ** /é:/ (Pll / **TI-MAT** & *pres* fait d'être pressé, *tizh* vitesse, *herr* rapidité), (urgence) **MALL** (m. & ad. – irl *mall* : *late*, *slow* & gln *mallos*) : *mall eo mont* (Ph & Prl *mall ye monet* / *hira 'h da vonet* – *hiraezh* impatience, nostalgie)

**HÂTER** (11° ; C. *hastaff buan*, GR *hasta* : *hastit affo*, *buan* & *difraea* – se) **HASTañ**,-iñ (*ober ud*), **HAST(añ)** **A-FO**, **BUAN**, **TI'MAT** : *hast a-fo* ! (L), *hast(añ) buan 'ta* !, *hast' ti'mat* (Ph-KW), **HASTE**in **BION** (Prl) ; hâter le pas Ph *astenn e gammejou*, *mont herreg<sup>o</sup> dezi* (T<JG & *c'hwistañ*, *dehastañ*, *difrae(iñ)*, *kabalañ*, *karzhañ* / *skarzhañ*)

**HÂTIER** (16° < ha(s)te : broche / hâte, hâtelet - Rob.) **TRANKET** m.-où

**HÂTIF,-VE,-MENT** (11° ; C. *hastiff*, GR *hastiff* & *hastiff-meür*, *frouëz prim* – NALBB n° 92 : têt) **ABRED** < **A-BRED** (& /'ab'ød/ E), (fig. Ph) **A-BRES** (-**KAER** & *patates prim* précoce,-ment / W<P.Goff – fruits) **KENTRAT** ad. (& m.), & *hastiv* (*bras*)

**HÂTIVEAU** (13° dim. & Rabelais ; GR *per(enn) hastiz*, *hastiù*) *hasti'* & (pois) *piz abred* coll.

**HÂTIVETÉ** (16° Montaigne « *hastiveté* » ; C. & GR *hastifded*) *hastivded* f.

**HAUBAN** (12° < scand. - germ. / *Haupt* & *benda* : lien de sommet / mât) **HOBANT** m.-où,-chou : *en obanchou* (**Bilzig** F.Lay Ti & Li<YR *obañch* m.-ou : *an obañchou evit delheur ar vern*)

**HAUBAN(N)AGE** (pl.) **HOBANÇHEIER** & n.vb.

**HAUBAN(N)ER** (17° Mar.) **HOBANÇHIñ**

**HAUBERGEON** (C. *hobregon*) *hobrejon* ('*hobregon*') m.-où

**HAUBERT** (12° hauberc < frq / *helm* angl. : casque / protège cou ; C.) *heom* m.-où

**HAUDE** (GR S<sup>ie</sup> Heaude de Trémazan *santes Headed*) & Marie-Haude *Mari-Hod* /-*Eodez*\*

**HAUSSE** (13° < vb ; GR *qornel botes*) **KRESK** m.-où : hausse des prix *kresk ar prizioù*, *an traoù 'hont war-raok* (Ph), en hausse *kresk warnañ* (& *kreskañs* croissance) ; (objet) **KRESKER** m.-ion (& f.1 / cuticules d'ongles *kreskerezed*)

**HAUSSE-COL** (15° < neerl *halskote* vêt. de cou ; GR *petrall* & ironiq<sup>t</sup> *goacqoll*) **GWAKOL** m.-où (L<MM & Li<YR *ar wakol* collier de cheval & NF *Goacolou* Ph)

**HAUSSEMENT** (14° ; GR *gorroadur*, *gorroydig<sup>ez</sup>*, *uhelidig<sup>ez</sup>*) **KRUZ** / **SKRUS<sup>e</sup>** m.-(*i*)où : faire unhaussement d'épaule *ober ur c'hruz d'he skoaz* (Ph & Prl *gober un hij d'ar skoé*)

**HAUSSER** (12° < lat popul. / *altus* ; M. & GR *uhellaat*, *gorren* & *sevel ur bec 'h*, *sevel e vouez*, *banna ar c'harr*, *ar vell* ; *cresqi* : *cresqet eo ar pris*, *ar stær*) **UHELAat**\* : hausser sa maison *uhellaad<sup>e</sup> e di*, *uhelaet eo ar prizioù* & *aet war-raok* (les prix ont augmenté / croître) **KRESKIñ** : *kresket priz al laezh* ; (rehausser) **LAK' SAV DINDAN** (*ud*), **SEVEL** (base **SAV-**) : hausser la voix *sevel e vouezh*, hausser les épaules **KRUZañ**,-iñ,-o : (*s*)*kruzañ an diskoaz* (Ph & Prl *hijal an diskoe*)

**HAUSSIÈR,-E** (19° / Bourse) *kreskour* m.-ion f.1

**(H)AUSSIÈRE** (Mar.) > **AUSSIÈRE**

**HAUT,-E,-MENT** (11° < lat *altus* & frq *hoh* = *hoch* all. Rob. / gallo « *haout,-e* » ; gaul-celt arduo NL & élevé / *uxello*, irl *ard* : *high* & *uasal* : *noble*, v-br-gall *ard* & *uchel* / *uh-* LF & D. ; C. *uhel*, GR *uhel* / *huel* : *ur menez uhel*, *comps huel* & *en doun-vor* / *an uhel vor* ; le haut *lein*, *nein* & *al laëz* / W *lehue*, *an nec 'h*, *crec 'h* : *creac 'h ha traoun*, haut mal *an droucq-uhel* – ALBB n° 593 tous points *uhel*) : aussi haut *ken uhel-se*, tête haute *uhel e benn*, la mer était haute *uhel oa ar mor*, haute mer *uhelvor* & *mor uhel* (étale de haute mer *gourlen*, *gourlanw*) & en haute mer *er mor don* / *doun-vor* (Lu<Medar & GR / Ki au large *da greiz*) ; haut en couleur (*ub*) *ruz 'benn* (*a benn*, *e benn*) & (pers.) *livet-ruz* (Ph), à haute voix *a vouezh uhel*, NL *Keruhel*, *Les-uhel* ; haute trahison *gwall draizon* ; Haute Bretagne *Breizh-Uhel* (N-Est *avel uhel*) ; (n. – v-br *cnoch*, irl *cnoc*, NALBB n° 18-19 : le haut, en haut *lae(z)* KL, *lein* < *blein* W, *krec 'h* T & *nec 'h* L, *trec 'h* KL – Ph *nec 'h* & *lein*) **UHELEZ** f. : 1000 m de haut *mil metr uhelez* (*uhelded*, -*der* hauteur) ; (le haut - NL C. *Quenechën* 'tertre') **KREC'H** & *Kenec 'h* (NL & NF *Quenec 'hdu*, *Keneherve*, NL *Quénécadaré* Pll *Kenec 'h Kad-Are* Taldir / *Kenekwen Kenekwenn* Skr & *Are* < (*k*)*nec 'h*, & *trec 'h-ienn*) m.-où : en

haut *e krec'h / ouzh krec'h (& en trec'h)* = *en nec'h*, (partie haute – NF Pencreac'h & Creac'h, Pennaneac'h & var., Rozannec'h PII) *PENN-KREC'H, PENN-NEC'H, PENN-TREC'H* m. : le haut de la meule *penn-krec'h ar wrac'hell*, du lit *penn-nec'h ar gwele, LAEZ* m.-ioù (W lue) : *el laez emaint, deus war-laez* (Li / *el laez & la France d'en haut ar Frañs war-laez*), Ty Lae (NL Dp) = (cime *blein / Blaenau*) *LEIN* m.-où : *Lein ar Menez* (NL Ph & barr sommet, beg pointe, gorre partie sup<sup>re</sup> : *Gorre Leon, Gorre Poullaouen, Gorre-Kêr & Cosquer-Gorre /-Gouelet Spézet*) ; haut lieu (v-irl *lucu arda / Harlech* NL N.Wales < *hardd*) *lec'h uhel (e Breizh)* ; haut fait *oberoù kaer* ; de haut (& fig.) *a-uhel / eus krec'h* ; haut fourneau (18°) *forn* pl *ferniel uhel* ; haut mal *DROUG UHEL* m. ; d'en haut (Th.17° *un dra so a-uhel*) *diwar-laez / diar lein & eus an nec'h, 'ziwar al lein*, du haut de *diwar laez (ud)* ; de haut en bas *krec'h(-ha)-traoñ / TRAOÑ-KREC'H* (C. *Tnou knech*) ; prendre de haut *lorc'hennañ (ub)* & regard(er) de haut *sell' àr uhel & ur sell uhel* (Wu<Drean) ; haut les mains *an daouarn d'an nec'h ! & daouarn er vann !* ; tomber de son haut *kouezhel diwar e sav / diwar lost ar c'harr (& eus e sav-sonn de sa hauteur)* ; entendant haut *kaletkleo* (PII<PM > *kar'kleo*) ; la haute (société) *OTERION* pl. (Ph *ar pennoù-bras, an du(d)chentiled* Prl & *an teo*° L<MM) ; (dit) hautement (*lavaret*) *uhel-mat, (komz) her (ha têt)*, (spécialisé) *spesializet-kaer*

**HAUTAIN,-E** (12° < haut ; GR *arabadus, glorius*) *OTUS* : il était un peu hautain *otus oa un tammig* (Ph / *tonius & an oterion la haute / ub bras* un important)

**HAUTBOIS** (15° < haut bois ; GR *bombard / vèze binyou : sac'h-binyou, al levryad, ar c'horn-boud, ar sutell*) *BOMBARD (& bombard hir)* f.-où

**HAUTBOÏSTE** (18° < all.) *BOMBARDER* m.-ion (GR & *talabarder* joueur de bombarde)

**HAUT-COMMISSAIRE** (calq.) *komis<sup>s</sup>er uhel* m.-ion f.1

**HAUT-COMMISSARIAT** (id.) *komis<sup>s</sup>erezh uhel* f./m.-ioù

**HAUT-CORLAY** (Le : NL 22 - ALBB) *AR GOZH-KORLE*

**HAUT-DE-CHAUSSE(S** – 15° ; GR *hautou,-eü* & ALBB n° 39 pantalon Ki 4pt) *OTOÛ* pl *oteier*

**HAUT-DE-FORME** (19°) *TOK FOÑS UHEL, TOK MOULL HIR* (Fouesnant K<PYK) m.-eier,-où

**HAUTE-FIDÉLITÉ** (angl *high fidelity* > *hi-fi*) m. : *ur chadenn hi-fi*

**HAUTESSE** (13°) *UHELEZ* f. : *hoc'h Uhelez – aotrou sultan (& E Uhelded Son Altesse)*

**HAUTEUR** (12° / haut & v-br-gall *uchel* ; C. *uhelder*, GR *huelled un den, ur vog<sup>er</sup> & sav-you*, d'âme *ur galoun vras & gaul-celt barro* sommet, bendo, briga / *Ben & Bri*) *UHELDER* m.-ioù & coll.-enn-où : *un uhelderenn* (Mat.<JM) / *u'lder* (Go<KC), *UHELDED* f. : *tregont metr uhelder, & en uhelled-se* (Prl > *deuhélded*) & *uhelentez* f.-ioù (Ki<GG & *uhelez* (de) haut) & de sa hauteur *eus e sav-sonn* ; (lieu) *UHEL* m.-ioù : *war an uhel, an uhelioù ahont (& uheladenn* élévation, *uhelenn* Li<YR hauteur, éminence & *barr* NL *Bardero, bri, klud, krec'hoù, lein*) ; (fig.) *uhelegezh* f.-ioù : *g' uhelegezh* ; à la hauteur (fig. : capable / *barr*) *BARREK (da) : te so barrek !* (Ph t'es à la hauteur), (repas *ul lein*) *EN ETAD* (T<JG), (*bezañ*) *EVIT\** : je ne suis pas à leur hauteur *n'on ket evito* & arriver à hauteur de q<sup>um</sup> *donet doc'h ub* (W<Heneu & Prl *spleit / sper a ra-eñv*)

**HAUT-FOND** (18° Mar. / NL & Li<YR) *SKLOS<sup>s</sup>ENN* f.-où, *sklesin* L<MM & *sklesinier* : NL *Sklosenn ar Petiz, Sklosenn ar Mor Diéz, Sklosenn al Leaz Ribot, ar Sklosenn Vraz, Sklosennier Saig Salaiin* & NL *Chochenn Toull ar Veoc'h / chochou* souches – gaul-celt \**tsukka* – ie germ. Stock ; *VBF<PT* p. 15 *sklosou ed* sicots / souches de lande Ph & *disklos<sup>o</sup>* > 'diskloché' la bouture de géranium PII<MD / T<JG *Yann ar Sklos a rae alumetes sklos* chanvre écorcé séché de 25cm & *gwall sklosenn evid eva*° une sacrée carcasse d'alcool) *TREUZIOÛ / TREUJOU* pl. : attention à ces hauts-fonds *diwall diouzh an treuzioù-se aze !* (NL *Lein-où* - Perros T / bas-fonds *bazennou Treoger* – *Bilzig* F.Lay & pl *bazinier / bazenier* Li<YR)

**HAUTIN** (16° & hautain : vigne haute) *uhel-wini* coll.-enn-où (cf. Ph bryone *gourwini* /*gur'vi:ni/* PII<YP)

**HAUT-LE-COEUR** (19°) *SAV-KALON* m.-ioù-*kalon*

**HAUT-LE-CORPS** (16°) *goursav* m.-ioù (cf. Ph *gourlamm* sursaut & n.vb. (*an*) *hursuniñ*)

**HAUT-PARLEUR** (20° - calq.) *uhelgomzer*, (popul. & hum. T<JF, RKB) *HOPER-LEUR* m.-ion

**HAUT-PAYS** (v-br *gourre* & NL 22 Le Gouray) *GORRE* m.-où : *Gorre Breizh*, (Nord & Est) *BROIOÛ KREC'H* pl., (hauts - Géol.) *KREC'HOÛ* pl. : *Krec'hoù ha Diazoù ar Vro Plin*

**HAUT PLACÉ,-E** (Ti<F3) *PLAS<sup>s</sup>ET UHEL (& uhel-bintet* haut perché)

**HAUT-RELIEF** (19° - calq. / bas-) *uhelvos<sup>s</sup> m.-où*

**HAUTURIER,-E** (17° < prov.-oc : auturo) *DA GREIZ* (Ki<PD) : la pêche hauturière *ar beskerezh da greiz* (Douarn. Ki), (pêche hauturière) *AR VICHER VRAS* f. ; les hauturiers (bateaux, pêcheurs) *PAOTRED DA GREIZ* pl. : *ar baotred da greiz*

**HAVAGE** (19° Mine – n.vb. ; GR *havaich* : *guir ar bourréau* : *pae-bourreo*) *KAVANÑ* : *ar c'havañ*

**HAVANAIS,-E** (19° < NL Habana) *eus Havana*

**HAVANE** (19° / NL<NP - liv\*) *butun Havana* m.

**HÂVE** (16° < frq / lièvre – angl *hare*, gall *ysgyfarnog* : *skouarneg* NF / Gad & cf. NL) *MORLIVET* (Ph-Prl *morliuet* & *drougliwet<sup>e</sup>* blême, *dislivet* & *dilivet* / *distronk* & *distruj*)

« **HAVE** » (gallo < scand *hafr-net* Rob. > *havenet* & *haveneau* / *avanell/avenell*) > **HAVENEAU**

**HAVE** (NOT – Hemingway *To have & have not* > *haves* & *have-nots* : nantis ou non / Entre avoir et n'avoir pas *eñtre ar c'hrocq hac an discrocq* GR / Pll) *etre krog ha diskrog*

**HAVELU** (NL 28 < gaul-celt *aballos* : pommier) =

**HAVELUY** (NL 59 < *Avallocium* gaul-celt *aballos*) =

**HAVENEAU** (18° / 'avano' dial. < scand. - *hâfr* & *net*) *AVANELL*, *AVENELL* f.-où, (& *havenet*) *AVRELED* m.-où, (à crevettes) *BAZH-ROUED* f. *bizhier* (T<JG & *roeñv-wal(enn)* épuisette, pêchette), *POCH-CHEORED* m.-où (Plz<GG)

**HAVENET** (18° & gallo 'havnet') > **HAVENEAU**

**HAVER** (19° < wallon / Mine & *caver* - lat. ie / C. *Cauaff* & *caffaff*) *KAWañ*

**HAVEUR,-SE** (16° wallon / vb – m-br *cauer*) *KAWER* m.-ion f.1

« **HAVET** » (gallo: fourchette à 2 dents / marmite) *FORC'HIGELL* f.-où (cf. Ph *divac'h*, *fourchell*)

**HAVIR** (vb < *hâve* / désirer) *MORLIVañ,-iñ,-o*

**HAVRAIS,-E** (pl.) *Havriz<sup>\*o</sup>* (& sing. *-ad* m. f.1) & cœurs havrais (Fr-Infos) *kalonou Havris<sup>e</sup>*

**HAVRE** (12° < m-neerl / angl *haven* : *Newhaven* ; v-br *aber-ou* estuaire, gael *inbher* : NL Inverness & gaul-celt *beru-* couler & *vomberos*, *uobero-* > NL ; GR *haur-you* : havre de Morlaix St-Julien-château du Taureau *haur Montroulæs*, *hanter-al-lenn*, Le Havre-de-Grâce – Normandie *An Haur-Nevez*) *HAVR* m.-iou : (entrée de la rivière d'Étel) *Beg an Havr*, Le Havre *an Havr* (*Nevez* : Ph *an Hawr Ne'* / T<F3 *an Harf*) & un havre sûr *ur porzh-abri* (Li)

**HAVRESAC** (17° < all. *Haber-sack* d'avoine ; GR *bisac'h* / *biseyer ur soudard var droad* – Milit. 18° Conan en peau de bête > *navresac*) *habelsac'h* m.-*sec'hier*, *SAC'H-BROC'H* m. *seier-*, (à outils – trad., NF) *DROUIN* m.-où

« **HAVRON** » (gallo « avoine sauvage » / C. *Auron* 'aurone' ) *AVRON* (coll. & *avron-ki* /-*gwenn*)

**HAWAÏ** / **HAWAII** (NL < NP) *Hawai*

**HAWAÏIEN,-NE** / **HAWAIIEN,-NE** (NL *Hawai*) *Hawaiian* ad. & m.-*ed* f.1: *rochedou hawaian*

**HAY** (NF Le Hay, Coatanhay & var. NL Coat-an-né / Héou NL Pll < 'HAE') > *KAE*

**HAYE** (La Haye – NL Pays-Bas / neerl. *Den* : An) *Hag* : *Lez-varn an Hag*

**HAYON** (13° dial. < haie ; gaul-celt *talo-* & *carros*) *TAL-KARR* m.-où (Prl-Ph & *talbenn ar c'harr*)

**HAYS** (NF < Teleg. 22 / haies & NF : Lahaye, Delahaye, Delaye, Deshayes etc.) > *HAIE...*

**HAZAG** (هزاج : *hazaj* / prosodie) =

**HAZARD** (NF 22 angl (*hap*)*hazard*) > **HASARD**

**HAZEBROUCK** (NL 59 < flam. / neerl *Hasebroek* marais du lièvre – neerl *haas* / angl *hare* - Rob. & NF Hazebroucq - cf. J.Conan *Ascot* / Hondscotte) = *Hazbrouk*

**HAZEBROUCKER** (juge... / Perrot à Scignac – pp *laket*) *war ar brug ruz* / 'mesk ar brug (Ph & L : *kas eus ar melchon gwenn d'ar brug ruz evel Perrot kent g'an aotrou 'n eskob Duparc* !)

**HB** (Herri Batasuna /aʃebe/ : unité basq. & cf. / *Human bomb* 2000) = *re HB*

**HÉ** ! (11° onom.) *HE* ! (var.) *C'HE* ! : *he*, *paotr* ! (& eh bien (*a*)*hañ* !)

**HEAUME** (11° < frq = *helm*, *Helm* ; C. *heom*, GR *helm* & *tocq houarn* / *marhecq*) *heom* m.-où, & *podenn-benn* f.-où-*penn* (*podenn-benn ar marc'heger* – EE)

**HEAUMIER,-E** (13° ; GR *helmour*) = m.-ion f.1

**HÉAUX** (les Héaux de Bréhat NL) *HERN* : *mont da Hern* (T, Tu<HL & 'barzh *Hern* / (ar) *C'hern*), (huîtres) *istr Hern*

**HEBDO** (abrév. 20° – fam. / *sizhunieg*) > *S'UNIEG* f.-où



**HEBDOMADAIRE,-MENT** (15° < lat eccl. < gr ; C. *sizun*) *SIZHUNIEG* /-EK\* : *ur sizhunieg & ur gazetenn sizhuniék\** (& *sizhunvezhiek\** /-wezhieg<sup>e</sup>), (syn. W / ad.) *SIZHUNIAD* m.-où

**HEBDOMADIER,-E** (13° < lat eccl. ; C. *sizunader* ‘jepmainier, hebdomadarius’, GR *sizuner*, *sihunouryon*) *SIZHUN(AD)ER* m.-ion f.1

**HÉBERGE** (11° & Dr ; C. *herberch*, GR *herberc’h-you*) *herberch* / *herberc’h* m.-ioù

**HÉBERGEMENT** (16° - n.vb. : an) *herberc’hiañ*

**HÉBERGER** (11° < frq : loger – armée / auberge ; C. *herberchyaff*, GR *herberc’hya*) *herberc’hiañ*, (donner asile) *reiñ bod(enn) da ub* (T<JG & Ph) ; (& se faire héberger) *OSTIZAñ,-iñ* (ub)

**HÉBERTISME** (20° < NP Hébert) = *hebertism* m.-où

**HÉBÉTÉ,-E** (pp ; GR *abaffet*, *açzotet*, *beulqe-ed* – usu. Ph-Prl) *BADET*, *BATET* (*BADAOUET*) : *chom badet* (& *serret barr geti* – W)

**HÉBÉTEMENT** (16° & hébètement – n.vb. : ar) *BADIÑ*, (pl. – m-br *badou*) / *BADAOU* (m.)

**HÉBÉTER** (14° < lat *hebetare* : émousser ; v-br *bat*, GR *abaffi*, *açzoti*) *BADañ,-iñ* (var. *BATAñ*) : vous hébéter *da vatañ ahanoc’h* (dér. : *badaouet*, *badinelle*, *baduelle*, *batoelle* T / *estrenvaniñ*)

**HÉBÉTUDE** (14° < lat. ; v-br *bat* égarement < épidémie & v-irl *bath* mort, gall *bad* peste LF 80) *BAD* m.-où (m-br *badou* > *badaou* – *estrenvan* & *saouzan*)

**HÉBRAÏQUE** (15° < lat. ; GR *hebraich* – gall *Hebraeg*) *HEBRAEG* /-EK\* : *skridoù hebraeg*

**HÉBRAÏSANT,-E** (16°) *hebraeger* m.-ion f.1

**HÉBRAÏSME** (16°) *troienn hebraeg* f.-où /-ism m.-où

**HÉBRAÏSTE** (19° ; C. *ebreift*) = *hebreist* m.-ed & *hebraegour* m.-ion f.1

**HÉBREU** (12° < lat-gr *hebraios* & ‘ibri’ sémit. ; C. *Ebre*, GR *Hebre-ed* : *lizer an abostol sant Paul d’an Hebreed*, *ar bopl hebre*, *an test hebre*, *scrivet en hebre* / *hebraich*, c’est de l’hébreu *hebraich pur eo*) *HEBRE(AD)* m. *Hebreiz* / *HEBREAN* m.-ed f.1 ; (langue) *HEBRAEG* m.-où /-ek\* (ad.), (fam.) *hebraj* m.-où /-achoù (& fig. : *an dra-se zo hebraj* / *gregaj* !)

**HEBRON** (NL Palest. الخليل *Al-Khalil* / hébreu *Hevron*) *HEBRON* (*Ebron* Th. trad.)

**HÉCATOMBE** (16° < gr *ἑκατόμῃ* / *hekatómê* : cent bœufs – sacrifice / gall *aberth*, v-br *aperth*) *DIFRAMMADEG* f.-où & 2 : *diframmadeg ar brezel bras*, *RIÑS-TI* m.(-où) : ce fut une hécatombe *ur riñs-ti oa bet ar brezel 14* (Pll<PM & *echu ar pardon trist* ! 1944 – FV néol. > *kant aberzh* m. / *kantdifi* & *lazhadeg*, *lazherezh*)

« **HECHE** » (1 - gallo) > *HACHE*

« **HÊCHE** » (2 - gallo < br = *LAÎCHE*) *HESK*

**HECTARE** (1795 < hect-are / ie) = *HEKTAR* m.-ioù, (trad. : journal, journée) *DEVEZH-ARAD* m.-ioù (Ph & *dewezharajoù* / Prl *douaharat ba on ha*) : 20 ha > 40 ‘jounaux’ / journées de terre : *daou-ugent devezh-arat* (Ph & 1/8° ha *pevarenn* / *erw* 60 m<sup>2</sup>, *keñver arpent*, *kordenn* 1/80° ha, & *porzh* (-*douar*) 1/36 ha)

**HECTIQUE** (16° < lat-gr) *ITIK* : *terzhienn itik*

**HECTO-** (gr *ἑκατόν* *hekaton* : cent < ie) = *hekto-* / *kant-*

**HECTOGRAMME** = *hektogramm* & (appr.) *ur c’hant gramm* m.-où

**HECTOLITRE** (& hecto) = *hektolitr* m.-où & (appr.) *ur c’hant litrad*, (fam.) *SAC’HAD* m.-où (1/4 hl *everann*, 1/2 hl *minod(ad)*, 2 hl *menad*, 4 hl *gwarsad* & Pll<PM *bigodadoù segal*)

**HECTOMÈTRE** (gr *hektometr*, & *kant metr(ad)*) m.-où : cinq hectomètres *pemp kant metrad*

**HECTOMÉTRIQUE** (19°) = *hektometrik*

**HECTOPASCAL** (Météo. / NP) = *hektopaskal* m.-ioù

**HEDDLU** (gall. /heðlɥ/ Nord & /li/ Sud Galles : *police force* – v-br *hed* > (a)hez repos, v-br -*lu* force armée, gaul-celt *slougo* / v-irl *sid* – ie sed) = *ur wetur ‘heddlu’*

**HÉDÉ** (NL 35 & NF Hédé) = *teatr Hede* (& *Hazou* cf. NF Hazo / NF Hede, Hédé < DOF)

**(H)ÉDIN** (dial. Maine, Norm. : ajonc – GR *hedein lann picq* / gaul *actinos*, kmg *eithin gorse*, v-br *ethin* > *Ploethinec* *Plouhinec* D 27 & LF / *bezhin* & NL *Kerizin*, *Kerizinen* L) = *ezhin* (coll.)

**HÉDONIQUE** > **HÉDONISTE**

**HÉDONISME** (19° Philo. < gr *ἡδονή* *hêdonê* : plaisir & vb / jouir) = *an hedonism* m.-où (& *plijadurezh-ioù* - f.-ioù)

**HÉDONISTE** (19° /-ique) = *hedonist* m.-ed f.1

**HEDREUL** (NF & Edreul – gallo / dru- & ialon : chèneaie gaul-celt OF<AD) =  
**HEERWEG** (NL als. : voie romaine<armée all.) =  
**HÉGÉLIANISME** (19° < Hegel) =-ism m.-où  
**HÉGÉLIEN,-NE** (ad. < NP Hegel) = *hegelian*  
**HÉGÉMONIE** (19° < gr ἡγεμών hêgêmon : commandant-en-chef ; gaul-celt (are)pennis *arbenn*) = *hegemoniezh* f.-où, & (appr.) *pennadurezh* f.-où (*broioù zo, tud so*)  
**HÉGÉMONIQUE** (ad. & angl. /g/) = *hegemonik*  
**HÉGÉMONISME** (20°) = *hegemonism* m.-où  
« **HÉGER** » (bretonnisme: les choux « hejent » par grand vent Li<YR / T-Go « HIGER »)> *HEJal*  
**HÉGIRE** (16° < هجرة (d)jra : exil, fuite > ère des Musulmans & cf. pp *muhajirîn* / émigrés) = *an Hejir* (n.) : *X<sup>vet</sup> bloavezh an Hejir*  
**HEGO** (basq. : Sud > vent Sud : *hego haiza / ipar*) & *Hegoalde* Pays Basque sud (Nord *Iparralde*)  
« **HEÏCHE** » (gallo : claie gaul-celt cleta) *KLED* f.-où  
« **HEÏCHON** » (gallo : clayon < claie) *KLEJENN* f.-où  
**HEIDUQUE** (var.) > *HAÏDOUK...*  
**HEIL** (all. - excl. & angl *hail* !) =  
**HEIM**(AT – all. *Heim* angl *home* : *Heimat* patrie d'origine / v-br-gall *Caer* : *KÊR* > *ER GÊR*) =  
**HEIMATLOS** (19° < all. : sans-patrie / *divro-iet*) = *digêriet*  
**HEIN** ! (16°-18° onom. < lat hem) *HAN* ! : *braw eo, hañ* ! (Ph), *PA* ! : *pa ! n'eo ket gwir ?* (Li<YR & excl. - div. !)  
**HELA** ! (basq. = *!holla!* salut) =  
**HÉLAS** (12° < hé las – gaul-celt isio relatif *si-/ so* ; GR *allas(-Doïe)*, *siouaz (din)*, *ah*, *goa-me*, *goa-ny* & les damnés pousseront continuellement des hélas inutiles *ar re gollet sioaz dezo a lausqo da virvyqen sioüadennou cruel ha dibrofid*) *SIWAZH* ! : *ya, siwazh (din / dit...)*, (syn.) *ALLAS* ! (dim. > *allazigoù*)  
**HELDRI**<sup>S</sup> (NP 12° Chrétien : Heldris de Cornualle JCL / v-br-corn-gall *Hael-drich* d'aspect noble / NF Helgouarch etc. *Haelgouarc'h*) = *Haeldrich*  
**HÉLÈNE** (GR *Helena*) *ELEN(A)* dim. *LENA(IG)* : *Son Elena* (trad. Ph & Prl *Eilen b'or* !)  
**HÉLER** (16° < m-angl. / *hail* !) *HOPal / GOPal* (Ki / dér.) *HOPELLat\** : *kerzh da hopal dehe – don't d'o mer'n* (Ph va les appeler pour goûter & *choual, houal, huchal da ub* / Prl répondre à q<sup>um</sup> qui hèle pour dire de venir manger *hiéual / di'helvel* < *galv*)  
**HÉLIANTHE** (17° Bot. < lat < gr ἥλιος helios : soleil – basq *eguzki-lore* & *eki-lili* 'fleurs solaires' - symbole basq. / *Eusk-*, gall *blodyn yr haul* : *helianthus*) *TRO-HEOL* f.-ioù (syn. Ph soleil, tournesol / héliotrope)  
**HÉLICE** (16°< lat-gr) *HELIS*<sup>S</sup> f.-où : *helis<sup>s</sup> ar vag* (T<JG & pales de l'hélice *malvinier an helis – bann aile d'hélice*) ; escalier en hélice *BÎNS* f.-où (Ph / *gwiñsoù, miñsoù* ; dér. : *biñs-tro* & *rod-viñs*)  
**HÉLICICULTEUR,-TRICE** (20° < helix escargot) *mager melc'hwed krogennek\** m.-ion f.1  
**HÉLICICULTURE** (20° gr ἑλιξ : vrille - n.vb / NALBB n° 239) *magañ melc'hwed krogennek\**  
**HÉLICO** (téléfilm : *an heliko... da beder eur*) > **HÉLICOPTÈRE**  
**HÉLICOÏDAL,-AUX,-E** (20°) *BÎNS* : *rod-viñs*, (Mat.<JM) *helikoidel*  
**HÉLICOÏDE** (18°<gr - Mat.<JM) *helikoïd* m.-où  
**HÉLICON** (20° < gr : tuba) = *helikon* m.-où  
**HÉLICOPTÈRE** (19° - irl. > héileacaptar) *HELIKOPTER* m.-ien : *evel helikopterien o tiskenn* (T<Klrg & Ph<PM - cf. عليكتر / hélico *heliko*) & *askell-viñs* f.-où-*biñs* / '*biñsaskell*' f.-où  
**HÉLI(O-** : gr ἥλιος hêlios *heol* < *haul* soleil, irl *súil*) =  
**HÉLIOGRAPHE** (19° - gall *heliograff*) *heliograf* m.-où  
**HÉLIOGRAVURE** (19° & hélio) = *un helio / (en)gravadur* m.-ioù  
**HÉLIOMARIN,-E** (20°) *heol-ha-mor* : centres *kreizennoù heol-ha-mor*  
**HÉLIOMÈTRE** (18° Astr.) *heliometr* m.-où  
**HÉLIOSPHERE** (20°) *heliosferenn* f.-où  
**HÉLIOSTAT** (18° Phys.) = *heliostat* (m.-où)  
**HÉLIOTHÉRAPIE** (20°) = *helioterapiezh* f.-où (& n.vb *an HEOLIATA / HEOLial*)

**HÉLIOTROPE** (14° < lat-gr ; GR tournesol, herbe aux verrues *bocqed-ou tro-heaul*) *TRO-HEOL* f., (Med.) *LOUZAOUENN AR GWEN<sup>A</sup>* (*gwenaennoù*)

**HÉLIPORT** (20° < angl.) *heliporz*h m.-où

**HÉLIPORTÉ,-E** (20° pp) *heliportezet*

**HÉLITREUILLAGE** (n.vb. : un) *DIC'HORREN*

**HÉLITREUILLER** (20°) *DIC'HORREN* (ub)

**HÉLIUM** (19° Sc. < gr ἥλιος) *heliom* m.-où

**HÉLIX** (17° < gr Anat. ἕλιξ & escargot) = *heliks* m.-où

**HELL** (excl., slogans < angl. & *a hell of a man Diaoul-paotr* titre, gall *uffern*, irl *ifreann* : *IFERN*)

**(H)ELLEBORE** (13° < lat-gr ἑλλεβορος ; gaul. < pseudo Dioscoride hellébore blanc, vérate / varaire *anepsa* & D 165 lagonon, v-br *lou guys*, an evor *guen* LF 247<Loth / N.Yezou) *LOUZAOUENN AR PEUK*

**HELLEN** (NL Crozon etc. / *hen* & *lenn* & Trébeurden : le Hellen, Crec'h-Hellen, Kerhellen – v-br & gaul-celt *senos* & *lindon* m. / *linda* f. ; *Padrig Hellenn*, pseudo. de JYLM - poète de Gouézec / Le Helloc'h en Boubriac & Helles, Hellejou / *henlis*) *HELLENN*

**HELLÈNE** (gr Hellên ethnonyme – attesté -6° BS pl. Ἑλληνες) *Hellen* ad. & m.-ed (f.1)

**HELLÉNIQUE** (18° < gr) *helleneg* m.-ion (ad.-ek\*)

**HELLÉNISANT,-E** (19°) *helleneger* m.-ion f.1

**HELLÉNISER** (gr *hellênizein*) *helleniziñ* /-ein !

**HELLÉNISME** (16°) =-ism m.-où, & *hellenegezh* f.-ioù

**HELLÉNISTE** (17°) = m.-ed, *hellenegour* m.-ion & f.1

**HELLÉNISTIQUE** (17°) = *hellenistik* (ad. & m.)

**HELLEQUIN** (NF / surn. & NP Arlequin) *Arlikin*

**HELLIO** (NL 22 gallo : Ville Hellio, Porte es Hellio / Bois Hello etc. & NP Helion, Hillion) =

**HELLO** (NF < Teleg. & NL) > HELLIO

**HELLO !** (angl. – Lar. / *holla-ika !* & var.) =

**HELLOCO** (NF 22/29 Holloco) = *an Helloko<sup>ù</sup>* (m.-ed)

**HELMINTHE** (19° < gr : ver) *LENKERN* coll.-enn

**(H)ÉLODÉE** (gr *helôdès* : marais) *yeot ar yeun* coll.

**HELP** (excl. - facebook etc. / gall. (to) *help* : *helpu*) = *help !*

**HELPE(U)R** (frangl. : ses *helpeurs* / Macron 2017 Fr-Infos) = *helper(ien - pl.)*

**HELVÈTE** (19° - gaul-celt *selu* : biens, v-irl *selb*, gall gain <sup>h</sup>*elw*) *Helvet* m.-ed f.1 (& *Helvedis<sup>e</sup>*)

**HELVÉTIQUE** (16° < pl. Helveti) *helvetik*

**HELVÉTISME** (19°) = *helvetism* m.-où

**HELWA** (حلوى *həlw*, -a agréable > « *ahloua* » arg.beur : pâtisserie, bonbon / *halva* turc & 'halwa') = *helwa* / *halwa* (f.)

**HEM !** (onom. & *heum !* / *hum !* /həm/) = *hem !*

**HÉMATITE** (16° < gr : oxyde & pierre noire – gall *haematid*) *hematid* m. & coll.-enn-où

**HÉMA(TO-** < gr αἷμα, αἱματος *haimatos* : sang) = *hema-*

**HÉMATOLOGIE** (19°) *hematologiezh* f.-où

**HÉMATOLOGISTE** > HÉMATOLOGUE

**HÉMATOLOGUE** (19° & hématalogiste) *hematolog* m.-ed (& dér.-ist /-our)

**HÉMATOME** (19° / gaul-celt *bronnio-/dubis*) *BRONDUADUR* m.-ioù (& *bloñsadur* meurtrissure)

**HÉMATURIE** (18° *staot gwad*) *troazh ruz* m.-ioù

**HÈME** (gr < sang Bio. / v-br *gouet*) = *hem* m.-où

**HÉMÉROCALLE** (gr *belle d'un jour*) *lili ruz* coll.-enn

**HÉMI-** (gr ἡμι *hêmi hanter* / semi- ie) = *hemi-*

**HÉMICRÂNIE** (18° Med. < gr) *hanter pennad* m.-où

**HÉMICYCLE** (16° < gr) *hantergelc'h* m.-ioù (& *hanter kelc'h* demi-cercle) ; (fig. > le Parlement) ar *GAMPR* (f. - **B.**) : pa vez er *Gambr\**

**HÉMINE** (16° < gr 0,27 l, 12 oz ; GR demi-septier *hanter-chopinad*) *HANTER-CHOPINAD* m.-où

**HÉMIONE** (18° < lat. < gr ἡμίονος *demi-âne*) *hanter-azen* m.-ed

**HÉMIPLÉGIE** (18° < gr πληγή, plêgê) *hanterseziz* m.-où, (Ph / *louzaouenn ar*) *SKOADUR* m.-ioù

**HÉMIPLÉGIQUE** (18° πληγή, plêgê - coup) *hantersezizet* / *HANTER SEI(Z)ET* (Ph), *SKOEIT DO' UN TU* (Prl & W<FL *paralيزet hanter – dre e gomz*)

**HÉMISPÈRE** (17° ; GR *an hanter eus a voul ar bed* / *croñn main v-br rond – Mat.<JM*) *hemisfer(enn)* f.-où & (hémisphère terrestre) *hanterzouar* m.-où

**HÉMISPHERIQUE** (Mat.<JM, Sc.) *hemisferik*

**HÉMISTICHE** (16°< gr ήμιστίχιον vers) *hanterwerzenn* f.-où

**HÉMITROPIE** (19° Sc.) = *hemitropiezh* f.-où

**HÉMO-** (gr / v-br *gouet, gwaed* gall) > **HÉMA-**

**HÉMOGLOBINE** (19°) *RUZ-GWAD* m. (& ad.)

**HEMON** (NF & Hemonic, NL Ty Hemon) *HEMON*

**HÉMONSTOIR** (22 *an Hen Voustoer*) *Hemoustoer* (Wu<LC)

**HÉMOPATHIE** (19° Med.) = *hemopatiezh* f.-où

**HÉMOPHILE** (19°) = *hemofil* ad. & m.-ed f.1, (appr<sup>t</sup> *unan*) *tano e wad* (m./f.) *he gwad...*

**HÉMOPHILIE** (19° Med.) *hemofiliezh* f.-où, (appr.) *GWAD TANO* (m. / *TANAV\**)

**HÉMORRAGIE** (16° < lat-gr ; GR *an divoad-a, divoadadur, ur holl goed*) *DIWAD* m.-où (& saignement, *diwadadenn* saignée & vb *diwadañ* / *gwadañ* & perte de sang *koll gwad*)

**HÉMORRAGIQUE** (18°) *DIWAD* (ad.) : fièvre hémorragique *terzhienn diwad*

**HÉMORROÏDAL,-AUX,-E** (16° Med. - lat.gr) *RUSTER*

**HÉMORROÏDE** (16° ; GR *ar goazrudez, rudher*) *RUSTER* m.-ioù

**HÉMORROISSE** (GR *grecq pehiny so an divoad gandhy*) = *an diwad ganti* / *gwreg diwad* (f.)

**HENAFF** (NF var. *Henanff*, Héno : aîné & pâté - Pouldreuzic – m-br / gaul-celt *seno* : *Senan* NL & *Sénantes*, *Senones* > *Sens*, v-irl *sen* / gall *hen-a*) = *un tammig 'henaff'*

**HENDAYE** (basq. *Hendaia* < *handi* grand : *Hendaia 'playa'* / *sein gardia* - *Negu Gorriak*) = *Hendaia hag an draezhenn / ken net ha ken kempenn*

**HENDÉCAGONE** (gr *hendeka* : onze / ie *dek*) = *hendekagon* m.-où (Mat.<JM)

**HENDÉCASYLLABE** (16°<gr) *hendekasilabenn* & (*un*) *unnek-silabenn* f.-où

**HENDIADYS** (& *hendiadis*, *hendiadyin* 19° < gr – Rhétoriq.) =

**HÉNANBIHEN** (12° *Henant Bihan* / *Henant-sal* BT < paroisses de *Henant*) *Henanbihan*

**HÉNANSAL** (1213 *Henant-sal*) = *Henansal*

**HENGOAT** (14° *Hengoet*) *HENGOAD* : *hent Hengoad* (*da Lannuon*)

**HENNÉ** (16° < حنّاء *hinna* > arcanne, orcanette) = *livet gant henne* (teint au henné)

**HENNEBONT** (NL *hen* & *pont* / *Blavet* GR *Hen**bont***) *HENBONT* : *an Henbont*

« **HEN(N)EQUINER** » (gallo = ne pas s'en sortir) *HIRAMZERiñ*

**HENNIN** (15°<neerl *henninck* coq / *hen* sng) *koef hir* (*kouef<sup>e</sup>* W / '*kouif-eu*') m.-où

**HENNIR** (11° < lat. *hinnire* & h onom. - basq. *zinka* / *zantzo* (*egin*) ; gall *gweryru* ; C. *gourhiziat*, GR *gourrizyat*, *c'huyrinat*, *gristilhat*, W *scrimpal* – ALBB n° 260 Ph *gwrizinkal* & (*g*)*rizinkal* Ki / K-E *c'hwirinal*, *gourichal* L-T, *kristilhat* Are, *skrimpal*, -*ellat* W & *richanal*, *skroëñjal*) *G<sup>w</sup>RIZINKal* : le pivert aussi hennit *grizinkal a ra ar gazeg-koad ivez* (Ph & *skrizinkal* / *rizinkal* Ki), *GOURRIZial* > *GOURRICHal* / *GOURRIGNal* (Ti) / *C'HWIRINal* (Ki>E & s'ébrouer - Go<KC *c'hwirinal* & *c'hwirillat*), (& renâcler) *KRISTILHat\** (Are-Ko), (W) *SKRIMPal*, (dér.) *SKRIMPELLat\** (Prl), (hennir en grognant Ph-W, T 19° *skrouinjal*) *SKROEÑJal* / (hennir doucement à l'écurie / étable – vaches Ph & gazouiller – oiseaux) *RICHANal* '*barzh o c'hraou*, (W) *RA<sup>z</sup>HENNiñ*

**HENNISSANT,-E** (17° cheval hennissant & fig. > surn.) *G<sup>w</sup>RIZINKER* (& var.), *GOURRIZIER* (& var.) / *C'HWIRINER* m.-ien f.1 : *ar Gourrizier* (surn. L), (syn. W) *SKRIMPER,-OUR* / *SKRIMPELLER* (Prl) m.-(*er*)ion f.1 & (fig.) *skripailh*, (avec nuances / vb) *KRISTILHER*, *SKOEÑJER*, *RICHANER* m.-ion f.1

**HENNISSEMENT** (14° ; GR *gourriziadenn*, *c'huyrinadenn*, *gristilhadenn-ou*, W *scrimpereh*) *G<sup>w</sup>RIZINK* m.-où : *gant ar grizinkoù* (Pll<PM), (un seul) *GWRIZINKADENN*, *GOURRIZIADENN* / *C'HWIRINADENN* f.-où, *GOURRIZIADUR* m.-ioù (coll. -*ADEG* f.-où & 2, sens pl -*EREZH*) ; (W) *SKRIMP* m.-où, *SKRIMPELLEREZH* m. (Prl), (avec des nuances / vb)

*KRISTILHADENN* f.-où, *KRISTILHEREZH* m., *SKROËÑJEREZH* m., (cri léger & gazouillis)  
*RICHAN* m.-où (*kezeg*)  
**HENON** (13° BT / *hen onn* – gaul-celt *senos / onnos* & NF *Henon* – Teleg., & *Hénon* NL 22) =  
**HENRI** (germ *haim* foyer, *rik* puissant rix ; GR *Herry* : *ar roë Herry pevare, sant Herry*) **HERRI**  
**HENRIETTE** (GR *Herryed*) *Herried*  
**HENRY** (mesure < NF angl / *Herri* & NF) =  
**HENVIC** (L < *hen* & *vicus* lat. / *gwig-*) **HENVIG** : *parrez Henvig*  
**HÉO** (NL – T / pl. : *ar c'haeou*) > *Héo*  
**HEP!** (17° onom.) **HEP!** (& *hou ! teut ! pep !*)  
**HÉPATIQUE** (17° < lat-gr *ήπαρ, ήπατος* ; gall., C., GR *avu* & *elas* : *droucq affu*, plante *lousaouën an elas* – *mad oud an droucq avu*) **AVU** : maladies hépatiques *kleñvejoù avu* ; l'hépatique (plante) *louzaouenn an elas* f.-où  
**HÉPATITE** (17° Med. / NALBB n° 417 foie *avu* – gall *hepatitis, lliid yr afu*) = *avuad* m.-où  
**HÉPAT(O-** < gr *ήπαρ, ήπατος* - *hêpar, hêpatos* : foie *avu* - cf. NF/NL (N)*avuennec*) =  
**HEPTA-** (gr *ἑπτά* : sept *seizh*) = *hepta-*  
**HEPTACORDE** (16° lyre *lourenn*) *seizh-kordenn*  
**HEPTADÉCAGONE** (Mat.) *heptadekagon* m.-où  
**HEPTAÈDRE** (Mat.<JM) = *heptaedr* m.-où  
**HEPTAÉDRIQUE** (gr) = *heptaedrik / seizh-tu*  
**HEPTAGONAL,-AUX,-E** (gr) *seizh-kogn*  
**HEPTAGONE** (16° < gr – irl > *heipteagán* ; Mat.<JM) = *heptagon* m.-où  
**HEPTAMÈTRE** (19° < lat.) *heptametr* m.-où  
**HEPTASYLLABE** (18°) *heptasilabenn* f.-où  
**HERACLES** (NP gr *Ἡρακλῆς* : 'gloire d'Héra' - déesse = Hercule romain / dieu Ogmios & cf. *Keltos born from Herakles / Keltinē in britannos' house* < J.Koch 2010) = *ganet diwar Herakles*.  
**HÉRALDIQUE** (15° < lat med. – 'heraldic bard' gall *arwyddfardd / arouez* & v-br *aroad(ma) / randremmes & ardremmez*) *ardamez* (ad.) : termes *gerioù ardames* ; (la) *an heraldik* (m.-où) & (dér.) *ardamezouriezh* f.-où  
**HÉRALDISTE** (19°) = *heraldist* m.-ed  
**HÉRAUT** (12° < frq / angl *herald* – gall *herodr*, irl *aralt* ; GR *harod-ed*) *harod* m.-ed, (fig. K) **EMBANNER** m.-ien : (*Sant Yann*) *embanner bras ar binijenn* (cantiq. & *diouganer, trompilher ar peoc'h*), & (vendeur à l'encan - J.Riou) **Lan, embanner al ludu**  
**HERBACÉ,-E** (16° < lat.) **GEOTENNEG** /-EK\*, (regain) **GWEM<sup>M</sup>** ; plantes herbacées **GEOTOÛ**  
**HERBAGE** (12° ; GR *g<sup>e</sup>eautaich, peurvan*) **GEOTAJ** m.-où,-*choù* ; (prairie) **GEOTEG** f.-i,-ier,-où : *Geotegou* (NL & NF *Peurou / peurien*), (de regain Pluvigner *Wu<Drean ur wimenn / gwim*) **GWEMMENN** f.-où  
**HERBAGEMENT** (rare – n.vb. : *ar*) **GEOTA**  
**HERBAGER** (15° ; GR *guéauta*) **GEOTA** (*saout*)  
**HERBAGER,-E** (18° & Nord : élèveur de vaches à l'engrais) **GEOTER** m.-ion f.1 (& dim.-ig : *geoterig* fauvette – surn.)  
**HERBAUCHE** (GR ville submergée du lac de Grand-Lieu - Loire-Inférieure) *Herbauch*  
**HERBE** (11° < lat *herba* ; gaul-celt *draua* - ie : céréale primitive / chevelure uolton irl *folt* : *hair*, gall *gwallt*, v-br *guolt/guelt* & *lub* > *luorz* : *liorz* & irl *luibh, lus*, gall *llysieuyn* ; C. *geautenn / loufouenn*, GR *gueaut, guëlt* Ouessant / potagère *lousaouënn, lousou* : *lacqaat al lousou er pod, lousaoua* & mauvaise herbe *lastez-enn* – ALBB n° 221 & NALBB n° 176 *geot / yeot* & n° 177 mauvaises herbes *louzou*) **GEOT** / **YEOT** (& *yeaot / jawt/ E / Ouessant gwelt*) m.-où /-ier (variétés / brins) coll.-*enn*-où : l'herbe est difficile à reconnaître (dans ses variétés) *ar yeot eo stard anaoud anehe<sup>e</sup>* (Ph), une autre herbe (brin) *ur yeotenn all*, *Geotou* (NL) ; (mauvaise herbe & médicinale – angl *weed*) **LOUZOÛ** coll. (sing.) *louzaouenn* f.-où (herbes méd.) & m. (pl.) *louzeier* (remède : un 'louzou') : chercher des herbes dans la forêt *klask louzeier er c'hoad*, mauvaises herbes *louzoù fall* (W *fall lezeù / luzaouenn*-où *Prl & ged er luShtri : lusteri*), une herbe connue *ul louzaouenn anavezet*, l'herbe anti-inflammatoire *louzaouenn an arouez* (Pll) ; (déchets d'herbe –

gaul-celt tonna > tonne & *tonn* couenne / couche végétale) *STONN* coll.-enn ; (arg. & verlan > beu) = *yeot* (& *margeot* coll. / *butun drol, droch, marmous & struj, louzoù*) ; fines herbes *louzoù fin* (GR & *lousou jardin*) ; herbe à robert *Margodig* (Ph *louzaouenn ar saoul*) ; herbe de Saint-Jean *louzaouenn sant Yann* (div. sortes / herbe magique *aourc'heotenn* > *ariotenn, azgeotenn, gourc'heotenn, gwir yeotenn* T<JG / *gour-* & *gwir vezhinenn*, herbe d'oublie *yeotenn bennfollez* Ku<DG / Ph *yeotenn pennaoutiñ & saouzanenn* – ALBB n° 589 *treuzgeot* chiendent & syn. / *leton & tirien* herbe de pré sec) ; manger son blé en herbe *debriñ an ed diwar e c'har* (& *dibri° e vara gwinizh*) ; couper l'herbe sous le pied *troc'hiñ ar peuriñ da ub & foenn dindan treid ub, tennañ an dour diwar e brad* ; (médecin) en herbe *danvez medes'in*, voleurs en herbe *danvez laeron*

**HERBER** (du linge) *PRADañ,-iñ* : *pradañ* lien

**HERBERIE** (13° ; GR) *LOUZAOUEG* f.-où

**HERBETTE** (12° dim. – cf. Ronsard & Pléiade 16° ; GR *guéautennigou flour, glas*) *GEOTENNIG* f.-où

**HERBEUX,-SE** (16° < lat.) *GEOTUS*

**HERBICIDE** (20°) *LOUZOÙ GEOT* m. *louzeier geot(où)*

**HERBIER** (15° ; v-br *gueltoquat / gueautaouad*) *GEOTAOUAD* m.-où (herbu / herberie *lousaoueg°*) ; (marin) *LEC'HIDEG* f.-où (T<JG & *lec'hidenn* une étendue herbue, GR herbe de vase *goalas / gouliaes & melest* Li<YR > *zostère*)

**HERBIS** (16° < Cl.Marot / J.Guillôme 19° W *géauteg-i*) *GEOTEG* f.-i

**HERBIVORE** (18°) *DEBRER GEOT* m.-ion f.1

**HERBLON** (NP > NL ; GR *sant Herbod*) *Herblon*

**HERBORISATEUR,-TRICE** (19° & div.) *LOUZAOUAER* m.-ien f.1

**HERBORISATION** (18°) *LOUZAOUAEREZH* m.-ioù

**HERBORISER** (17° ; GR cueillir *lousaoua*) *LOUZAOUA* (vb 2 / usu. Ph *louzaouiñ* traiter etc.)

**HERBORISTE** (17° & pharmacien herboriste ; GR *lousaouër*) *LOUZAOUER* m.-ien f.1 : *ti al louzaouer* (Ph & pharma / *ti'n apotiker & apotikerezh* f.)

**HERBORISTERIE** (lieu) *LOUZAOUEREZH* f.-où

**HERBU,-E** (12° ; GR *guéautecq* & une erbue) *GEOTEG* f.-i,-où /-EK\* (ad.) : l'herbu progresse *ar geotegoù a gresk*

**HERCHER** (18° & herscher / Mine) *HERSal*

**HERCOUËT** (NF 35<OF / *Largouët & Argoed* W, kmg / St-Hilaire 60 & gln ceto->) *HARCOUËT*

**HERCULE** (16° Myth. < lat./gr Ἡρακλῆς *Hêraklês*) *HARKUL* m.-ed : *e dad oa un (h)arkul ive* (Pll<LP son père était un vrai Hercule ! & cf. Ku *Yann e vash-houarn / bazh a bemp kant livr*)

**HERCULÉEN,-NE** (16°) *harkulean* & ayant une force herculéenne *gantañ nerzh un harkul*

**HERCYNIEEN,-NE** (19° lat. *Hercynia silua* < gaul (H)ercunia / lat *quercus* : chêne - D 139 – ie / v-irl *ceirt*, gall *perth* haie, NL *Perth* / *Persquen* 56) = *hersinian*

**HERD-BOOK** (angl. / *shepherd* gall *bugail* : *bugel*, irl *buachaill bó* : *cowboy* !) =

**HÈRE** (1 - 16° < all. *Herr(en und Damen)* / gaul-celt trougo- & truand ; GR *ur paour qeaz hear*) *TRU* m.-ed & *treued*, (*p'or cèh*) *treuheg* ! (Pri), *TREUL* m.-ed (Pll & KW) : *paour kaezh treul* !

**HÈRE** (2 < neerl *hert*, angl *hart* cerf +6 mois ; v-br *hed*, gall *hydd* & *heizes* f. / +1 an : *brokard*) *heiz* m.-ed (f. : biche - cf. *Mabinogion hyddes*)

« **HEREDENN** » (arg. Wi vêtement du dimanche < nuptial & noce) *E(U)REDENN* f.-où

**HÉRÉDITAIRE,-MENT** (15° ; GR *dre heritaich* – biens : *madoù*) *A-ZIWAR-LERC'H* / (*traoù*) *HERITET* / *DISHER* /'disèr/ (sans héritier, voire héritage)

**HÉRÉDITÉ** (16° < lat *heres, heredis* ; C. *aer-ed & qetaeres*) *herezh / herelezh* f.-où : *dre herezh*

**HÉRÉDO-** (lat *heredis* : héritier / *her, pennher*) =

**HÉRÉSARQUE** (15° < gr ; GR *penn-hereticq*) *HERETIKOUR* m.-ion : *an heretikour Renan* (Balcou)

**HÉRÉSIE** (12° < lat-gr – gall *heresi*, irl > *eiriceacht*, basq. > *heresia* ; C. *herefi*, GR *heresy-ou* & *hugunodaich* huguenotisme, hérésie huguenote) *HERESI* / *HEREZI*\*° f.-où & hérésie huguenote *hugunodaj* m.-où,-chou (& secte *dis'ivoud, fals-kredenn*)

**HÉRÉTIQUE** (14° ; C. *heretic*, GR *hereticq-ed*) *HERETIK* m.-ed f.1 (& *dis'ivouder, hugunod*)

**HÉRISSÉ,-E** (12° pp) *HIRIS<sup>S</sup>ET / HURUS<sup>S</sup>ET* (& *spernet, spulc'het / spufet, blev stoub-enet*)

**HÉRISSÉMENT** (15°) *HIRIS<sup>S</sup>ADUR* m.-iòu

**HÉRISSER** (12° < lat popul. ; GR *houpi a ra al labouçz & qen euzicq ma sao va bleau em penn - & se h.*) *HIRIS<sup>S</sup>añ,-iñ / HURUS<sup>S</sup>añ,-o* : *hiris<sup>S</sup>añ a rae e vlew<sup>e</sup>* (Ph & frissonner *hurus<sup>S</sup>añ a ra an nen g'an amzer* = Prl *HIRIS<sup>S</sup>ein*), *SEVEL (A-BIK)* : *sevel e greoñ* ; je sentais mes cheveux se hérisser (Wu<Drean) *me 'sante mam blev é monet reut àr ma fenn*, hérisser les poils *lakaat e banenn a-bik* (& *a-blom / ki W<FL & spernañ ébrouiffer, spulc'hañ / spulfo o blew<sup>e</sup> crêper – cheveux Ph*)

**HÉRISSON,-NE** (12°-16° < lat. – angl *hedgehog* gall *draenog*, irl *gráinneog*; C. *hunegan* 'herif fon' > loir, GR *heureuchin* – **NALBB** n° 206/7 : *huruson* & var. / surn. : *laer avaloù & avalaouer*) *HEUREUCHIN / HURUS<sup>S</sup>ON* m.-ed (f.-enn-ed & *hurus<sup>S</sup>enned*) : *evel un heureuchin, blew hurus<sup>S</sup>on* (cheveux à la brosse), (objets) *an hurus<sup>S</sup>on da labouriñ* (Ph / Li<YR *orisoun<sup>o</sup>* seul connu) & (*heris<sup>S</sup>on*) *dreineg / dreinet & draenig* (Big 3 pt / Ph) *DREINEG* m.-ed, (usu.<surn. : voleur de pommes / basq *sagarroi*) *LAER AVALOU* (usu<sup>1</sup> Ph, Big, Lu & Prl *ur laer awal*) / *AVALAOUER* (L-T) m.-ien, (surn. Go Pludual / Go<KC *'urusson-ed*) *PAOTR-PIKOÛ* m.-ed (oursin *heureuchin-mor*), (plante à ramoner cheminée) *BALAN-BUHEL* m. (& *bugelenn* Ti fragon) ; (hérissonne) *HURUS<sup>S</sup>ENN* f.-ed (*biskoul* chenilles Ph / W & *chasplouz*)

**HÉRISSONNER** (12° & écroûter à la herse) *HURUS<sup>S</sup>INIñ* (*douar*)

**HÉRITABILITÉ** (20° < angl. – n.vb - an) *HERITAÑ*

**HÉRITAGE** (12° - dér. ; C. *heritaig*, GR *heritaich-ou digouëzet dign & lod, va zra a-berz tad ha mamm*) *HERITAJ / HIRITAJ* (Prl) m.-où : (*bet*) *en heritaj, un heritaj* (Ph trad. **Klotour** & Th. Spézet *Heritaj ar vamm-gaer*) / l'Héritage des Celtes (Dan ar Braz) *Hêrezh ar Gelted* f.-iòu & en héritage (fig.) *traoù bet a-gozh* (W<FL), faire don d'héritage *lakat ar anù ub* (*lod ag e vadeu – W<Heneu & e lod danvez / NF Daouloudet*) ; gros héritage (il a touché le jackpot Li<YR / Mar.) *hounneñ neus eur grochad* (f.)

**HÉRITER** (12° < lat hereditare ; C. (*dis*)*heritaff*, GR *herita, hiritout* W) *HERITAñ,-iñ / HIRITO* & /c/ : depuis que j'ai hérité *abaoe (ma) 'm eus heritet* (Ph *hiritet*), mon père a hérité de la maison *degoue' eo an ti da'm zad* (Go<KC), (ayant hérité q.ch. de q<sup>ms</sup>) *BET A-ZIWAR-LERC'H* (*ub*) : *ar pezh en doa bet a-ziwar-lec'h e dud-kaer*, faire hériter *SINA<sup>o</sup> da ub* (L 1900 – K<Y.Gow *sus<sup>S</sup>itañ* succéder)

**HÉRITIER,-E** (12° < lat. heres, heredis ; gaul-celt orbios, v-irl *orb / oidhre /air'ə/*, gall *etifedd* ; C. *heriter / aer hoir*, GR *heritour / hiritour* W & *hær-ed* > *penn-hær* seul héritier / jeune *yaouær*) *HERITOUR / HIRITOUR* (Prl-Ku) m.-ion f.1 : rester sans héritier *chom 'nes hiritour* (KT /i'ricur/) & *disher / NF* (Le) Her (fig. *disherit, diz(a)eriañ*), (seul héritier & fils unique) *PENNHHER* m.-ed f.1 : *ur mab pennher, ur bennherez e oa-hi* (Ph-TL = W *minour*)

**HERMANDAD** (19° < esp. : confrérie de villes – basq *anaidia* < *anai* frère & cf. *Breuriezh*) =

**HERMAPHRODISME** (18° = -ism) m.-où

**HERMAPHRODITE** (15° < Myth. gr - antonomase fils d'Hermès & d'Aphrodite : Ἑρμαφρόδιτος < Ἑρμῆς / Ἀφροδίτη ; GR *un den a zaou reiz, nep so maouës ha goaz, map ha merc'h*) *baskarin* ad. & m.-ed, *PAOTR-HA-PLAC'H* & (fam.) *kog ha yar* (Ph *jilgog* & L *pilpaotr, ras-paotr*)

**HERMÉNEUTIQUE** (18° < gr ἑρμηνευτικός (art d') interpréter < Hermès) = *hermeneutik* ad. & m.-où : *an hermeneutik*

**HERMÈS** (18° < NP Ἑρμῆς & dorien Ἑρμῆς - Myth gr) = *un Hermes*

**HERMÉTICITÉ** (19°) *PEURGLOZ* m.-où

**HERMÉTIQUE,-MENT** (17° < NP Ἑρμῆς Hermès ; gall *clôs*, irl *heirméiteach*) *PEURGLOS*, hermétiquement fermé *SERRET-KLOS* (Ph & Prl *jerret-kloñs*)

**HERMÉTISME** (19°) = *an hermetism* m.-où

**HERMÉTISTE** (c 1900) = *hermetist* m.-ed f.1

**HERMINE** (12° f. < lat armenius (mus) arménien, C. *ermin*, GR *erminicq* : *guënn ha glan evel un erminicq, feuret gand erminicq, crec'hin erminicq*) *ERMIN* dim.-IG (*ERMINIG*) m.-ed /-où (blasons) : *erminigou*, (surn.) *Katell goant* (f.)

**HERMINÉ,-E** (pp – *bannieloù*) *ERMINIGET*

**(H)ERMINETTE** (16° dim. ; C. *daladur,-yat*, GR *taladur & qeladur-you, vb taladuryat*)

**TALADUR** f.-ioù (& *daladur* vras doloire / vb *doler*) : travailler à l'herminette *labouriñ g' an daladur - ba Koad Freo* (Ph)

**HERMITAGE** (NL / ermitage & ermite – *PENITI* Karnoed, *Landelo 2* NL) & (*an*) *Ermitaj* (NL), forêt de L'Hermitage-Lorge (22 Coetrach – BT) *Koedrac'h*

**HERMITIEN,-NE** (19°<NF Mat.<JM) *hermitian*

**HERNANI** (NL *Hernani* < *Hernán* Fernand Rob.) : *patxaran Hernani* (*Gipuzkoa – Euskadi*) & *Hernani* (Hugo : « Bon appétit, Messieurs ! » *Digoret ho kalon, Aotronez !*) =

« **HERNE** » (gallo : pommier non greffé) *koudask* (ad. & coll.)

**HERNIAIRE** (17°) *louzaouenn an avelenn* f.-où

**HERNIE** (15° < lat *hernia* ; GR *avelenn, tarz-coff, toullgoff*) *AVELENN* f.-où, (hernie abdominale) *TARZH-KOF* m.-où & *koeñvenn bouzelloù* f.-où (Ph *diskenn bouzelloù, & toullgof* éventration) ; hernie étranglée *avelenn skouloumet*

**HERNIÉ,-E** (19° Med. ; GR *nep so tarzset*) *TARZHET* (E *GOF* – m.)

**HERNIEUX,-SE** (GR *avelennecq,-eyen*) *AVELENNEG* m.-ien f.1 /-EK\* (ad.)

**HERNIN** (NP > NL – v-br < *hern*) *HERN(IN)* : *Sant-Hern* (Ph & T), *klopenn sant Hern ba Lokärn*

**HÉRO** (abrég. < héroïne) = *aet war an hero*

**HÉROÏCITÉ** (rare 18°) *kadarnelezh* f.-où

**HÉROÏCOMIQUE** (17°) = *heroikomik / haros-ha-fars*

**HÉROÏNE** (16° < gr ἡροίνη – f. > **HÉROS** / drogue all. 20° < gr) = *heroin* m.-où

**HÉROÏNOMANE** (20°) = *heroinoman* m.-ed f.1

**HÉROÏNOMANIE** (20°) = *heroinomaniezh* f.-où

**HÉROÏQUE,-MENT** (14° < lat-gr ἡροίμη – gall *gwrol, dewr* ; gaul-celt *catu-* & v-br-gall *cat, irl cath* ; GR *harosus*) *KADARN* (NP / NF *Gouronnec / Gouron & Gouranton, Gourcuff, Gourlaouen, Gourmelen* etc. – gaul-celt *uiro-* ie, v-irl pl. *Fir / ar*) *Gouroneg*

**HÉROÏSME** (17°) *kadarnded* f. / (dér.) *'harozelezh'* f.-ioù

**HÉRON** (13° < frq & all., neerl. ; gaul-celt *curcio*, v-br *corcid* gl *ardea / cherched*, gall *crychydd*, v-irl *cerc & circín* : *little hen* LF 118 ; C. *querc'heiz*, GR *qerc'heyz-ed & qarc'hleyz*) *KERC'HEIZ* f.1, (surn.Ph) *GOUKARD KLEIZ* m.-ed : *Goude oa gwelet ar goukard kleiz / War ar roz o nezañ seiz* (trad.Ph *Al laouenan* Puis on vit ledit héron / En haut du coteau à filer la soie - A.Ebrel), *MA(R)C'HARID GOÛG HIR* (*Marc'harid-gouzoug-hir* Li<YR héron cendré, *Mariannig kouk-hir - var. & Maï goug hir* Go<KC), (syn.) *HERON, HUREN* (Wu) m.-ed (& variétés : crabier *kranketaer*, garde-bœuf *Ku paotr-saout*, héron bimoreau *kerc'heiz noz*, butor *bongorz & NF Bongors*)

**HÉRONNEAU** (16° - dim.) *KERC'HEIZIG* f.-où

**HÉRONNIÈRE** (NL *Pil / Aulne zone à hérons*) *GWERBILHEG* (f.-où), NL *Stank an Abati (Keriti)*

**HÉROS** (14° < lat-gr *heros ἦρος* demi-dieu / basq. > *heroi* : *heroé* – gaul-celt *latis* NP *Sego-lati & Sento-latis* > NL *Satolas*, v-irl *láith* D 166 & gaul *argos / arg* v-irl, & irl *laoch /li:x/*, gall *arwr, gwron* ; v-br-gall *laur* LF 237 & m-gall *llawr* : *lone fighter / leur- & dileuriad* ; GR *haros*) *haroz* m.-ed f.1 : *Harozed* (*gwerz / 1914-18*), (pers. - mâle) *GOURON* m.-ed f.1 (NF, NL), (& preux) *KADARN* m.-ed & *kedern* : (NL<gall *Enes ar Gedern / cad-* v-br *cat*, irl *cath battle*, gaul-celt *catu-* > NL *Caen* etc. & *den kad - d'ober*) / (grand homme) *den meur* m. *tud veur* ; (héros d'un récit, roman...) *PENN-DEN* m.-où-*tud & penn-tudenn* (*Diwan / tudennoù* pl. - surt. <sup>ques</sup> personnages) :

Nous avouons que notre héros était très peu héros en ce moment (*Stendhal / Fabrice – Chartreuse de Parme*) *Anzav a raimp ne oa hor penn-den ken un tamm pennad den er mare-mañ*

**HERPE** (17° / harpe & Mar. – NF) *HERP* m.-où

**HERPÈS** (13° < lat-gr / vb ἑρπῶ *ramper* ; gaul-celt *derueta / derti* > darter *dar(v)oued* & irl *deir* - D 117) = *g'an herpes ('oa-hi)*

« **HERPON...** » (gallo) > **HARPON...**

« **HERQUELIER,-E** » (gallo : personne qui ne s'en sort pas / hennequiner) *TERLEPER* m.-ion f.1

**HERSAGE** (14° ; GR *clouëdaich, hog<sup>e</sup>edaich, freuzaich* hersement – un) *OGEDADENN* f.-où, (coll.) *OGEDADEG* f.-où & 2, (selon la herse) *FREUZAJ / KLOUEDAJ (KLEUDAJ – Prl)* m.-où

**HERSCHER** > **HERCHER**

**HERSE** (14° < lat. *hirpex,-picis* / herse 'sarrasine', حرث ; gaul-celt *ocelo* : pointe, v-br-gall *oc(et)*,



m-gall *oget* & gaul-celt cleta claie v-br *cluit*, C. *og<sup>u</sup>et, cloet*, GR (*h*)*og<sup>u</sup>ed & clouëdenn, freuzell*, sarrasine *porz-guïnteyz*, **VB**F<PT p. 52 trad. & bois) *OGED* f.-où, -jòù /-i, *ogiji*, (double) *di(w)oged* & (pl.) *ogejeier* : travailler à la herse *labourat g'an oged* (Ph) / (mécaniq. & fraise *fres<sup>e</sup>*) *FREUZ* m.-ioù, -chou = *FREUCHOU* (pl. Li<YR une herse / *freuz* dégâts, & vacarme) ; (partie articulée < claie) *KLOUEDENN* f.-où (Ph), (loc<sup>l</sup>) *DISKRIBILHON* m.-où, herse hérisson *HURUS<sup>S</sup>ENN* f.-où, *TRAMAILH* m.-où (Go<KC & *diaoul*), (anc<sup>l</sup>) herse à lames recourbées *KRENER* m.-ien & f.1 *krenezzed* (& *krank* = *tramailh* T<JG / *freuz, klouedenn & oged* / Prl « *odjet* » & *freis*) ; (grille) *HIRIS<sup>S</sup>* m.-où & *porzh-gwinteis* (grille de château *porrastell* – NL Pll Tymeur : goarem ar p.)

« **HERSÉE** » (gallo : bagarre) *hersad* m.-où

**HERSEMENT** (GR *clouëderez* & *hersage* / pl. - selon technique & outillage) *OGEDEREZH, KLOUEDEREZH, FRE'SERE'H* m.-ioù (& *hersage* suff.-*adenn* /-*adeg* f.-où)

**HERSER** (16° < herse & *herscher* – wallon ; C. *cloedat*, GR (*h*)*og<sup>u</sup>edi, clouëdat, freuza doüar* & *herser* q<sup>un</sup> *mellat ha divellat* / gallo « se herser » : se bagarrer – **VB**F<PT p. 54) *OGEDIñ*, (syn.) *FRESiñ<sup>e</sup>* (Ph), *FREUZañ, FREUCHad<sup>o</sup>* (Li<YR) ; *KL(OU)EDat\** (*douar & mor* fig. : *cladat mor* J.Conan 18°), *HURUS<sup>S</sup>ENNiñ, TRAMAILHat\** (T & Go<KC *tramailhat douar* / syn. T<JG *diaoulad, freuza (douar), kloueda & lostigellad<sup>o</sup>* / Prl « *odjedat* » & *freizal, kleudat*)

**HERSEUR,-EUSE** (16° ; GR (*h*)*og<sup>u</sup>eder,-our, freuzer-doüar, clouëder*) *OGEDER, KLOUEDER, TRAMAILHER* m.-ion f.1 (machine)

**HERVÉ** (prén. & NF (Le) Hervé, Dhervé / St-M'hervon 35 – v-br-gall *hoiarn* / *Houarne* > NL) *HERVE* dim.-IG : *Herveig* > *Veig & Hervig* (Pll)

**HERVIO, HERVIOU, HERVO** (NF) > *HERVE*

**HERTZ** (20° Phys. < NP all.: cœur *heart*) *un hertz*

**HERTZIEN,-NE** (19° < Hertz : *un tour*) *hertzian*

**HÉSITANT,-E** (18°-19° < vb ; gaul-celt *diacus* & v-br-gall *dioc*) *DIEGI* : hésitant à aller *diegi o vont* (T<JG), *LUREÜS* (Ph / Prl > « *luraius* ») : *lureüs d'ober & argredus*, (appr.) *etre daou (soñj), DAoubennet, DOUETIG* (L<MM, Bd), *NEC'HET* : très hésitant *pas<sup>e</sup> nec'het* / *O NEC'Hiñ* (& *en arvar, war var, war varin, war vordo*) ; pers. hésitante *ARGREder*, (fam.) *HEJER* m.-ion f.1

**HÉSITATION** (15° < lat.) *ARGRED* m. & n.vb. (*an*) *argrediñ* ; (à) *LURE* m. / *DIEGI* f. : j'éprouve de l'hésitation *lur' 'm be'* (Ph & *diegi*), à cause de l'hésitation à s'exprimer *g'al lure da laret he soñj* (Ph / *diegi* paresse & Go *ker<sup>r</sup>i & arvar* doute / *àr var & war var & entre mar, etre daou soñj*)

**HÉSITER** (15° < lat. *haesitare* ; GR *termal & balançzi*, sur les mots *hacqetal*) *ARGREDiñ, DAOUSOÑJal* (& *chom etre daou soñj*), *LUREiñ* & j'hésite à y aller *lure 'm eus monet* (Wi / Ph *lure 'm be' - bemnoz*), *NEC'Hiñ* : rester hésiter longtemps *chom da nec'hiñ 'pad pell* (KL) = *hesite<sup>e</sup> meump* (KT), (surt. au nég.) *TORTal* : *na chom ket da dortal* (& *termal atermoyer / ahaner* – T<JG *chom da dortal, da durgnal & kaoud diegi o vont / diegi da vont* ; J.Kerrien *chom da varc'hata, chom da nec'hi, d'en em c'houlenn & L 1900 choum da varc'hata & ne'm bije ket ginet tam ebet*) ; (hésiter en parlant) *HAKETal* (& *hakal* bégayer, *teukañ* buter)

**HESSOIS,-E** (hab. < NL Hesse – All.) *Hessis* pl.

**HETAÏRE** (18° < gr *ἑταῖρα* *hetaira* / celt *serc'h*) =

« **HÊTANT,-E** » (gallo & anc frç : plaisant) *hetus*

« **HÊTER** » (anc<sup>l</sup> / gallo : plaire & convenir) *hetiñ*

**HÉTÉRO** (gr *ἕτερος* *heteros* : autre (*ar*)*all*) = *un hetero* & hétéro- ex. : hétéro-ethnonyme (B.Sergent / Ueneti : Vénètes) = *an hetero-ethnonym* (Ueneti)

**HÉTÉROCLITE** (16° gram lat. < gr ; C. 'Etheroclit', GR *direiz, na heul qet ar reiz ordinal*) *MESK-MAILH* (& *mesk ha mell / marc'h ha moc'h*) = *heteroklit*

**HÉTÉRODOXE** (17° < gr *ἑτερόδοξος* ; GR *hugunod-ed, nep en deus ur gredenn dishêvel*) *dishêñvel e gredenn*

**HÉTÉRODOXIE** (17° < gr hetero- & doxia) *heterodoksiezh* f.-où & (appr. / GR) *kredenn arall / arall-gredenn* f.-où

**HÉTÉROGÈNE** (17° < lat-gr *ἑτερογένος* ; GR *a veur a natur* – gall *heterogenus*) = *heterojen* (& *heterogenus* – Mat.<JM), (appr.) *DIZUNVAN / liesseurt*

**HÉTÉROGÈNÉITÉ** (16°) *heterogenusted* f. & *dizunvanded* f.

**HÉTÉROMÈQUE** (Mat<JM – niver) *heteromek\**

**HÉTÉROMORPHE** (19° < gr ἑτερόμορφος) = *heteromorf*, & *arallstumm*

**HÉTÉRONYME** (19° / autoethnonyme) = *heteronim* m.-où / *arall-anv* m.-ioù

**HÉTÉROSEXUEL,-LE** (19° & 20° > hetero dim.) = *un hetero* / *homo* m.-ien, & *arallreizh*

**HETMAN** (18° cosaq. & *ataman*) = *hetman* m.-ed

**HÊTRAIE** (18° ; gaul lat. *Bagacum*, *Bagina* etc. ; C. *fauec*) *FAWEG* f.-où, *FAOUED* (dim.-IG NL *Faouédic* /-ell NL *Faoudel*) f.-où / *FAV(O)ED* & *ar v\Faved* (NL T : *Le Faouët* 22 / 56 *ar Faoued*)

**HÊTRAZ** (NL fr-prov. /a/) > **HÊTRAIE**

**HÊTRE** (13° < frq - m.-neerl *heester* arbuste / fou > fouet – lat *fagus* < ie bh- gaul-celt *bagos* & NL - lat. > basq *pako* & *fago* / irl *féá*, *fáibhile*, gall *ffawydd-en*, v-br *fau*, C. *fauenn* ‘fou, fouteau’ – gallo, GR *fau*) *FAOU* / *FAW*<sup>e</sup> > *FÔ* (Are-Ph & /vo:/ Ph) m. & coll.-enn-ed : *gwez faou* / *fô* (& NL *Mine Gwe Fao* – Spt / *ar Fo* – Are & Vô), *koad fô* (Ph & ur *we'nn vô* /*v'en'vo:/* / *fav-enn* /*faw*/ *fèves* NF *Favenne*)

**HEU !** (m-br *ach doe*) *A-TOUE !* : *a-toue ! ne ouvezan ket !* (T & Ph *ma !*)

« **HEUDE** » (gallo « *heûde* » : lien, entrave) *HEUD* m.-où, -*joù* (& *haod-eù*)

**HEUGNES** (NL *Indre* < *Onia* gaul *onno* frêne) =

**HEUME** (NL 63 < gaul / superl. *Uxellisama*) =

« **HEÛNES** » (gallo : rhumatismes) *remmoù* pl.

**HEUR** (12° oür, eür < lat *augur* - ; GR *eür*, *eür-vad* : *ne deus er bed-mâ nemed eür ha diseür*, *eür-vad ha droucq-eür*) *EURVAD* f. : l'heure de lui plaire *an eurvad da blijañ dehi* (& *eur ha dizeur*, *boneur*, *drougeur*, *eürusted*, *gwalleur*, *maleur-ioù*)

**HEURE** (12° < lat *hora* & gr ὥρος – ie / *year* ; v-br *hor* & *dec or* ; C. *eur*, GR *heur-you*, *un heur-vez amser*, & *heuryou an ilis*, *heuryou alaouret*) *EUR* (& *Wu* > *er*) f.-ioù : c'est l'heure *an eur eo*, l'heure c'est l'heure *an eur eo an eur*, à cette heure *d'an eur-mañ* (*bremañ* / *neuse d'an eur-se*), *ped-eur eo* ? (arg. Lu *prozur* <couvreurs de Plouescat) *pe oad eo ar gazeg* ? / *tocante* : *kazeg a drot*) ; à toute heure *beb eur* (*ha beb momed*) ; sur l'heure (L 1900 *e varvche*) *var an eur / e poent hag en amzer*, des heures à attendre *a-hed an eur* (T<JG) & *hantereur* *demie-heure* / *la demie an hanter-eur*, *kardeur* – en breton on compte de douze heures en douze heures : *un eur* (*goude hanternoz* / *kreiznoz*) & *un eur* (*goude kreiste(i)z*) ; *un eur pemp*, *dek...* (& Ph *un eur ha pemp*, *ha dek*), *un eur ha kard*, *un eur hanter*, *div eur* (*ne*)*med-ugent*, (*ne*)*met kard* (& *un eur war-bouez pemp munut*) ; d'heure en heure *eus un eur d'eben*, *ag un eur d'an arall*, la dernière heure *an eur diwezhañ* ; de dernière heure (*keloù*) *a nevez tre* ; heures supplémentaires *eurioù ouzhpenn* ; (durée) *EURVEZH* <-*WEZH*<sup>e</sup> f.-ioù (Prl > *euriah*) = *EURIAD* f.-où (W) / (contenu) *EURVEZHIAD* f.-où : une heure de sommeil *un eurwezhiad kousked* ; l'heure de... *POENT* m. : *poent koan*, *kozh-poent*, *KOURS* m. (W/T *KOULZ*) & à l'heure du repas *e tro mare lein* (Ph/GR) ; de bonne heure *A-BRED* / *ABRED* /*a'bré:d/t/* (& /*ab'əd/t/* E) dim.-IG<sup>o</sup> (& de belle heure) *ABRED-KAER*, de très bonne heure *A-BRED MAT* / *TRE* ; à la bonne heure *MAT-KAER !* & *aze 'mañ ze !* (T<YBP & *gwell a-se* tant mieux) ; chercher midi à quatorze heures *klask pemp troad* (& *paw*) *d'ar maout* ; l'heure de moucher ton nez ! *ma mouchouer 'met kard !* ; tout à l'heure (ALBB n° 102 *bientôt*) *bremañ end-eeun* (Ku), *bremañ-souden* (T > *brema-zonn*), *bremañ-t(o)uchant* & *damaig* (-touchant) > *maitouch* (Pll/Ku) *maitoun*, *bremija* (*bremañ-dija* & *dijaik*, *prestik-prest*, *rak-tal* Ph-E & *dabord* L / passé *kentaou* & *a-gentoù*, *ergentoù*) ; livre d'heures (C. *euryou*) *EURIAOU* pl. *EUREIER* (L & *Wu*)

**HEUREUX,-SE,-MENT** (12° < *heur* ; gaul-celt *lauenos*, v-br-gall *louuen* NP, m-gall *lawen* adv. ; C. *eurus*, *louen* joyeux, GR *eürus* : vivre heureusement *beva eürus* / *guenvidicq* bienheureux) *EÜRUS* / *EVURUS* (& *ev'rus*) ad. & m.-ion, *eüruzien* (bienheureux) f.1 : enfants heureux *bugale eürus* (& *eürus'ed tud !* W), tu es heureuse de l'avoir *eürus eo dit kaout* (& *chañsus*, *gras dit kaout*), (adv.excl.) *EÜRUZAMANT* : *eürusaman<sup>e</sup> 'oas deuet !* / *bevañ eürus*, & heureusement que *mad ma* (*ve*) / *dre chañs*, *dre voneur*) ; (& joyeux – faire-part) *LAOUEN* : *laouen on o roiñ deoc'h da c'hoût*, *laouen da laret*, heureux destin *ur blanedenn vad* (T<JG-Ph), plus heureux matériellement *gwell(oc'h) e gerzh* (T<JG) & encore heureux (que) *C'HOAZH pa eo deut* (T<JG)

**(H)EURISTIQUE** (19° < gr εὐρίσκω : trouve' / gaul *uritos* : trouvé) *heuristik* ad. & m.-où

(Mat.<JM) : *an heuristik*

**HEURT** (12° < germ. – angl *hurt* Rob. ; GR *heurt*, *stocq*, *penn-heurt* personne entêtée / poussée)  
*HEURT* m.-où & *penn-heurt*, *taol-heurt*, & *un heurtadig* (Ph bon petit moment), une poussée  
(Pll<YP-L & vb) *HEURTADENN*, *STOKADENN* f.-où (*stok* contact, *stokad* choc) : *un disterig*  
*stokadenn* (*choukad* choc de dos, *frapad* saccade, *horos*<sup>s</sup> cahot, *stroñs* secousse) ; sans heurt (fig.)  
*DISTROÑS* : *tremenet distroñs* (Ph & *distroñs-kaer* / *distok*)

**HEURTE-** (déverbal & Heurtebise, Heurtevent NF<OF / Heurtel 35) > *HEURT*

**HEURTÉ,-E** (18° ad. / pp) *A-STOK*, *STOK-DISTOK* / *STOKET*, (fig.) *A-STROÑS* / *STROÑSET*

**HEURTER** (12° < frq ; GR *heurtat*, *stocqa* : *stocqet* / *sqoët en deus e benn & sqei var an or*)  
*STOKañ,-iñ* (*e*, *e-barzh*) : heurter la roche *stokiñ er garreg*, ils se sont heurtés *en em stoket o deus*,  
(syn.) *SKOïñ* (*ouzh* & fig. *e-barzh*) : heurter le mur *skoiñ ouzh ar voger*, se heurter à un mauvais sort  
*skoiñ ba un droug*, & (billes, voitures TK<MxM) *ober bistrink*, *MONT A-BENN* (*en ud, da ub*) : ne  
le heurtez pas *n'it ket a-benn dehañ*, se heurter *mont a-benn an eil d'egile* (& Ph *chifokiñ* choquer,  
*heurtañ* pousser / *hegal* fig., *tourtal* cosser & W<FL *harpiñ e-barzh ud*)

**HEURTOIR** (14° ; GR *morzol-dor*) *MORZHOL-DOR* (& *morzholog an nor*) m.-ioù ; (Techn.)  
*STOKER* m.-ion (& f.1)

« **HEÛSSE** » (gallo : passage de pas) *RIBIN* n.-où

« **HEÛTER** » (gallo : houer) > *HOUETTER*

« **HEUTTE** » (arg. Lorient « à heutte ») > *A-HED*

**HÉVÉA** (18° < ketchua – Guyane) = *gwez hevea* (m.)

**HÉXA-** (gr ἕξ hex- : six ; gaul-celt suex, v-irl *sé*, gall *chwe* : *c'hwec'h* – Mat.<JM) *hegza-* / *heksa-*

**HÉXADÉCIMAL,-E** (Mat.<JM) *c'hwezegel*

**HÉXAÈDRE** (18° - Mat.<JM) = *hegzaedr* m.-où, & *c'hwec'htu* (adj. & m.)

**HÉXAGONAL,-AUX,-E** (17° < lat-gr ἑξάγωνον - Mat.<JM) *hegzagonal* & *c'hwec'hkogn* /-korn :  
*ar vro c'hwec'hkogn*

**HÉXAGONE** (17° - lat.-gr ἑξάγωνον ; GR *furm a c'huec'h coign-* Mat.<JM) = *hegzagon* m.-où &  
(Géo.) *an (h)egzagon*, & *ar c'hwec'hkogn* /-korn m.-où

**HÉXAGRAMME** (Mat.<JM) *hegzagramm* m.-où

**HEXAMÈTRE** (15° - vers) *c'hwec'htroad* m.-où

**HEXAPODE** (18°) *c'hwec'htroadeg* m.-ien

**HEZBOLLAH** (mouv<sup>t</sup> polit. حزب & الله : parti / bande, clan, faction - de Dieu = allah & *Hizbollah*  
– angl.) *Hezbollah al Liban*

**HEZO** (Le Hézo NL 56 - W1880<PL *ag en Hezeu*) *an HEZOÛ*

**HI** (15° onom. / rire) = *hi hi !* (& *hihihi !*)

**HIATAL,-AUX,-E** (ad. < hiatus – ad. & cf. NF) *BOULC'H*

**HIATUS** (16° lat. – gall *bwlch*) = *ur BOULC'H* (*etre vogalennoù*) m.-où

**HIBERNAL,-AUX,-E** (19° - sommeil : *hun*) *GOUIAÑV*

**HIBERNANT,-E** (19° & n. : *huner*) *GOUIAÑV* (& *C. hunegan loir*)

**HIBERNATION** (19° - irl *geimhriú* /g'ev'r'u:/ - n.vb. : *ar*) *GOUIAÑVAAD*

**HIBERNER** (18° < lat. ; gaul-celt *giamos*, v-br *guoiam* & var. / *goañv* hiver) *GOUIAÑVAat\**

**HIBISCUS** (18° - Chateaubriand / Natchez < lat-gr) = *plant hibiskus* coll.-enn

**HIBOU** (10° < onom. – gaul-celt *cauannos* > choue, chat-huant, v-br *couann*, gall *cuan* : *owl*, irl  
*ulchabhán* ; C. *couhenn*, GR *caouënn* : *kaouenn* – ALBB n° 359 chouette & syn. : *labous-nos* L,  
*ev<sup>n</sup>-kazh* Go, *penn-kazh* E-W & *hoper-noz* Ph dim.-ig W / Wu *korverig*, glot KW = *youdig*, /puhu/  
Arv.W & *freje* etc. / *Are touder* = *toud* Ph *toudig* NF *Toudic* ; Wu < Drean *ar poud bras*, *bihan hag*  
*ar chevech* : hibou, petit-duc, chouette / W & *korver-ig*, *glout* / *yotaer*, *potr-youd* Ki/W *pou'houd* :  
*lagad poud* oeil de hibou W<Drean Ph chouette / hibou, & *lapous-pod* - Fouen Ki<RBO) *TOUD*  
m.-ed (dim. > NF *Toudic* / *Are*) *TOUDER* m.-ien = *LAPOUS-TOUD(ER* – TK<MxM) : la chouette  
et le hibou *ar gaouenn hag an toud* (Pll<PM), *ur penn touder*, *PAOTR-NOZ* / *PAOTR-YOD* m.-ed  
(& *pou'houd*, *yo<sup>u</sup>er* / *hoper-noz*, *hoperig*) ; (grand-duc, petit-duc) *KORVER* m.-ion & (dim.)  
*korverig* m.-où (W<FL & Prl chat-huant / chat *penn-ka'h* = *penn-kazh* surn. Ph = *penn-kaz* Go<KC  
/ *evn-kazh* Go ; chouette effraie *evn* / *lapous an Ankoù* (Pll / Prl l'effraie *grelig* : *ar Rell-ic*, *frijêr*)

**HIC** (17° lat. - hic et nunc : hic est questio aze 'ma' an dalc'h – gaul-celt drageno : épine) *DRAEN* m. (pl.) *drein* : un draen oa bet (fig. & dalc'h, jeu, skoilh Ph), hic et nunc (lat./ gaul [ande] eti nau : raktal / amañ 'r c'hiz-mañ)

**HICKORY** (18° < algonkin : arbre) =

**HIDALGO** (esp *hijo de algo* & NF / NF Abegile, & Piuedat) = un *hidalgo*

**HIDEUR** (12° < frq ; gaul-celt sacro- : maudit / lat sacer, m-br *haccraf*, GR *hacrded*) *HAGR* m. : an *hagr* (enno / ma'z int) & *hagrded* / *hakrted* f.

**HIDEUX,-SE,-MENT** (12° ; C. *hacr-* & gall *hagr*, GR & m-br *euzic*) *HAGR* / *HAKR\** : Yun *Hagr* (NL Are & *fallagr* < *fall-hakr* hideusement mauvais > scélérat) & *hidus* (Ph *HUDUR* : traoù *hudur-net*, *hudur eo an dra-se* !)

**HIDJAB** > **HIJÂB**

**HIE** (12° < m.-neerl ; GR *demesell-ed prenn*, *piloich-ou*) *DAMEZ\**° f.-ed : les hies des paveurs (dictée Pivot 2005) *damezed ar bavezerien*

**HIÈBLE, YÈBLE** (14° < lat *ebulum* ; gaul-celt *odocos* & prov.-oc 'olègue' D 201 / v-br *hob aebi* > *evl* - LF 385 baie du hièble – var. sureau) *SKAW<sup>e</sup> BIHAN* (& *boullskav*, *treskav\**) coll.-enn

« **HIELLE(S), HIEULE(S)** » (gallo) *HI, I* / *INT(-I)*

« **HIEULE(S)** » > « **HIELLE(S)** »

**HIÉMAL,-AUX,-E** (16° < lat. ; gaul-celt *giamon* – GR *goañvecq* hivernal / NF *Goanvic*) *GOAÑVIK\** : *ur stumm goañvig*

**HIER** (11° < lat *heri* – gall *doe* / *ddoe*, irl *inné* - basq *atzo* & *barda* hier soir ; C. *dech*, GR *dec'h* & *deac'h* *vintin*, *da nos* / *neizeur*, *neizour* – ALBB n° 146 *dec'h* tous points) *DEC'H* / hier après-midi *dec'h d'abardaez* (Ph / Prl *dec'h d'an ahoe*), hier matin *dec'h vintin* / *dec'h ar beure*, hier même *dec'h end-eeun*, je suis venu hier *dec'h 'oan deut* (& *dec'h 'oa bet du-mañ* Ph), (devin.) *me oa dec'h hag arc'hoazh e vin adarre* (*hiziv eo*) ; hier soir *DEC'H DA NOZ* (Ph & Prl > *dèc'h te nous* / *nihour*) / (EN) *NEIZHEUR* / *NEIZHOUR* (W-K) & pas plus tard qu'hier *dec'h diwez<sup>h</sup>añ* ; d'hier (fig. : du passé) *A-ZEC'H* : *treu a zeh* (W)

**HIER** (GR vb < hie : *pilat gad an demesell-brenn*) =

**HIÉRARCHIE** (17° < gr *ἱεραρχία* - dignité de hiérarque ; C. *Gerarchi*, GR *ar reiz eñtre an urzou*, *an aelez* – gall *hierarchiaeth*, irl *cliarlathas*, basq *hierarkia* / *buruzagia*) *hierarkiezh* (& *gerarchi-*) f.-où, (appr.) *renkadurezh* f.-où, & (gall *urddas-au* – dignité, grade-s / irl > *ord*) *urzhaz* m.-où

**HIÉRARCHIQUE,-MENT** (16°) = *hierarchik*, *hervez ar renkadurezh* & par la voie hiérarchique (*ud*) *A-BERZH-VAD* / *-VAT\**

**HIÉRARCHISATION** (19° n.vb. ar) *RENKADIÑ*

**HIÉRARCHISER** (19° / appr.) *RENKADIñ*, & *bremañ eo hierarchiset an traoù* (TK<RKB tout est hiérarchisé à présent / pompiers)

**HIÉRARQUE** (16° lat eccl. < gr *ἱεραρχης* /-arc'h) = *hierark* m.-ed (f.1)

**HIÉRATIQUE,-MENT** (16° < lat-gr *ἱερατικός* & *ἱερός*, hierós : sacré) = *hieratik*

**HIÉRO** – gr *ἱερός* hieros : sacré – ex. : hiérogrammate Égypte<gr = *hierogrammat* m.-ed) =

**HIÉROGLYPHE** (16° < gr *ἱερογλύφος* : sacré scribe - gaul-celt runos : rune & comrunos m-br *queffrin* & NF *Queffrinec* ; GR = *rhyn* & *azrouëz-you*) = *hieroglif* m.-où & (gall.) *arouezlun* m.-ioù & (n.vb.) *skriv an Hen Ejipt*

**HIÉROGLYPHIQUE** (16°) = *hieroglifik*

« **HIEÛ** » (gallo : gueux = *paour*)-« *dieu* » /-geu

**HI-FI** (20° < angl *high fidelity*) = *chadennoù hi-fi*

« **HIGER** » (bretonnisme T<FP / *HIJañ*) > *HEJal*

**HIGH** (angl. – gall *uchel* : *uhel*, irl *uasal* / *ard*) =

**HIGHLANDER** (17° angl. < NL – gall. *Albanwr* (o'r *Ucheldiroedd*) / *Sassanach*, irl (*na-h*)*Alban*) = ar *film Highlander*

**HIGH-TECH** (20° angl. < *high technology*) = *high-tech*

**HÎH** ! (هيه = *kerzh 'dreñv* ! / *c'hric'h* - *d'ar c'hezeg* Ph<AT) =

**HI-HAN** (15° onom. / âne – sens pl.) *hinno* m.-ioù (& vb)

**HIJÂB** / **HIDJAB** (Rob. 2005 *حجاب* : *hijâb* voile (isl.) < morceau de toile) : en *hijâb ganto an hijâb*

- *ul liboudenn eo an 'hijab'* (meno Jacqueline Chabbi - Prof. Nanterre)

**HILAIRE** (NP) (*H*)*ILER* : *an ne-sul kentañ a viz Gourhelen / c'hwi 'gavo pardonioù sant Iler hag ar Vadelen* (Wu<HM & Ph *Hiler B.*)

**HILARANT,-E** (19° < lat. / v-br) *drewennig* ; gaz hilarant *aezh da c'hoarzhin*

**HILARE** (16° ; gaul-celt & v-irl *druí én roitelet*, m-br *dreu*, gall *dryw*) *DREV* /drew/ - *DREO°* / *DREW°* (& cf. NF Dréo, Le Dréau & Lirzin, Mao / *lirzhin, mao°*)

**HILARITÉ** (13° < lat.) *drevidigezh f.-ioù*

**HILBERTIEN,-NE** (Mat.<JM) = *hilbertian*

**HILE** (16° < lat *hilum* / gaul-celt *silo-* : semence, v-br *hil*, v-irl *síl*) > *hil* (m.)

**HILLION** (NL Helyon 11° & Lissillion 15°, NF Hellion C.Redon<BT & NF Hillion) *bourk Hillion & arvor Hillion* (NL Lermot - gallo < l'Armor)

**HILLOT** (gasconisme “ijott” : garçon - Cl.Marot / *MABIG, Mabon, Kermabon*) > *maban*

**HILOIRE** (Mar. < Li<YR) *ELOUER / ILOUER m.-où* : *elouerou ar c'hal (pannojou-kal)*

**HILOTE** > *ILOTE*

**HILVERN** (Rigole d'Hilvern 22 / *Hir & wern* NL *Hirwaun* gall.) = *Hilvern*

**HIMALAYA** (NL skr *hima-alaya* neige-séjours)

**HIMALAYEN,-NE** (19°) *Himalaian* (& fig.)

« **HIMAR** » (arg. ‘ehmar’ < حمار = âne) = *himar* !

**HINAYANA** (skr / bouddhisme) =

« **HINCHE** » (gallo : haine / *kas<sup>s</sup>oni*) *kazoni* f.

**HINDI** (19° < hindi adj. & m.) = *an hindi* (m.)

**HINDOU,-E** (17°) *hindou* adj. & m.-ed f.1

**HINDOUISME** (19°) = *an hindouism* m.-où

**HINDOUISTE** (20°) = *hindouist* m.-ed f.1

**HINDOUSTANI** (19° = *hindi*) =

**HINGLÉ** (NL 15° < v-br *hin* & *kle-* : ancien fossé) = *an Hingle* (& NL *Hengleuz / Hingant*)

**HINTERLAND** (19° < all. & angl. – Afr. / gall *cefn gwlad*) *diabarzh-bro* m., & *keinvro* f.-ioù

« **HIO** » (gallo /jɔ/: fond de verre, dépôts) *RAJEN* pl. (raz m.-ien)

**HIP** ! (onon. < angl.) = *hip hip hip ! (hourrah !)*

**HIP-HOP** (20° < US) = *mod hip-hop, & stajoù hip-hop ar Chap' (Chapel Nevez)*

**HIPPIE, HIPPY** (1967) = *hipi* m.-ed : *hippiéd Menez Are*

**HIPPIQUE** (19°) *KEZEG* : courses hippiques *redade(g)ier kezeg*

**HIPPISME** (19° / gaul-celt epos & *epa* gall vb 2 / *kaoc'h-kezeka* - n.vb. : *ar c'h*) *KEZEKA*

**HIPPO** (abrég. = *un hippo*) > **HIPPOPOTAME**

**HIPP(O)-** (gr *ἵππος* *hippos* : cheval - ie / *equus* lat. & gaul-celt epos, irl ogam *eqo>ech*, v-br *Eppo, eb* : *ebol* & gall. / *ebeul & keneb*) =

**HIPPOBOSQUE** (mouche plate du cheval) *KELION-MARC'H* (*kelion foll*) coll.-enn (Heneu)

**HIPPOCAMPE** (poisson) *MARC'H-MOR* m.-où (Go<KC) / (Go & lég. **Barzaz Breiz**) *morvarc'h* m.-gezeg : *morvarc'h, darc'h 'ta* !

**HIPPOCRATISME** (18° < NP gr) = *hippokratik*

**HIPPODROME** (16° < gr – calq.) *marc'hva, & redva* m.-où, (champ de courses) *TACHENN GOURCHOÛ* f.-où-koursioù (*Ploueskad*)

**HIPPOGRIFFE** (16°<it. – lég.) = *hippogrif* m.-ed

**HIPPOMOBILE** (19° / *un denn eizh a geseg<sup>e</sup> PII – sachet*) *gant kezeg / eizh a gezeg*

**HIPPOPOTAME** (16° < gr) *dourvarc'h* m.-où ; (personne L<MM pas très mobile & TK<MxM bizarre, dérangé) *I(M)POPO* (m.)

**HIPPOPOTAMESQUE** (19°) *dourvarc'h, (fig.) I(M)POPO*

**HIPPY** (var. - Lar.) > **HIPPIE**

**HIRCIN,-E** (15° < lat *hircus* : bouc < gaul-celt *bocco-*, v-irl *bocc*, gall *bwch*, basq *aker*, ماعز - odeur *c'hwezh*) *BO(U)C'H* (& Ph *c'hwezh ar boc'h* !)

**HIRONDEAU** (anc') *GWENNOLIG* m.-ed,-iked

**HIRONDELLE** (16° < anc prov.-oc < lat *hirundo* / anc frç arondelle ; gaul-celt NP *Uindulos* <

uindo > vanneau, v-br *guennol* gl herundo, gall *gwennol*, v-irl *fannal* > *fàinle(og)* ; C. *guennel* ‘aronde’, GR *guënnelicq* & *guënnely*, *guïnily-ed* *GWENNEL* f.1 : une hirondelle blanche *ur wennel wenn* & *gwennellened* / *GWENNOL* f. (pl.-i) *GWENNILI* & coll.-enn (L 1900 *evel eur goeleny* / *gwennili-ed* Go<KC), (var.) *GWENNELLIG* / *GWIN’GELL(IG – Prl & gùen ’gèlled mor)*, *GWENNIDELL* (Ku) = *GWENNIGELL(ENN)*, *GWINNIGELL* f.1 ; (hirondelle de cheminée) *S(K)IMINALIG* f.-où : *skiminaligoù* (Ph / Are) *KIMINIGELL* f.1 (Ki) *SKANDILLIG* f.-où ; hirondelles de mer *GWENNILI-MOR* pl. (& *skraw* sterne), (C. *darondell* / arondelle – Arz Wu 19°) *darondell* f.-ed : un *darondel* (*sorserez*) & pierre d’hirondelle *ur maen bilienn* (& *jilienn* T<DG) ; une hirondelle ne fait pas le printemps *n’eo ket un devezh heol tomm a ra an hañv*

**HIROSHIMA** (NL jap. < grande île & n.film etc.) =

**HIRSUTE** (19°) *GARGENNEG* /-EK\* (Prl), *KREWOUCH* (T<JG & chat : *truilheg e vleo°* / *blev\** *a-fern àr e benn* Wu<Drean & *a-skrabouilh*) = *CHEBOUT* / *CHEBOUTEG* (personne hirsute W / Ph *ober chiboutoù a ra da gi : sevel war dab-e-revr*)

**HIRSUTISME** (20° Med. < lat.) =

**HISPANIQUE** (16° < lat.) *spagnolek\** & (US : immigrant) = *Chicano*, *Latino* (m.-ien)

**HISPANISANT,-E** (19°) *spagnoleger* m.-ien f.1

**HISPANISTE** (syn.) *spagnolegour* m.-ion f.1

**HISPANISME** (18°) *spagnolaj* m.-où /-achoù

**HISPANO-** (lat *hispanus*) = *hispano-amerikan...*

**HISSE** ! (hisse et ho !) *HI(N)S* ! & *hiñs ha houp* !

**HISSER** (16° < bas all. *hissen*) *HIS<sup>s</sup>al* / *HIÑSañ,-iñ* : *hiset ar gouel braz°* ! (Li<YR) & *his<sup>s</sup>añ ar gouelioù*, se hisser *en em hisal\** ; (soulever dans les bras) *HOUPañ,-iñ* ; excl. ho ! hisse ! *HOUP* ! (& Ki *gorren relever*)

**HISTO-** (gr *ἵστός* *histos* : tissu & trame) = *histo-*

**HISTOGRAMME** (Mat.<JM) *histogramm* m.-où

**HISTOIRE** (12° < lat *historia* < gr *ἱστορία* : récit, info. – ie uid- : savoir / dru-ids : ‘chêne’ savoir / solide ; gaul-celt ‘Sketla’ & v-irl *scel* > *scéal* : *kel-où* / *hanes* gall ; C. *eftoar* ‘hyftoyre e fcripture’, GR *historyou* / *histoër-yeü*) *ISTOR* / *ISTOER* (W / *ISTOAR*) f.-ioù (tous sens) : *Istor ar bed*, *istorioù berr*, *trawalc’h istorioù zo bet g’ henezh* ! & mon histoire *va istoar*, *fas’il da gompren* (trad. Ph-T / Prl *iStoè.r*), *TRO* f.-ioù : *tro henezh*, *pa’m bo kontet ma zro* (T<JG), (histoire courte) *TAMM* : *ma zamm* (Ph), histoire drôle *RIBOUSTADENN* f.-où (TK<MxM / Skr, Are *RIBOSTADENN* / *kaozioù*, *marvailh*, *pitennoù*, *siklezonoù*, *sorbiennoù* & Prl *bobionaj*, *notennaj*) & il est arrivé une histoire *ur c’hoari zo bet* (Ph-L), faire des histoires (fam’ Ph) *ober charre* ; la belle histoire ! *an taol kaer* ! ; histoire (de rigoler) *kement ha (c’hoarzhin)*

**HISTOLOGIE** (19°) = *histologiezh* f.-où

**HISTOLOGIQUE** (19°) = *histolojik* /-logel

**HISTORICISME** (20°) = *istorisism* m.-où

**HISTORICISTE** (20°) = *istorisist* m.-ed f.1

**HISTORICITÉ** (19° - dér.) *istorelezh* f.-ioù

**HISTORIÉ,-E** (16° ; GR *historyet*) *ISTORIET*

**HISTORIEN,-NE** (13° ; GR *historyan-ed* – anc<sup>l</sup>) *ISTORIAN* m.-ed f.1, *ISTOROUR* m.-ion f.1

**HISTORIER** (15° ; GR orner un ouvrage *historya*) *ISTORiañ* (un *eurioù* / *levr-eier*)

**HISTORIETTE** (17° dim. ; GR *historicg*, *tammicq histor*) *ISTORIG* f.-où : *an historic vrao-ma* (*F&B* 19°<CCh), *TAMMIG* *ISTOR* m.-où & *istorigoù* (& *koñchennigoù*)

**HISTORIOGRAPHE** (14° < bas lat. < gr) = *historiografour* (& *hanezour* < gall.) m.-ien f.1

**HISTORIOGRAPHIE** (16°) = *historiografiezh* f.-où (& *Hanez ar Vretoned* / *Hanes Cymru*)

**HISTORIQUE,-MENT** (15° < lat.) = *ISTORIK* ad. & n. & *istorel* : *Geriadur istorel ar Brezhoneg* & (adv.) *ent istorel*, *e-keñver Istor* (& *a-fed Istor*) ; faire l’historique de q.chose *dezrevell istor ud*

**HISTORISME** (20°) = *an istorism* m.-où

**HISTRION** (16° < lat & glose v-br *guanorion* / *guaan* bouffon LF 180 & v-br-gall *lu*) *gwênour* m.-ion, *LU* m.-où, *MARC’H LU* m. (insulte Prl) & *luadenn* f.-où (NF Le Lu / Ph *kozh luoù* !)

**HISTRIONIQUE** (m-br *gueen* / *guenhoarh* W) *LU* : *marc’h lu* ! (ad. & m. NF Le Lu & *luard*,

*luer* Prl m.-ion)

**HISTRIONISME** (n.vb. : *al*) *LUADENNIÑ*

**HIT** (20° < US = tube / vb *to hit* – gall *ergyd* & v-br *ercor*) = *ur mell hit*, & (*un*) *hit-parade*

**HITLÉRIEN,-NE** (1930) *HITLERIAN* m.-ed f.1

**HITLÉRISME** (1930s) = *an hitlerism* m.-où

**HITTITE** (19° lang. & peuple - ie) *hittit* m.-ed f.1 & (lang.) *hititeg* m. /-ek\* (ad.)

**HIV** (virus) =

**HIV'** (Vel' d'Hiv') > **HIVER**

**HIVER** (11° < bas lat. / hiems - ie ; gaul-celt *giamos*, v-br *gu(o)iam*, v-gall *gaem* > *gaeaf*, v-irl *gaim*(red) > *geimhreadh* /g'ev'r'ə/ winter; m-br *gouaff*, GR *goañ*, *gouyañ* : *Han-goañ bede Nedelec* / *Ac'hano goañ calet* / *Qen na ve ar bleuzñ (ar c'haz) en halecq*, *goañ bras 1684*) *GOAÑV* / *GOUAÑV* (GOUIAÑV – W) m.-ioù : *e-kreiz ar goañv*, *labourioù goañv*, & (arg.Tun.) *mirol* ; (durée) *GOAÑVEZH* m.-ioù : *ur goañvezh yen*, (son contenu) *GOAÑVEZHIAD* m.-où : *ur goañvezhiad erc'h* (hiver neigeux) ; le général (ou bonhomme) *hiver ar jeneral (& ar paotr) Riou* (RBI / Riou NF & vent *an aotrou Keravel*) & mordu par le « chien d'hiver » (onglée – gallo Plélo<DG / dents du chien d'hiver *dent Genver*)

**HIVERNAGE** (13° ; GR *e goañvadur e Kerahez* quartier d'hiver à Carh.) *goañvadur* m.-ioù & n.vb. (var.)

**HIVERNAL,-AUX,-E** (12° ; GR *goañvecq*) *GOAÑV* / *GOUIAÑV* : brume hivernale *brum goañv* & *goañvek\** (NF Goanvic & hiémal)

**HIVERNANT,-E** (19° < vb) *goañver* / *gouiañvour* m.-ion f.1

**HIVERNEMENT** (Québec 2005 n.vb : *ar*) *gouiañvad*

**HIVERNER** (12° < lat. ; GR *goañva*) *GOAÑVAñ* / *GOUIAÑVIñ* (& *gouiañvaat* / hiberner) : *bag o hoañvi° e Milin an Aod* (Li<YR)

**H.L.M.** (mi 20°) = *Karter an H.L.M.où* (& *an Hachelemoù* – Klerg / YBP *an H.L.M.où-hont zo tostoc'h ouzh an neñv*)

**HO !** (13° ; GR *ho*, *hau*) *HO !* (& commandement au cheval pour arrêter – **VBF**<PT carte p. 140), (& excl. - pour héler) *HOU !*

**HÔ** (NF : Le Hô / Le Ho – région de Loudéac etc. < porc mâle, non castré *HOC'H*) : *an Hoc'h*

**HOAX** (frangl. : il ne s'agit pas d'un hoax – spam > gall *twyll* : *touell* & irl *bob*) = *un 'hoax' eo !*

**HOBBIT** (néo-angl. ©Tolkien > *a halfling* / *hanner* gall. – YEK) = *hanterzen* m.-dud / *hanter heni*

**HOBBY** (20° < angl : dada – gall = *hobi-au*) *un diverr-amzer* m., *BERRAMZER* 'm eus bet (Ph)

**HOBER** (GR bouger *flaich* : ne hobe point de là ! *ne flaichit qet a leçze !*) *FLACH(al)*, *HOUBa'* (B.) & NF *Hobé* (OF / *houbet* Ph)

**HOBEREAU** (12° *hoberel* < m-neerl vb bouger ; GR oiseau de proie *hoberell-ed*) *hoberell* m.-ed (& T<DG fig. > *hob'ell* / *logotaer* émouchet & faucon *falc'hon-ig-où* – **B.Breiz** 19° *Ar Falc'hon* & NF *Falc'hon* T / L *Falc'hun* & *Falun* & *falhan* W)

« **HOBLER** » (gallo : secouer - un arbre / neerl *hobelen* & « hoblée » déverbal) *PEURHEJal* (*gwez kraoñ*)

**HOC** (lat ad hoc = ce / gaul-celt so-sin : *sosin nemeton* / celicnon D.) *SE*

**HOCO** (18° < caraïb. Guyane : coq indien) =

**HOCHÉ** (GR coche *cran*) *hosk* m.-où

**HOCHÉMENT** (16° ; GR *hech*, *horell*, *horgell*) *HEJ* m.-où : faire un hochement de tête *ober un hej d'e benn* (& Prl *gober un heuj d'e benn*), *HORELL*, (dér. - dim.) *HORIGELL*, *HORJELL* f.-où (cf. NF *Horellou* & *ur (s)krus d'e skoaz*)

**HOCHÉQUEUE**, -QUEUE (16° ; bergeronnette GR *foëteresic an dour* & *canneresic ar bælecq*) *HEJ E LOST* m. & *hejer e lost* m.-ion *o lost*

**HOCHER** (12° & hochier < frq ; GR *horellat* / *orgellat e benn* & *heget*) *HEJal* : il hochait la tête *hejal a rae e benn*, & *ober un hej penn, d'e benn*, *HOR(IG)ELLad\** (var. L) *HORJELLat\**

**HOCHET** (14° ; GR *c'hoaryell*, *diduell-ou* – jouet dim. Ph<AT) *C'HOARIGELL*, & *horigell* f.-où, (fig. Prl) *houStouilh tra* (& Ph *askorn da grignat*)

**HOCKEY** (19° angl – anc frq hoquet < frq – gall = *hoci* / ancien jeu trad.) *BAZHIG KAMM* f.-où :

*c'hoari ar vazhig kamm* (L<JR), *c'hoari kammell*, *BAZH DOTU* f. (Ph < d'ho tu & horell crosse)

**HOCKEYEUR,-SE** (20°) *HORELLER* m.-ion f.1

« **HOCTON** » (gallo « maoudi hocton ! » : vilain) *PEZH VIL / VILBEZH* m.-ioù

**HODJA** (tobeslam – titre chi'ite : *hujja əl-islām* – Lar. / (i)slam & hajj : 'pèlerin') =

**HOËDIC** (île du Morbihan - cf. Houat gaul.-celt. Siata / dim. < *hed*) an *EDIG*

**HOEL** (NP roi breton & 12° Chrétien / gall *Hywel & Hywell Dda / Hoel da*) =

« **HOFIA** » (gallo : maladroït & Hofias : surn. / hab. Chartres-de-Bretagne < DG) =

**HOGGAR** (NL berb. *Ahaggar* noble Rob. NP) =

**HOGOLO** (NL Plestin thermes 1°s. / Douron NR villa littorale gallo-rom.19° 'kao-golo' / Kervigné – Internet < JB) an *Hogolo* (*kibelldi Plistin* Ti)

**HOGUE** (NF de la Hogue < OF 22 / NL) =

**HOIR** (11° heir > angl. & gallo « les hoirs » : ayants-droit, héritiers ; C.-aer, GR *hær, hear* & mourir sans hoir *mervel dishær > disher /-HER*) aer m.-ez

**HOIRIE** (14° Dr) *aeraj* m.-où /-achou (& *herezh, hiritaj*)

**HOKI** (fin 20° < maori : grenadier bleu) = *hoki*

**HOLÀ !** (14° < ho là ; GR *tri seurt hola : hola-avoalc'h, hola-c'hoaz, hola-re*) *HOLLA !* dim.-ik\* (*hollaika* faire l'appel des pâtres en s'interpellant) ; mettre le holà (GR *lacqat reiz, urz*) *lakat\* harz* (*war / àr ud*)

**HOLDING** (20° français < *holding company* – gall *daliad = dalc'hiad* m.-idi) = un *holding*

**HOLD-UP** (début 20° < angl US *hold up – hands : ho taouarn d'an nec'h !*) & il y a eu un hold-up *bet al laer en ti-bank / laeradenn (ti-bank)* f.-où

**HOLISME** (20° < gr / *holl-*) *holism* m.-où

**HOLISTIQUE** (20° < gr) *holistik(el)*

**HOLLANDAIS,-E** (13° < germ. *Holland* – landa gaul.-celt. ; GR *Hollandès* pl *Hollandisyyen & lyen holland*) *holland*, & *Hollandad* (hab.) pl.-iz\*, *HOLLANDEED* pl.; (lang.) *hollandeg & -ek\**

**HOLLANDE** (16° NL) *HOLLAND* : an *H.*, *Bro H.* & (from., papier, toile etc.) = *holland* m.-ed

**HOLLANDER** (GR dégraisser plumes *dilarda pluñ* & gallo : expatrier) = *hollandet* (pp)

**HOLLYWOODIEN,-NE** (Ciné. US – angl *holly houx* gall *celynnen*, irl *cuileann = kelen(n)enn* & NL *Botkelen*) = *filmoù hollywoodian*

**HOLO-** (gr *όλος* & *olo-* - ie / celt (*h*)*oll(on)* tout) = *holo-*

**HOLOCAUSTE** (12° lat eccl.<gr = *holl-losket* ; GR *losquet an oll* & en holocauste *en oll d'an oll*) *LOSKADEG* f.-où & 2 (& FV *kinnig-losk*)

**HOLOCÈNE** (20° Géol.) = *holosen* m.-où

**HOLOGRAMME** (20°) = *hologramm* m.-où (ar 'Melchon' 2017 - Mélenchon)

**HOLOMORPHE** (Mat.<JM) = *holomorfe*(el)

**HOLOMORPHIE** (Mat.<JM) = *holomorfezh* f.-ioù

**HOLONOME** (Mat.<JM) = *holonom*(el)

**HOLONOMIE** (Mat.<JM) = *holonomiezh* f.-où

**HOLOPHRASTIQUE** (19° < gr) = *holofrastik*(el)

**HOLOS !** (16° - Rabelais = hélas) > HÉLAS

**HOLOSTÉE** (stellaire) *BOKEDOÛ KRAKET* (pl.-où)

**HOLOTHURIE** (16° < lat- < gr *Ὀλοθύριον*) *BUOC'H(-VOR)* f.-ed-mor : *ur vuoc'h*, & *saout-mor* (T<JG), (surn.) *ANDUILHENN-VOR* f.-où-mor (coll.: *anduilh-mor*)

**HOLSTEIN** (NL & race de vaches) = un *Holstein*

**HOLSTER** (20° < angl.- gall *gwain : gouin*) =

**HOMARD** (16° par bas all. < *hummar* nord. ; gall *llegestr / locusta* ; GR *leg<sup>u</sup>estr-ed*) *LEGESTR* m.-ed,-i, *ligistri legrest, legristi* Go<KC) : *tapet e veze legistri eno* (Ki *trapet legrested*), du homard *legistri ouzh taol* (T<JG & bien dissimulé *evel al legestr en e doull / logoSt(enn)* Arv.W<Drean *dadais / NF Houmard*) ; (arg. Tun. 19°<NK) *paotr e sizailh* m.-ed o s. ; pêcher le homard vb 2 *LEGESTRETA / LIGISTRÏA*

**HOMARDIER** (pêcheur > bateau Paimpol < OF) *LEGESTRAER* m.-ien

**HOMARDERIE** (20° / NL) *LEGESTREG* f.-i,-où



**HOMBES** (fr-prov NL Valais /x/ mut. < Combes)

**HOMBRE** (esp / catal. *home*, basq *gizon*) = *hombre* !

**HOME** (19° angl. – gaul-celt *treba* : habitat, gall *cartref*, irl *cathair*) *KÉR* f. (& art.) : *ar gêr*; *ur gêr*; *ho kêr* & *go home* ! *d'ar gêr* ! (cf. Conlie 1870 compris "à la guerre !")

**HOMELAND** (Afrique du Sud : bantoustan – gall *tref* / *Tre(v)-*) =

**HOMÉLIE** (13° < lat eccl. < gr – gall > *homili*) *HOMELIENN* f.-où

**HOMÉO-** (gr ὁμοτος - ie / celt *hemel* > *heñvel*) = *homeo-*

**HOMÉOMORPHE** (Mat.<JM) = *homeomorf(el)*

**HOMÉOMORPHISME** (Mat.) *homeomorfiezh* f.-où

**HOMÉOPATHE** (19°) *homeopat* m.-ed f.1

**HOMÉOPATHIE** (19° all.<gr) *homeopatiezh* f.-où

**HOMÉOPATHIQUE** *homeopatik* : *ur louzoù homeopatik* ; à dose homéopathique *BIHAN-KAER* (*a draou, a louzeier*)

**HOMEPAGE** (Inform.) = *pajenn degemer* / *d'ar gêr* f.-où

**HOMER** (gr Ὅμηρος : *Hómêros* / aveugle) *Homer gozh*

**HOMÉRIQUE** (16°) *homerik* ; récits homériques (Bouët 19° / gouren) *an danevelloù-se, mod Homer* / *danevelloù Homer*

**HOMESPUN** (angl. – gall *nyddu* - *gartref* / *nezet* 'gêr) =

**HOME-TRAINER** (19° < angl.) =

**HOMICIDE** (12° < lat. ; v-br-gall. *ladam*, gall *lladd*, irl *dúnmharú* – & cf. meurtre) *LAZH-TUD* m.-où- (Ph-T : *ul la'h-tud*) & homicide volontaire *lazz-tud a-fetepañs-kaer* (Prl *la'h espres-kaer* & assassinat *drouglazh* NF Drouglazet, meurtre *muntr*) ; (pers.) *LAZHER* /-OUR (*TUD*) m.-ion f.1 : *ur la'her tud eo hennezh* (Ph)

**HOMINIDÉS** (19° < hom- pl.) = *hominideed*

**HOMINIEN** (19°) = *hominian* m.-ed (f.1)

**HOMINOÏDE** (20°) = *hominoid* m.-ed (f.1)

**HOMMAGE** (12° < homme ; gaul-celt *uassos* > vassal ; GR *ober fez ha goazounyez*, /-yaich & *hommaich* – féodal & vasselage) *gwazoniaj* m.-où, *gwazoniezh* f.-où & *homaj* m.-où /-achou : *va homachou* (K/veyer 18°), (*rentet*) *ENORIOÙ* pl. : *rentet dezhe an enorioù* & nous rendions hommage à Dieu *da Zoue e tougemp bri* (Calloc'h – gaul-celt *brigo*, v-br-gall-irl *bri*) ; faire mes hommages (*ober ma*) *GOURC'HEMENNOÙ* (*da ub*) pl. (Ph / *fougeoù* & Prl > *fou'iaou*)

**HOMMAGER** (GR doit *hommage goazounyer*) = *gwazonier* m.-ien (*an aotrou*)

**HOMMASSE** (14° ; C. *ozechgruac* / 'Ozech alias *gour*', GR *grecq-ozac'h*, *cracq-* pl.-ezac'h) *DENEZ* f.1 (NF Denes), *gwreg-ozhac'h* f. *gwragez-ezhec'h* (*ozac'hwreg* C. / *pilpaotr*, *tourc'hpaoatr* / *raspaotr* & *jilgog*...)

**HOMME** (10° < lat *hominem* / *homo* > on & *humus* – ie : terrestre Rob. / gaul-celt (g)donios - ie gr chtonien : *deuo-gdonion* dieux-hommes D. & *uiros* v-irl *fer*; v-br-gall *gur* / lat *vir* ; v-br *don* > *den*, gall *dyn*, irl *duine* /din'ə/ = C., M., GR - ALBB n° 115 & 253 mari, NALBB n° 568 : *den* & *gour*, *gwaz*, *paotr* – humain) *DEN* m. (pl.) *TUD* (& *den* m.-ed,-ion,-où loc<sup>1</sup> / *gwazed*, *paotred* f.1) : ce n'est pas un homme *hennezh n'eo ket un den (eo)*, un brave homme *un den mad / mat\** (NF Denmat / Goasmat), un petit homme de rien *un denig (a) netra*, tout homme *kement den / penn-den* (& *pe zen / an den* > 'n nen Ph-T : *ne oar ket 'n nen* on ne sait jamais), l'Homme (générique) *Mab-den* (*Buhez Mab den* – 16°), les droits de l'homme *gwirioù mab-den / an deklarassion eus a viriou an den hac ar citoien* (1789) ; (gars) *PAOTR* m.-ed (f.1) : homme de garde *paotr d'gêr* (Go & *plac'h 'gêr*), vêtements d'homme *dilhad paotred* ; (fort, viril – NF Goascoz, Goasduff, Goasguen / Gourcuff) *GWAS* /*gwas*/ Ph m.-ed,-ien & *gwersed* (TK / /*gwa:s*/ mari) : quand tu seras un homme *pa vi ur gwas*, son père était un homme costaud *e dad oa ur gwas*, sois un homme! *bez ur gwas 'ta* ! (Ph /*gwas*/ & Ki *gour* > personne, rien : *n'eus gour*) & (montre) d'homme *ur montr gwaz / maouez* (W<GH) ; jeune homme *den / paotr* (& *gwaz*) *yaouank*, (marié) *ozhac'h yaouank* ; homme à y aller *den a-walc'h da vont* ; homme de loi *den a lezenn* ; homme bien *den tre* (Ph & *a-zoare*) ; comme un seul homme (*holl àr un dro* (W) ; homme comme tout le monde *kig ha gwad evel ar re all* ; homme-orchestre (*Jack-of-all-trades* angl.) *Daniël mil micher / a vil vicher* (& *heni mad*

*ebet !*) ; homme-grenouille *den-ran* (Pr1) ; Homme (NL Homme de Pierre – oc = cairn – gaul-celt & gallo-gr Galate) > *KARN*

**HOMMÉE** (de vigne Anjou etc. : ce que l'on peut bêcher en un jour = 33 ares) *DEVEZH-ARAT\**

**HOMO** (lat. / Homo sapiens & ecce homo 18° J.Conan – 20° homosexuel / NF Homo Guingamp & Milin Homo Ploumagoar) *homo* m.-ien (*int*) & ad. : *fotoioù homo* & les homos (Ti<F3 / 50s) *paotred 'h a gant paotred*

**HOMO-** (gr ὁμός, homós : même, pareil) =

**HOMOCHROMIE** (20° - m-br) *unliw<sup>e</sup>* (m.-ioù /-livioù - cf. Kerliviou)

**HOMOFOCAL,-E** (Mat.<JM) = *homofokal*

**HOMOGENÈNE** (16° - ie ; C. *gen* = *jen* – Mat.<JM) = *homojen(eg<sup>e</sup>)*, (appr<sup>t</sup> : unifié) *UNVAN* (& *peurunvan* complètement unifié, voire "très" homogène)

**HOMOGÉNÉISATION** *unvanidigezh* f.-ioù & n.vb.

**HOMOGÉNÉISER** (19° & homogénéifier - appr<sup>t</sup>.) *UNVANIñ / peur-*, (Mat.<JM) *homojenekaad<sup>e</sup>*

**HOMOGÉNÉITÉ** (16° - Mat.<JM) *homojeniezh* f.-où & (unité) *unvanded* f.

**HOMOGRAPHE** (19° > calq.) *homograf / heñvelskriv*

**HOMOGRAPHIE** (Mat.<JM) *homografiezh* f.-où

**HOMOGREFFE** (Med. / hetero-) = *homogref* coll.-enn-où

**HOMOGRAPHIQUE** (Mat.<JM) *homografik* (ad. & m.-où)

**HOMOLOGATION** (16° ; GR *aprouidig<sup>e</sup>ez* – n.vb. : an) *homologiñ (ud) / aprouidigezh* f.-ioù

**HOMOLOGIE** (Mat.<JM) = *homologiezh* f.-où

**HOMOLOGIQUE** (Mat.<JM) = *homolojik(el)*

**HOMOLOGUE** (16° < gr homo- & logos – Mat.<JM & Sc.– ad.) = *homolog(el)* & (gall *homolog*) *homolog* m.-ed /-où f.1 (& *hevelep* identique, *keveleb* correspondant)

**HOMOLOGUER** (15° < lat-gr) = *homologiñ / (appr<sup>t</sup> GR vb) APROUiñ*

**HOMOMORPHE** (gr - Mat.<JM) = *homomorf(el)*

**HOMOMORPHISME** (Mat.) *homomorfism* m.-où

**HOMONCULE** (17° Alchim.) *krak-denig* m.-où

**HOMONYME** (16° < gr ὄνομα & ὄνομα onoma – ie ; gaul-celt anmana) *homonim* m.-où & (calq.) *kenanv* m.-ioù : notre homonyme *hon c'henan'*

**HOMONYMIE** (14°) *homonimezh* f.-où

**HOMONYMIQUE** (20°) = *homonimik(el)*

**HOMOPARENTAL,-AUX,-E** (20°) : famille homoparentale *familh gant un tad / g' ur vamm ken* (Ph *pa ne vez ken un tad /'ontat/* : quand le mère ne vit pas avec un autre homme)

**HOMOPHILE** (20° / gay-friendly) = *homofil*

**HOMOPHILIE** (20°) = *homofiliezh* f.-où

**HOMOPHOBIE** (20°) = *homofob* m.-ed f.1 & ad. : propos homophobes *komzoù homofob*

**HOMOPHOBIE** (20°) *homofobiezh* f.-où

**HOMOPHONIE** (19°) *heñvelson (& hañval o son)*

**HOMOPHONIE** *homofoniezh* f.-où, & *heñvelson* m.-ioù

**HOMOSEXUALITÉ** (19°) *heñvelreizh* m.-où

**HOMOSEXUEL,-LE** (19° - calq.) *heñvelreizh* ad. (& m.), (appr<sup>t</sup> & fam<sup>t</sup> - non 'politically correct') *SKILBAOTR* m.-ed (& pédé - trad<sup>t</sup> - *paotr e Ber, paotretaer* pédéraste, *pich-kaoc'h, pich-nul, paotr ar pri / an douar melen*, arg. Ph *fellagha, & dre raok ha dre dreñv* : à voile et à vapeur)

**HOMOSPHERE** (20°) = *homosferenn* f.-où

**HOMOTHÉTIE** (Mat.<JM) = *homotetiezh* f.-où

**HOMOTHÉTIQUE** (Mat.<JM) = *homotetik*

**HOMOTOPE** (Mat.<JM) = *homotop* m.-où

**HOMOTOPIE** (Mat.<JM) = *homotopiezh* f.-où

**HONGRE** (15° / hongrois - lat. All. ; C. *spaz,-et*, GR *spaz, spazard* – NALBB n° 326 cheval & cf. n° 350 bœuf) *SPAZH* ad. : *marc'h spazh (& m.-eien)*, *SPAZHARD* m.-ed

**HONGRER** (14° ; C. *spazaff*, GR *spaza, spaheiñ*) *SPAZHañ,-iñ,-o*, (syn.) *DISKELLAñ,-iñ*

**HONGREUR** (C. *Spazer*) *SPAZHER /-OUR, DISKELLER, RAZHOUR* m.-(*er*)ion

**HONGRIE** (GR *Hongry-a*) = *Hongri(a)*, & *Hungaria*

**HONGROIERIE** > **HONGROYAGE**

**HONGROIS,-E** (15° < turc – Magyar ; anc<sup>t</sup> Hongre GR *Hongr*) *hongrek\**, (lang. & magyar) *hungareg* m. (ad. /-ek\*)

**HONGROYAGE** (19° & hongroierie – n.vb. : an) *TREMEN LER* (mod *Hongria*)

**HONGROYER** (18° < NL *Hongrie*) *TREMEN LER* (mod *Hongria*)

**HONGROYEUR** (18°) *TREMENER LER* m.-ion (f.)

**HONING** (angl. / affûtage – gall vb *hogi*, *hogfaen* = *maen-higolenn*) =

**HONNÊTE,-MENT** (11° < lat. *honestas* ; GR *onest* : *ar vertuz so onest* & devenir, rendre h. *onestaat* – ALBB n° 542) *ONEST* (tous sens) : *tud onest* (Ph & *un den / ur plac'h onest*), *an dra-se n'eo ket gwall onest* ! (Prl *oneuSt / anest edo* Li<YR & T<JG pers. – *den eeun, reizh & a-fes<sup>s</sup>on, a-zoare, deread, evel eo dleet / a-dres, a-vod*) ; honnêtement (adv.) > (*gonezet*) *dre onestis* (T<JG-Ph) & (GR & trad.) *beviñ onestamant* ; (excl.) oui, honnêtement ! *ya, e(n) leal* !

**HONNÊTETÉ** (13° ; GR *honestis* & *honested*) *ONESTIZ\*<sup>o</sup>* f.-ù (Prl *oneuStis*) & *onested* f.

**HONNEUR** (11° & onor, enor, eneur < lat *honos,-oris* ; gaul-celt *uelio-* & v-br-gall *guiled* gl *honestas*, v-irl *féile* LF ; C. & GR *enor* / *inour* W: *un den a enor, enoryou ar bed*) *ENOR* / *INOUR* (W-Ku) m.-ioù (tous sens) : honneur et gloire *enor ha bri* (*da virviken* cantiq.), une fille ayant perdu son honneur *ur plac'h kollet he enor ganti* (Ph & *ganti hec'h enor*), en leur honneur *en o enor*, & *en enor da biw<sup>e</sup>* ? & en quel honneur (fig.) *a-berzh petore sant* ?, sauf votre honneur *sal' hoc'h enor* (GR / *sal' ho kras* ! & *respet deoc'h* !) ; garçon & fille d'honneur *ar paotr, ar plac'h a enor* (Ph & W *kas<sup>s</sup>our* meneur,-se), tu avais les honneurs (Ph / mariage - table d'honneur, fête) *te oa ban enorioù* ; faire l'honneur (à) *ober enor (da)* ; donné leur parole d'honneur *roet o ger* ; sur l'honneur *war e feiz* ; mort au champ d'honneur *marvet war dachenn ar brezel* (& *chomet er blaenenn*)

**HONNI,-E** (pp < vb / ad. & pp) *ARGARZH* /-ET (& Ki « *m'en argas* !») & je serais honni alors *laket 'vefen war ar bedenn zul* (T<JG) ; honni soit-il *gwa eñv* !, & (GR) qui mal y pense *mez h war neb a soñj e-droug / m'en argarzh* !

**HONNIR** (12° < frq / honte ; C. *Honif faff*, GR j'ai en horreur *me en argarz, ez argarz, o argarz*) *ARGARZHiñ* (& conf. / *argas<sup>s</sup>* : *m'en argas* 'minargas')

**HONORABILITÉ** (19°) *enorusted* (ub) f.

**HONORABLE,-MENT** (12° < lat. ; GR *enorapl, enorus* : *cargou enorapl*) *ENORAPL\** : (*al lip zo mad*) *mes n'eo ket enorabl<sup>e</sup>* (adage Ph & Prl *Lip zo mad / m<sup>e</sup> n'eo ket inoura.b*'), très honorable (T<JG *unan*) *evel zo dleet-achu* ; mention très honorable *meneg enorapl-tre / enorus-kenañ*

**HONORAIRE** (15° < lat. ; GR *enorus, dre enor* : *consailher-yen enorus* ; *guerz un oferenn, ar baëamand dleat da un avocad*) *ENOR* : président honoraire *prezidant enor* (& *a enor*) ; honoraires de messes *gwerzh oferennoù, PAEAMANT* f.-où /-mañchoù (*avokad, medesin / gopr & koumanant*)

**HONORARIAT** (19°) *titl a enor* m.-où

**HONORÉ,-E** (12° pp – GR *sant Enorad* & *santes Henory*, NF Lhénoret) *ENORET*

**HONORER** (10° < lat *honorare* ; GR *enori, inoureiñ & qehela an Verc'hes*) *ENORiñ* : *enoriñ Doue hag ar sent* (Ph), nous voilà honorés *enoret omp* (*ganit* !)

**HONORIFIQUE** (15° < lat. ; GR droits honorifiques *guïryou enorus*) *ENORUS* : *un titr enorus*

**HONORIS CAUSA** (lat.) = *Doktor honoris causa* (R2)

**HONTE** (11° < frq ; gaul-celt *rucco-* D. & v-irl *ruccae* rougeur > honte / *ruz g'ar vezh* ; v-br *mez*, gall *meth*, C. *mezz* honte, vergogne, GR *mez* : *mez am eus, mez eo din lavaret* & couvrir de honte *meza* : *Ur c'hadales ne oar qet meza / Mez en he zy ne all qet logea, & divez / dismegançz*) *MEZH* f. : *ur vezh* ! (Pll /<sup>l</sup>oves/ & Are<JMS), devant les autres *me'h en doe e-mesk ar re* 'rall / *kaz e-raok tud all* (Wu < Drean) ; la honte du pays, d'une famille *mez h ar vro, mez h e dud*, rouge de honte *ruz g'ar vezh* (Ph *mont ruz & rostañ g'ar vezh / Prl roStet ged ar ve'h*), *ur vezh (ruz) eo* ! & *ga'r vezh* ! & lui faire honte *ober mez h dezhañ & lakad mez h* (*din* – T<JG & honte à eux *hê-hê* ! – *warne*) ; fausse honte *mez h fall* ; grande honte *revrad mez h* (fam.) ; toute honte bue *gwerzhzet ar vezh ganti* (& Ph *staotet ganti ar vezh b'oe pell zo - me 'm eus staotet ar vezh pell zo* ! & *kollet ganti ar vezh / koll-mez h* personne sans vergogne)

**HONTEUX,-SE,-MENT** (12° ; GR *mezus, mezecq* – causant honte) *MEZHUS* : *mezhus eo* !,

maladie honteuse *ur c'hleñved mezhus* & être honteuses *bout mehus* (Wu 19°) ; (à voir, entendre) *MEZH e weled, e gleved / mezh e dud...* (Ph) ; (pers.) *MEZHEG* (var. & timide) *MEZHIG /-IK\** : *ur paotr mezhik* (Ki & Ph vb *mezhekaat*), & si honteux qu'il ne savait où se mettre (Mendon Arv.W<Drean) *ruz a oa g'ar vezh, ne ouie ket mui e-menn bountiñ e benn*

**HOOLIGAN, HOULIGAN** (NF irl. Hoolihan & Yeats *Ni Hoolihan*) = *houliganed ar stad (foot)*

**HOOLIGANISME** (20°) = *an hooliganism m.-où*

**HOP !** (19° onom.) & hop ! hop ! hop ! *HOP ! & hop ! hei !* (*ha 'hope 'hei' warnehi - Dp / VRIP !*)

**HOPAK / GOPAK** (danse - Ukraine) =

**HÔPITAL,-AUX** (12°<lat. hospitalis (domus) & anc.fr 'ospital', NF ; arabe > *sbîtar*, basq. > *ospitale-ak / eritegi* : *klañvdi*, irl *ospidéal / otharlann 'infirmary'*, gall *ysbyty* ; C. *ofpital*, GR *ospital-you* : *Ospital ar Spered Glan / Santel*) **OSPITAL** m.-ioù : les anciens dans les hôpitaux *ar re gozh en ospitalioù, an Ospital Morvan e Brest*, (psychiatrique / HP) *ospital ar re sot* (trad. Ph / 'bred' - Prl *ospital* & *klañvdi* NL Clandy T / Ph Claondy maladrerie / envoyer à l'HP = à S<sup>te</sup>-Anne Paris : *da Gemper, da Vontroulez, da Vear, da Zinam / da droi' ar rod da Blougonven* Ph > 'tourner le roue à Plouguernevel' / désintoxication), hôpital de jour *ospital diouzh dez* ; l'hôpital qui se moque de la charité *ar chidouarn oc'h ober goap eus ar pod-fer* & NL L'Hôpital-Camfrout (NR / Le Frouth Ph-T/L Frouth-ven) *an Ospital (Kamfrouth)*

**HOPLITE** (gr ὀπλίτης : fantassin armé) = *hoplit m.-ed*

**HOQUET** (14° dim. < onom. – gall *ic* ; C. *ic* 'hiquet', GR *an hicq* : *ez ma an hicq gandhâ & hicqed / hacq* râle) **HIK** m.-où) : attraper le hoquet *tap' an (h)ik* (Ph & Prl *tapet 'n'eus an 'nik' / W hiket*), *an 'ik so ganti* (Pll – adage 'n ig 'gresk ar bihanig / hag a la'h ar re gozh mik), un hoquet **HIKADENN** f.-où, (de mort) **HAK** m.-où

**HOQUETER** (16° ; GR *hicqat, hacqeiñ*) **HIK**al

**HOQUETEUX,-SE** (anc<sup>t</sup>) **HIKUS**

**HOQUETON** (12° & auqueton : veste grossière de berger < القطن *al-qoton*) **heuk** m.-où (DD<Cmb)

**HORAINE** (NL la Houraine - balise Nord de Bréhat) *Roc'h-Arwên ('n Aroue'enn)*

**HORAIRE** (17° < hora - ad.) **DRE EUR, EUR HAG EUR** : salaire horaire *pae eur hag eur, dre eur* ; horaires (& heures - syn. Lu livre) **EURIOÙ** pl. : les horaires de trains *eurioù an trenioù* & de drôles d'horaires *eurioù drol o deus, & (gwall) euriadur m.-ioù*

**HORDE** (16° tatar & turc / ourdou *urdu* Rob. & Lar. ; gaul-celt luxtos : charge, v-irl *lucht*, gall *llwyth* : *tribe*, corn *leid*, v-br *loit & holoit*) **LEIZH** m.-où : horde d'enfants *leizh a vugale (& heleizh a douristed* – W touristes / gall *hed (gwenan)* essaim, *lu listri, morlu* armée, *reud – bezhin*)

**HORION** (19° / oreillon : coup sur oreille Rob. / *skouarnad*) **KOTAD** m.-où, (arg. Tun. 19°<NK) *tok /tøk/ m.-où, & tabor(enn) coll.-enn-où (& taol-teurk)*

**HORIZON** (14° lat.<gr ὀρίζων – basq. > *zerumuga*, irl *bun na spéire*, gall *gorwel 'go'rwel' / Ueleda* gaul-celt voyante > Velléda Chat. / NF Gourmel ; C. *diabell* de loin, GR borne de la vue *dremvel*) **dremmwel** m.-où (& marq. / bière) : ligne de l'horizon *linenn an dremmwel*, (Mat.<JM) = *horizon* m.-où (*var an orizon* sur l'horizon 19° *gwerz*), les Horizons *an Horizonoù* ; (lointain) **DIABELL** m.-où : *en diabell, eus an diabell, un ti hag a weler a-ziabell* (Ph-Are / *er pelloù*), si l'horizon est clair et dégagé *ma sav an heol e vec 'h (e vo brao° an amzer – T<JG)*

**HORIZONTAL,-E,-MENT** (16° ; GR *e res an dremvel*) **A-BLAEN** (& *a-led*) : le fléau tombait horizontalement / à l'horizontale **A-BLAEN** *e kouezhe ar freilh / (tapoud°) ar gleurc'h PLAEN* (T<JG-Ph), gagner sa vie à l'horizontale (téléfilm) *gonit he buhez a-blaen (war ar gwele)* ; (Mat.<JM) *horizontal* ; allongé horizontalement sur le dos *ar ma c'hwen /huq̃.n/ & horizontalement à perte de vue (Prl a-heid-gùel= a-hed gwel dit) ; une horizontale = horizontalenn f.-où*

**HORIZONTALITÉ** (Mat.<JM) *horizontalded* f.

**HORLOGE** (12° < lat-gr horologium < ὁρολόγιον 'dit h.' / celt *cloc* ; C. *horollog*, GR *horolaich-ou heaul & ur rolaich, sabrecq / doulsizl*, horloge de village *qilhocq* – NALBB n° 561-2) : **HOROLACH** (L-Ti / T-Go-W **HORLOJ** : 'n *orloch* Prl / Ph 4pt **OROYES**) f.-où : *un eur horolaj* (heure d'horloge 16°), horloge à poids *un horolaj gant pouejoù* (Ph), (meuble) **PRES<sup>s</sup>-HOROLAJ** m.-ioù & à eau (clepsydre) *horolachou-dour*, solaire *-heol* (Ki *pandulenn* & arg. Tun. > montre)

**HORLOGER,-E** (14° ; GR *horolaicher-yen, horlogeour*) **HOROLACHER, HORLOJOUR** m.-ion

f.1, (trad. Ph) *MOÑCHER* m.-ion

**HORLOGERIE** (17° ; GR *horolaicherez, -iry*) *HOROLACHEREZH* / *HORLOJEREZH* m./f.-ioù

**HORMIS** (14° < mis hors ; GR *nemed ar re vihan & nemed-oun* S1 : tout finit, hormis Dieu *pep tra, nemed Doüe, en deus e finvez, que paneved ma...*) *NEMED-* / *NEMET\** (var. W) *NAMAED-* : hormis vous *namaedoc'h / nemedoc'h*, hormis trois *nemet tri* (& Ph *paneve / keneve* W & *sep(t)et* T, *war-bouezig unan...*)

**HORMONAL,-E** (20°) = *hormonel*

**HORMONE** (20° angl. < gr pp ὁρμών / exciter – gall *hormôn*, irl *hormón*) *hormon* m.-où

**HORMONOTHÉRAPIE** (20°) *hormonoterapiezh* f.-où

**HORO-** (gr ὥρο- < ὥρα : hōro- / hōra *eur*) =

**HORODATÉ,-E** (20°) = */-et, & merket dez hag eur / dre eur*

**HORODATEUR** (20° ; v-br *orlegh* style de cadran solaire LF > *eurlec'h* m.-ioù) *horodateurien* (pl.) & horloge horodatrice > *horoies* (var. Ph)

**HOROSCOPE** (16° < lat-gr ὥροσκόπος – gall > *horosgob*, basq. > *horoskopo* ; GR faire l'horoscope *tenna avantur ur re*) = *an horoskop* m.-où, (n.vb. : *al*) *LENN PLANEDENN*

« **HORR** » (arg. Wi : porc - castré) *HOC'H* m.-ed

**HORREUR** (12° < lat horror - frissonnement d'effroi ou religieux ; gaul-celt obnos : peur ; GR *euz-you* : *euz am eus razañ, horrol-you*) *EUZH* m.-ioù : d'horreur *g'an euzh, un euzh eo, un euzh gwelet, euzh o deus outañ*, l'horreur de la guerre *euzh ar brezel* (& W *eaheu er brezél*) ; (frisson d'horreur) *HIRIS<sup>s</sup>* m.-où : *un hiris din* (Ph), & (d'horreur) *un dra hiris* (& *hurus* TK) ; *HORROL* m.-ioù & ad. : une horreur d'en entendre parler *horrol klevet* ; (pl.) *TRAOU EUZHUS, HORROL*

**HORRIBLE,-MENT** (12° < lat ; gaul-celt scris- ; C. *orribl* = *euzic*, GR *euzicq, ehus* W, *horruptl, & un horrupcion* : *ar viçzou a gresq un horrupcion*) *EUZHUS* : *un dra euzhus da welet, euzhus e oa fall* (T<JG-Ph & *eujus* !), *HORROL* : *horrol eo* !, déplaire horriblement *displijañ horrol, & ur skrij* (*gweled* – Ku & **FhB** 19° : parfaitement horrible & Prl *un dra / traou isklammus*)

**HORRIFIANT,-E** (19° ; m-br *euzic*) *EUZHIK\**

**HORRIFIER** (19° < lat. & s'h.) *EUZHiñ* : *euzhiñ 'n nen, peuri pe euzi°* (& Ph *horripiler hiris<sup>s</sup>iñ*)

**HORRIFIQUE** (GR *horruptl*) *HORRUPL\**

**HORRIPILANT,-E** (19°) *EREZUS* / *HIRIS<sup>s</sup>US* (& *hurus<sup>s</sup>us*) : *tud erezus* (& *hegus* agaçant, *un dismantr-spered & un debr-spered hennezh* !)

**HORRIPILATION** (15° < lat. ; GR *eres* / *un dra*) *EREZ* m.-ioù : *gant an erez* (*ouzh ud pe ub*), (n.vb. : *an*) *EREZiñ*

**HORRIPILER** (19° < lat. : hérissier ; GR *eresi*) *EREZiñ* (*ub*), (& hérissier fig. Ph) *HIRIS<sup>s</sup>iñ* : *hiris<sup>s</sup>et ganto* (& T<JG *dismantrañ spered ub, Ph hegal an dud*)

**HORS** (11° lat fores – ie : porte / gaul-celt *doro, door* & *Tor* germ. – Rob. & gaul-celt exs- : *eus* D. / *magos* : champ v-irl *mag*, v-br-gall *ma* (là) où & *maes* C. ; GR *e maes, er maes*) *E-MAEZ* (& dehors *er-maez*) : hors la ville *e-maes<sup>e</sup> kêr* (NL Mesquer), hors domicile '*maez ar gêr*, & hors la loi *e-maez al lezenn* ('*maez lezenn*), hors-jeu *e-maez ar c'hoari* / '*maez ar jeu*, hors de danger '*maez a zroug ema*, hors d'usage *e-maez a implij*, hors de lui *e-maes aneñañ e-hunan<sup>e</sup>* (& *brouezet-ruz, sotaet-net*) ; hors d'ici ! *e-maez ac'hann(-mañ / alemañ, avamañ)*!, (hors de) *A-DRE* / *EUS TRE* : hors de ses pattes *a-dre e grabanoù* ; hors d'eau (*ti*) *disglaw<sup>e</sup>* ; hors d'haleine *dianal(-kaer), dianalet & dialanet* (Prl *dirouf(l) & dihelc'het*) ; hors de combat *trec'het* ; hors de prix *kalz* (& *pell*) *re ger* ('*maez e briz* plus cher que sa valeur TK<MxM) ; hors pair *heb-e-bar* m. (& *dispar, espar, impar / hep par*) ; hors venu (gallo) *a vaez-bro* / *DIAVAEZOUR*

**HORSAIN, HORSIN** (13° < norm. ; gaul-celt pelignos : né au loin) *DIAVAEZOUR* m.-ion f.1 (loc. L : *KERNE* : *ur C'herne* ; Are-Ti > *LEONAD* & cf. *disput g'ar Gwenedour, Tregeriad*)

**HORS-BORD** (20° < angl *out board* : canot *kanod*) *DRE DAN* : *kanojoù dre dan*

**HORS-D'OEUVRE** (16°) *digor-pred* m.-où-*pred* & le hors-d'œuvre *beg ar pred* m.-où

**HORSE** (angl. – gall *march & ceffyl*, irl *capall & marc-* / gaul-celt *caballos & marcos*) *MARC'H* m.-où & horse-power (gall *marchnerth*) =

**HORSE-GUARD** (GB > Lanarvily / Birmingham – F3 2009 / *Garda-í* - pl.-í irl : *ar jañdarmeed* var *gezek / gard war varc'h*)

**HORSIN** (norm.) > **HORSAIN**

**HORS-JEU** (19°) *FREUS<sup>e</sup>-C'HOARI* m. (& hors jeu ad. : *e-maez ar c'hoari*)

**HORS-LA-LOI** (19° - angl *outlaw*, irl *eisreachtaí* /'es'r'axti:/, esp *quebra ley*) *e-maez al lezenn\** : *unan 'maez al lezenn, dilezenn ('es-reizh' < irl.)*

**HORS-SERVICE** (20° & Milit. > 'H.S.') = *DISERVIJ*

**HORST** (20° Géol. < all. : butoir) =

**HORS-TEXTE** (20°) *skeud maes-testenn* coll.-enn-où

**HORTENSIA** (18° lat. Bot. / Hortense) = *hortensia* (W1880<PL), *ROZ-KAOULED* coll.-enn-g. (T – Perros & A.Duval, *Me, Anjela* p.81)

**HORTI-** (lat *hortus* : jardin, esp *huerta* ; gaul-celt *gortia*, irl *gort* : *field* & v-irl *luib-gort*, v-br *luird* gl *horti* pl. & m-br *luortz* & Ku / *LIORZH* LF 234 & ALBB n° 430 & NALBB n° 265: *courtil*) =

**HORTICOLE** (19° & *courtil* de) *LIORZHAD* : exposition horticole *diskouezadeg liorzhad*

**HORTICULTEUR,-TRICE** (19° / Liorzou NL) *liorzher,-our* m.-ion f.1 (& *jardriner* *jardinier*)

**HORTICULTURE** (19°) *liorzherezh* m./f.-ioù (Prl > 'ior'here'h & *jardinerezh* *jardinage*)

**HOSANNA** ! (hebr. : *sauve donc*) = *hosanna* ! (cf. "au sana !" - jeu de mots)

**HOSPICE** (17° < lat. – gall *ysbyty* / *ospidéal* irl ; GR *hospidty-ou* : *peurvuya ne vez nemed try pe bevar religius o chom en un hospidty*) *OSPITI* m.-où ; (asile) *OSPITAL* m.-ioù : *bugale ospital, Ospital ar Re Gozh (Kerampuilh & ospital /cèr'pyj/ - Carhaix-Plouguer)*

**HOSPITALIER,-E** (12° < lat. ; GR *ospitaler*) *OSPITALER* m.-ien f.1 ; (ad. : *vie en hôpital*) *ar vuhez ospital(er)* ; (fig.) *KEVANNEZUS* : *amañ eo kevannezus* (T<JG / *digevannez(us)* & *degemerus* - m-br *Santes Nonn* l.2009 (*breudeur*) *a cher net* > *a-cher*)

**HOSPITALISATION** (19° n.vb an) *OSPITALIZAÑ*

**HOSPITALISER** (19°) = *OSPITALIZAñ,-iñ,-o ub* (& *kas<sup>s</sup> ub d'an ospital*) : *tud ospitaliset<sup>e</sup>*

**HOSPITALITÉ** (12°< lat. ; GR *ospitalded, ostisa*) *ospitalded* f. ; (donner, offrir... l'hospitalité) *BOD(ENN)* : *reiñ bod da ub & ar bod roet (da ub) / (an) OSTIZAñ (diavaezourion)*

**HOSPODAR** (17° < slave : seigneur) =

**HOST** (1 - frangl. < anc fr & lat. hospes) > **HÔTE** / **OST**

**HOST** (2) > **OST**

**HOSTEAU** (anc frç / (H)OSTO) > **HÔPITAL**

**HOSTELLERIE** (NP - du Méné Bré) > **HÔTELLERIE**

**HOSTIE** (13° < lat. 4° sens chrétien / victime – ie : hôte BS & *retourn<sup>t</sup>* de sens ; C. *ostiff*, GR *hostiff-ou, hostivou* : *hostiff sacr*) *OSTI* < <sup>H</sup>*OSTI'* m.-où : *an ostis sakr* (Prl *oSti*), (méton.) *AOTROÛ-DOUE* m.-*Doueoù* : *reiñ an aotroù Doue*

**HOSTILE,-MENT** (15° < lat *hostilis* : ennemi ; gaul-celt *gal*, C. *azrouantus*, GR *evel un adversour*) *ENEBET (da ub)* : les gens hostiles au barrage *an dud enebet d'al lenn (e Lemezeg)*, (adv. Ku & Prl) '*NEB / NEP\** : *tud 'nep 'vo pepred ! (Rostr. Ku & ar re-nes so 'nep !)*

**HOSTILITÉ** (14° < bas lat. ; C. *azrouantelez*) *ENEBIEZH* f.-où & *aerouantelezh* f. ; les hostilités *HU* m. : *krog eo an hu, SACH* m. : *e-kreiz ar sach*

**HOSTO** (& anc frç *hostau*, gallo *ôtê*) > **HÔPITAL**

**HOT** (20° / jazz – gall *poeth* = *poezh / poazh* NF *Poezevara*, NL Ty Poas / irl *te* : *tomm, tes*) = *traou 'hot'* & *hot money* = (franglais), *hot potato* (fig.) *ar batôenn domm (eus an eil d'egile)*...

**HOT-DOG** (NP gaul *Condaus brûlant comme loup* < D 113 & jeu de mot *debret 'kaz dall' pe 'chas tomm'* F.Peru *BN* 148/48) = *ur mell hot-dog* (m.)

**HÔTE,-SSE** (12° < lat *hostis* : étranger – ie / all. *Gast, guest* Rob. ; C. *oftis,-es*, GR *hostis-yen*) *OSTIZ* m.-ien & *ostichen / ostijen* f.1 (tous sens) : *goulenn g'an ostizez* (aubergiste – trad. Ph) & *hon daou ostiz* (convives / *ostijen*) & NF *Lhostis* ; table d'hôte *TAOL VAD* f.-ioù *mad* (NP *Morlaix An Dol Vad*) ; hôtesse d'accueil *ostizezed degemer*, hôtesse de l'air *ostizez (karr-nij)*, hôtes indésirables (parasites – hum.) *ostizien a re*

**HÔTEL** (11° < bas lat *hospitalis* ; C. *ofteleri*, GR *hostell-ou*, hôtel de ville *ty kær*, Hôtel-Dieu *ospital ar re glañ* & Maghreb *فندق fondûq* : *fondouk* & *دار المسافرين dâr li-l musafârin / safari* = *ti ar veajerion*) *OTEL* m.-ioù : *Otel ar re lovr* (trad. Ph de passe) & (v-br *lety* NL *Lety, Letiez Are* & gall *llety* : *inn* irl (*teach*) *ósta / óstlann* hôtel) *leti* m.-ez (NL), (auberge, bistrot, café etc. – usu. Ph-T)

**OSTALERI** f.-où (& var. Ph *osteliri* & *ostaleuri*, *ostalidi*) ; Hôtel de ville *Ti-Kêr* m.-ez- ; Hôtel des Monnaies *Ti ar Moneiz* ; Hôtel-Dieu *Ospital* (ar re *glañv* GR) ; hôtel particulier urbain 18° Morlaix *TI SAOZ* m.-ez (& à 'pondalez' *ti pondalez*) ; maître d'hôtel *mestr-a-di* m. *mistri-*

**HÔTELIER,-E** (12° ; GR *hostis-yen*) **OSTIZ OTEL** m.-ion f.1 & *mestr an otel* m.-où, *mistri* f.1 ; (ad. – vb GR *ostisa*) *ostizañ* : école hôtelière *skol-ostizañ*

**HÔTELLERIE** (12° ; GR *ostalery,-iry*) **OSTALERI** f.-où : *Ostaleri ar Mene Bre* (NP) ; (métier) *ostizerezh* m./f.-ioù

**HÔTESSE** (f.) > **HÔTE**

**HOTLINE** (20° angl. – R2) = 'hotline' ar *skol-veur*

**HOTTE** (13° < frq *hotta* & *hutte* ; C. *boutec*, GR *bouteg* : *doug<sup>u</sup>en ar bouteg*, *maneqin-ou*) **BOUTEG** m.-où, *boutigi* (Pll = *man-ioù* > /'mãju/ mannes en bourdaine & Prl *koStinell*), (mannequin) **MANIKIN** m./f.-où : *manikinoù leun*, *manikinou da zastum artichaod* (Plouenan Lu) ; (de cheminée) **TUM** coll.-enn-où / f.-où : *tumenn ar siminal* & *war ar vantell e vez an dumm* (& *an dumenn* – T<JG)

**HOTTÉE** (GR *boutegad*, *maneqinad-ou*) **BOUTEGAD** m.-où (Ph), **MANIKINAD** m./f.-où : de choux-fleurs *ur manikinad brikoli* (Lu)

**HOTTENTOT** (neerl. / bégaiement < langue à clics Afr.Sud / Bushimans) *an Hottentot* (m.-ed f.1)

**HOTTEUR** (GR portant *hotte* / fabricant Ph) **BOUTEGGER** m.-ien : *boutegerien* Plouenan (AQ)

**HOU !** (13° onom. – pour héler) = *hou !* (& *ho !*), (raillerie) **FOEI !** : *foei ! foei ! foei ! va zammig aotrou / gant e stoup hag e bilhou* (trad. Are)

**HOUACHE**, **HOUAICHE** (Mar. sillage < angl *wash* / m-neerl *wech* & K-Li *kal an dour*) =

**HOUAICHE** > **HOUACHE**

« **HOUAMER** » (gallo : aboyer & fig. Ph) *HES<sup>s</sup>al*

« **(H)OUAPE** » > (gallo) « **OUAPE** »

**HOUARDON** (GR *Hoardon*, *eskop Leon*) = *sant Houardon* (& NL Landerneau)

**HOUARI** (Mar. : grément / °*hoari*, *trihory*) > **GREI** (m.) / **HOARI !**

**HOUARNEAU** (GR *Houarne*, *tad sant Herve*) **HOUARNE** : *Sant-Houarne* (*Boulvriag* /'hwarne/ & /zãn'twarne/), & Lanhouarneau *Lan(h)ouarne* (L hab.-is - *Emgann Kergidu*)

**HOUAT** (île d'Houat – gaul *Siata* / *houad* : canard & gall *hwyad* : *duck* – NALBB n° 004)

**HOUAD** & *enes<sup>e</sup> Houad*, *inizenn Houad* (NALBB / Hoedic *an Edig*)

**HOUATAIS,-E** (NALBB n° 005 : pl.-iz\* /-ad) **HOUADIS<sup>e</sup>**

**HOUBLON** (17° / frq ; GR *houb*, *houbilhon*, *houpès*) **HOUBL** / *houpez<sup>\*o</sup> coll.-enn*

**HOUBLONNAGE** (19° - n.vb. : an) *houblenniñ*

**HOUBLONNER** (17°) *houblenniñ*

**HOUBLONNIER,-E** (16° ; GR *houblonnière* *houpesecq*, *houbecg*) *houbleg* & *houpezeg* f.-où ; (pers.) *paotr an houbl* m.-ed f.1 & (ad.)-*houbl*

**HOUCHES** (NL 74 : les Houches) > **OUCHÉ**

**HOUDAN** (NL > variété de poule) = *yer Houdan*

**HOUDIN** (dial. Anjou < houx : fragon) *bugelenn* (coll.-enn)

**HOUE** (12° ; gaul. < Juvénal *uidubion* 'coupe-arbre' > vouge & GR / 'marre' & 'tranche' **VBF**<PT p.18 grosse houe à écobuer – Li<YR) **MARR** f.-où, *mirri* : *ar varr vras / ar varr vihan*, (houe-pioche) *marr-bigell*, (loc.) **TORN** m.-où (Wu<FL = *pigell*, *trañch* – *ar bigell zo beget / ar varr zo brasoc'h*, *brasoc'h tamm a ya geti* & Prl *strep* étrape / étrape *strop* & Ph-Go faucille à blé), **MARRDRANÇH** f.-où : *e varrdranch* (*pato* – YG), (petite à mottes) *marrenn* f.-où ; (petite dite 'tranche' usu. T-Ph) **TRA(I)ÑCH** / **TREÑCH** m.-où : *un trañch ac'h eus ?* (Pll & Are : *trañch koailh / trañch bras*, *trañch-pigell* serfouette & Ph *boc'h hoyau*, *pech* binette & Lu *frankigell*)

**HOUEDEC** (NF (Le) Houëdec & Houédec, Le Houedec etc. – v-br-gall *huit*(*iat*) vomisseur, gall *chwÿd* : *vomit / chwid* : *quick turn* & NL Mar. / remous violents entre courants Iroise = NF ar) **C'HWEDEG** (*c'hoarier an Naoned*)

« **HOUÉLER** » (gallo : brailler en chantant > W) **OUELein** (< *gouel-*)

**HOUER** (GR *pig<sup>u</sup>ellat* – à la petite 'tranche') **TRANÇHo** / **TREÑCHat\*** (TK & Prl *trañch'at*) ; (grosse 'marre' à écobuer) **MARRat\***, houe-pioche **MARRBIGELLad\*** (NALBB n° 288 sarcler &

biner Are-KL PECHA')

« **HOUETTE** » (gallo : petite houe > Ph) *BOC'H* m. (ar boc'h da ziboullañ brug eus Koad Freo)

**HOUEUR,-SE** (GR) *PIGELLER* m.-ien f.1

**HOUILLE** (17° wallon < frq) *GLAOU-DOUAR* m. (coll.) & (arg.Tun. 19°<NK) *gwinizh du* (coll.) ; houille blanche, verte *nerzh an dour, ar mor*

**HOULLER,-E** (16°-18° - gall *glofa* : colliery) *GLAOUËG* f.-i,-où /-EK\* (ad.) / *GLAOU* : bassin houiller *bro ar glaou, & uziniou glaou* (cf. NL Kenec'hlaou Pll /kene'hlow/)

« **HOUISTÉE** » (gallo : coup de badine ou « houistine » / « ouichtéi » liquide) *C'HWISTAD* m.-où

**HOUKA** (hindi *hukka* < حقة : pot = narguilé) =

**HOULE** (15° < germ *hol* creux & angl *hole* – GR *houl(enn vras)* & *toënn-vor, komm / koumm* < gaul-celt *cumba* : combe) *HO(U)L* m.-ioù,-eier : trop de houle *re-oll a houleier* (T<JG), *hólennoù* (Big.<BTP) & *an deir houl* (Li<YR trois vagues successives), (forte) *HOULANÑCHENN* f.-où ; (fig. : vague) *HOULADENN* f.-où ; mer sans houle (*mor*) *DIHO(U)L* (T<JG) ; un début de houle *TAMM TAOL* m.-où : *un tamm taol er mor* (Li<YR & Ki *toenn-vor, Toënno* NL côte Trébeurden, flot *tonn* : goémon de houle *bezhin-tonn / stonn*), légère houle (propice à la pêche) *Mor ar Peusk* (Li<YR) ; (gallo & grotte de houle / falaise : NL – Cancale etc.)

**HOULETTE** (13° anc frç *houler* : jeter < m-neerl. ; GR *croçz bugul & bug<sup>el</sup>el dêved*) *KROS<sup>S</sup>ENN* f.-où ; sous la houlette de (q<sup>um</sup>) *dindan ren (ub)*

**HOULEUX,-SE** (18° – mer : *mor*) *HOULENNET, houlek\** (& *houlus*) ; (fig. / gaul-celt) *O VERVIÑ* : une salle houleuse *ur saliad tud o verviñ & erru rust (an tamm anezho / rust ar mor Go)*

**HOULIGAN** > **HOOLIGAN**

**HOU(L)QUE** (18° < lat. : orge sauv. – *GEOT*) *PENNOÙ GWENN* (coll.-enn) ; houlque laiteuse *LOUZAOUENN AN DRAEN* f.-où) ; houlque molle *MALLYEOT* coll. (N.Yezou)

**HOUMOUS** (20° < turc *humus* – Cuis.) = *houmous*

**HOUP !** (17° onom.) *CHOUP !* ; (var.) *HUP !*

**HOUPPE** (14° < frq : touffe ; M.17° *hupen bleo*, GR *hupp, huppenn ur boned corneq*) *BECHENN, CHOUPENN, HUPENN (bleo°)* f.-où (& *pichourell pompon, toupenn toupe / touped*), à houpe (*boned*) *BECHENNEK\**

**HOUPPELANDE** (13°< anc angl. ; C. *hoppellant*, GR *hopellan*) *hopellan* m.-où

**HOUPPER** (17° - frq *hoppe* ; GR *huppa, huppenni / hopal*) *HUPañ* (gallo « houpper » *HUDal / croup paz-hud*)

**HOUPPETTE** (14° < houpe) *BECHENNIG, CHOUPENNIG (blev – W<PYK)* f.-où

**HOUPPIER** (14° arbre) *PENNDOGENN* f.-où, (& coupelle gallo) *PENN-ESKOB* m.-où (Pll<HL)

**HOUQUE** > **HOU(L)QUE**

**HOURE** (13° < frq *hurd-* palissade) *PRIENN* f.-où

**HOURE** (2 gallo : verrat / *maout-hourz* ^turz\sl / > *tourz*), les Hourds (surn. hab. Moncontour DG) *hourzed (Monkontour)*

**HOUREGAGE** (15° - un) *LE<sup>U</sup>RENN PRI* f.-où (W<P.Goff / n.vb. : ar) *PRIATA*

**HOUREGÉ,-E** (& gallo : trop vêtu – Go) *HOUSTET*

**HOUREDER** (12° - maçonnerie au mortier) *PRIATA* (vb 2)

« **HOUREDET** » (gallo pl. *hourdiaous* : bélier TK *maout-tourz*) *hourz* m.-ed

**HOUREDIS** (12° Techn.) *PRIELLENN* f.-où

**HOUREI** (حوري : beauté, vierge du paradis) = *evel un houri e baradoz Allah* (& péjor. < **FhB** 19° - sic : *ribodezed Mahomed*)

**HOUREQUE** (14° m-neerl, angl *hulk* coque Mar.) =

**HOURE** (18° angl. russe) *YOU* m.-ioù), excl. (you you you sonnez les binious !) : *you ! you ! you ! (sonit biniou ! Botrel-Taldir 1900 / vb YOUal – C.)*

**HOUREVARI** (16° Vén.) *TALARI* m. (E & var. Ku *talc 'hari* / T<JG fig.) *SABAT KIZHIER* m.-où

« **HOURESER** » (gallo) *HOURSÀ* (& *krezienniñ*)

**HOURE** (anc<sup>t</sup> / *HOURE*) > **HOUSSARD**

**HOUSE** (& house-boat, house-music etc. < angl. & germ. – gall *ty*, irl *teach, tí* Gén. & pl *tithe*) = house (music US < NL Warehouse) = *musik house / ti*



**HOUSEAU** (12° < frq / angl *hose* – gall *hosan-au*, irl *osáin*) *HEUS<sup>e</sup> / HEUZ<sup>\*o</sup>* m.-où, *heujoù* & (paires) pl.-*hier*

**HOUSPILLER** (15° < housser, peigner) *HAILHal* (Go *gaiañ* & *fouailhañ* T) & se faire houspiller *klevet e begement* (Ph)

**HOUSSAIE** (13° & NL Houssaye, Houssoie - var. & houssière, « houssâ » gallo 22 / Coligny Ain 01 < gaul colin-iaco, NL irl Clynnock / *cuileann* /kil'ən/ /-og ; GR *Quelennec*) *KELENNEG* f.-où : *ar Gelenneg* (*Kerglof* Ph, Pll, Skr)

**HOUSSE** (12° < frq ; GR *goloadur, pallennou qesecq* – de cheval) *PALLEN(N)-MARC'H* m.-où ; (div.) *GOLOADUR* m.-ioù

**HOUSSER** (13°) *GOLOiñ* var. *GOLEIÑ* (bases *GOLO / GOL<sup>A-</sup>*), (vêtir) *GWISKañ,-iñ,-o* : *gwiskañ meurbl* (*gant plastik*)

**HOUSSER** (2 – 13° < houx ; GR housser un écolier *scuba dindannâ* / épousseter avec du houx) *DIHUCHENNiñ* (*g'ar bod kelenn*)

**HOUSSIÈRE** > HOUSSAIE

**HOUSSINE** (GR verge de houx *guylastrenn, qelastrenn* & *gwalennig qelenn*) *GWILASTRENN / KELASTRENN, GWALENNIG KELENN* f.-où (Ph *gwialenn / gwial* bois flexible & *gwialennad* = *gwalennad* coup, *glastann(enn)*, *glas't'en* E badine)

**HOUSSINER** *KELASTRENNañ* (vb *gwialenniñ*)

**HOUSSOIE** (NL) > HOUSSAIE

**HOUSSOIR** (15° < houx – NALBB n° 565 balai de houx *balaenn garvell* Pag.Li & *barr gargel*) ; (de ramoneur – trad. Ph) *BOD-KELENN* (*da riñsañ ar skiminal*) / (*gwell*) *bod spern du...*

**HOUSSON** (petit houx-frelon – GR *garg<sup>u</sup>ell* T & *bug<sup>u</sup>elenn, goëg<sup>u</sup>elenn*) *GARGEL* coll.-enn (T / Go<KC *galgal* houx) & *bugelenn* (*balan-bugel* F.Lay), *gougelenn* (m.)

« **HOUSTER** » (bretonnisme Go : vêtir drôlement) *HOUSTañ*

« **HOUTE** » (gallo : manche de faux & « chara » - bretonnisme / *CHARRE falc'h*) *FOBENN* f.-où (Mael-Carhaix Ph<PT)

**HOUX** (12° < frq & h' all *huls* ; gaul-celt NL Coligny, Irl. Clynnock & irl *cuileann* /kil'ən/ *holly*, v-br *colaenn*, corn *kelin*, gall *celyn* < *kel-* piquer LF 113 ; C. *quelennenn* & *quelennec*, GR *qelenn* : *barr, bod qelenn*) *KELENN* m.-où & coll.-enn : *koad kelenn, Rest-Kelen* (NL, NF devise / de Quélen 14° *e peb amzer kelenn*) ; petit houx (& *houdin*) > housson (& fragon *freskon* W / *kelenn lore* houx sans piquants Wu<DG & KT *garvig / garbig*, Go<KC *galgal* > *GARGEL* - T housson)

« **HOUZÉ,-E** » (gallo / Go « housté ») *HOUSTET*

**HOVERCRAFT** (20° < angl. ; irl *árthach foluaineach* : *bagig nij*) = *hovercraft Jerze*

**HOVERPORT** (angl.) =

**HOYAU** (14° < houe ; v-br *feleh / flac'h* LF & NF Le Flahec / v-br *bac(h)* & var. ; GR *pig<sup>u</sup>ell*) *BOC'H* m.-où : *tap din ar boc'h da ziboullañ brug da Goad Freo* (Pll<PM & cf. Ph *divac'h* < *bac'h* : *krog & pech* binette / *pigell* pioche & *marr-bigell*)

**H.P.** (Hôpital Psychiatrique : *Ospital Bred*) = *kas'et d'an HP*

**HRALLOUF** (arg. < حروف cochon) > HALLOUF

**HS** > HORS-SERVICE

**HTML** (*HyperText Markup Lang.*) = *en HTML*

**HUARD, HUART** (& NF < huer – 17° / Canada : plongeur arctique - (*s*)*plujer*) *KADENNA* m.-ed (Go<AGB)

**HUART** > HUARD

**HUB** (frangl./ lignes aériennes < angl *hub* moyeu : *moell-karr* & (*ar*) *bendell*) =

**HUBLLOT** (18° Mar.) *STRAP* m.-où (& *lomber, lukan* dim.-ig-où)

**HUCCAN** (lég. / saint Hervé > théonyme) *LUG*

**HUCHE** (12° lat med. & huge - gallo & Maine - bas lat. *hutica* < germ. / hotte ; C. *arch an boet* 'huge de la viande' – gallo, GR *neau-doas* & *laouër-doas*, de moulin *nevicq, neau vihan* / à pain *arc'h-ou* & arche) *ARC'H* f.-où, *PINNENN* f.-où : dans la huche *er binnenn* (Prl), *TAOL-GOUFR* f.-ioù-*koufr* (Ph / *koufrig-bahut* Luzel 19° & *charnel* maie, *laouer-doaz<sup>\*o</sup> / new-doas<sup>e</sup>* pétrin)

**HUCHÉE** (1 - contenu de huche) *ARC'HAD* f.-où, *PINNENNAD* f.-où

**HUCHÉE** (2 - GR *huchadenn* & gallo « huch(e)rie » - fait de hucher) *HUCHADENN* f.-où, (coll.) *HUCHADEG* f.-où

**HUCHER** (12° < lat popul. – onom. & gallo ; GR *huchal*) *HUCHal* : *dihan da huchal* !

**HUCHER** (NF < Teleg. 22) = *HUCHER* (m.-ion f.1)

**HUCHERIE** (& gallo ; GR) *HUCHEREZH* m.-ioù

**HUCHET** (14° petit cor GR) *KORNIG* m.-où

**HUCHIER** (NF & Le Huger – B.Uhel / Larher) *ARC'HER* m.-ien

**HUCHON** (NF / HUCHE)

**HUE** (NF & dim. Huet < germ *hug* intelligence & Hughes, Hugo, gall. *Huw* : *Hugh* / NF *Huon*) =

**HUE** ! (2 - 17° onom. ; GR *do* – **VBF**<PT p. 140) *HEI* ! & *hei di* ! *hei do* ('ta) ! *Heido*, *Trikotin* / *da Lesneven david gwin...* (rime) var. *HILH* ! *HUI* ! (& *diaraok* ! / à droite > *huhaut*) & *hue cocotte YAO* (*en hent*) ! (T<JG-Ph *YÔ* ! : *yô da Goad ar Zal*) ; tirer à hue et à dia *mont tus ha hael* (Pll<PM)

**HUÉE** (12° < vb ; GR *huerez*) *HU*, *HUAD* m.-où : victimes de huées *an hu oa warne* (Ph) & *huerezh* m.-ioù (& sens pl. / *habo* ! au loup, *harao haro*, *hualao hallali*, *hulc'ho tollé*)

**HUELGOAT** (NL Le Huelgoat / NL Kaerpenhuelgoit 12° Chrétien & *Castel Uchel Coed* Corn. JCL, HLCB : *an UHELGOAD* : *tud 'n Uhelgoad* (& 'Velgoad)

**HUER** (12° < onom. / *hu* ! ; GR *hual* & *hudal*, *huperi*) *HUal* (*ub*), (itér. / conspuer) *HUATA*, (M.17° *huperi voar lerc'h vre - ur re*) *HUPERi*° *war-lerc'h ub* ; (au loup) *HABOat\** & *ober hu war ar bleiz* (T<JG)

**HUERTA** (esp < lat *hortus* – ie & celt *gortia* (g)orz & *liorz*) > **HORTI-**

**HUG** (franglais *free hug* : embrassade d'inconnu à Cannes 1/2007 gall *gwasgiad*, *rydd* / *gwaskad rez* : *ur briata res* / *ur BRIATA*) =

« **HUGE** » (gallo & NF Le Huger) > **HUCHE**

**HUGER** (NF / huge : huche) > **HUCHIER**...

**HUGH** ! (onom. BD / Indiens < angl. /hju/) = *U* !

**HUGO** (NF < it *Ugo* Hugues < germ. / *Huon*) =

**HUGOLIEN,-NE** (19° / Hugo) = *tudennoù hugolian* (ad. & m.-ed f.1)

**HUGUENOT,-E** (16°<all. *Eidgenossen* confédérés / Genevois - Rob. ; GR calviniste *hugunod* & *parpailhod*, *qy-du* & NF *Quidu*) *HUGUNOD* ad. & m.-ed f.1, (péjor.) *KI DU* m. *chas du* (NL *Kergidu* / *bered du*)

**HUGUENOTISME** (GR *hugunodaich* gras aux jours défendus / pas à la messe *parpailhod-aich*) *hugunodaj* m.-où /-achoù

**HUHAUT** (hue & haut : hue à droite / charrue – **VBF**<PT p. 140 TKW / Ph *hael*, *W dihell*, *L dia*) *HULHO* / *UC'HO* m. & *un hulc'ho* (Ku<Taldir)

**HUI** (10° < lat *hodie* - ie / gaul-celt *sindiu*, v-irl *indiu* & *he-diu* > gall *heddiw* : *hiziw* / *hidi*° E-Go & var. – ALBB n° 326 & NALBB n° 96 : aujourd'hui - anc<sup>t</sup> *hizivad* (& *meshui* > gallo 'd<sup>e</sup> mézé')

**HUILAGE** (19° - n.vb. : *an EOULIAÑ*)

**HUILE** (12° & uil < lat *oleum* / *olea* : olive & الزيت *al-zit* > esp *aceite* & زيتون *zeitûn* - sémit. : olivr ; C. *eol*, GR *eol oliff*, *eoul* & *ivl* W, de poisson *morc'houlou*, *mor-lard*, de pétrole *eol-mæn*, *eoul roc'h*, de cotret *eoul garz* : *taolyou baz*, *qen na fu* & saintes huiles *oleau-sacr* – ALBB n° 181) *EOUL* (var. >L : *EOL*, *IVL*, *IVOUL* Prl > « *iou.l* » - arg. Tun. 19°<NK *luil*) m.-ioù & coll.-enn : *eoul ha gwinegr*; huile de table *eoul dibri'* (K<F3), une goutte d'huile qui se répand *ur veradenn eoul ha 'n em led* (Ph & faire tache d'huile *ober evel ur veradenn eoul*, jeter de l'huile sur le feu *skuilh eoul war an tan*), huile de foie de morue *eoul moru* ; huile de poisson *eoul pesked*, *morlard* m. (& *morc'houlou*) ; huile de goudron *dour-godron* ; huile de coude *eoul brec'h* (& *eoul garzh*) ; mer d'huile *mor eoulennet* & *dih(u)l* ; baigner dans l'huile *mont plaen en-dro* ; saintes huiles *OLEO* f.(-ioù) : *an Oleo sakr* ; (pers. : des huiles) *an TEO*° (L<MM) : *beza e-touez an teo*° (& *pennoù bras* / *revrioù tew*° / Ph 'barzh *an enorioù*, 'mesk *an oterien*)

**HUILER** (15° ; GR *eoli*, *eouli*, *ivleñ*) *EOULiañ,-iñ* / *EOLiañ* (L), *IVLiñ* (W), *IVOULO* (E<HH)

**HUILERIE** (16° & moulin à huile) *EOULEREZH* m./f.-ioù, *MELIN EOUL* f.-où

**HUILEUX,-SE** (16° ; GR *eolecq* : *an olivez so eolecqoc'h* *eguiñ an oll frouëzyou all* & *eolusoc'h* –

à huile) *EOULEK\** (& var.), (comme de l'huile) *EOULENNEG<sup>e</sup>* / (Wu<Drean *sistr ivlennek\**) ; devenir huileux *EOULENNiñ*, *EOULiñ* : *sistr eoulennet* (Ph / *eoulus* oléagineux)

**HUILIER,-E** (12°-17° ; GR *eoler*, *ivlour* & *eolyer* – récipient & pers. NF Lhuilier & var.) *EOULER* / *IVOULER* m.-ion f.1 (& *ivouleriou* E<HH) ; industrie huilière *industriezh an eoul*

**HUILIZEN** (NF / *C'HWIL-*)

**HUIS** (10° < lat ostium ; gaul-celt dorogal osteo 5° & irl *doras*, gall *drws*, C. *dor* : *a zor en nor*; GR & à huis clos *an noryou sarret* - huissier & gallo « (h)u » : « contr'(h)u », « siédlu » < scié d'l'hu' ) : rompaît un huis (Rabelais) *a dorre dor (un ti)* & à huis clos *dor serr* & *serr an nor(ejer) warnañ*

**HUIS** (NL - ND = *house*, *Haus* maison) > HOUSE

**HUISMES** (NL 37, 50 < gaul uxs : haut superl.) =

**HUISSERIE** (13° < huis ; C. *dorlech*, GR (*d*)*orlec'h*) *dorlech* m.-ioù & avant que le mai soit planté à l'huissérie (G.Sand 19° : cadre de porte) *a-barzh ma vo plantet ar (barr) mae er stern-dor*

**HUISSIER** (12° < huis ; GR *hucher*, *offiçzer-porz* & *huisserien* **FhB** 19°<CCCh) *HUCHER* / *URCHER* m.-ien (Li<YR / Ph < *huchal*) *un hucher deus Montroulez*, *Hiler an hucher* (Carhaix), (surn.W) *DISTAGOUR SAOUT* m.-ion- (f.1)

**HUIT** (11° < lat octo – ie ; gaul-celt oxtu, irl *ocht*, v-br *eith*, v-gall *uith* > *wyth* ; C. & GR *eiz* – ALBB n° 124) *EIZH* num. ; lundi en huit *a-benn dilun penn-sizhun* (& Prl 'benn dilun penn eihte') & huit jours (& huitaine) *EISTEZ* (m. & cf. gall *wythnos* / *sizhun* < *seizh* / *hun* !)

**HUITAIN** (16° ; GR *un eizved*) *EIZHVED* m.-où

**HUITAINE** (15° ; gaul-celt oxtantia & compte en nuits / gall *wythnos* ; GR *eizdez* : à la huitaine *a-benn eizdez*, service de huitaine *eizved-ou,-jou*) *EISHTEZ* m.-ioù : sous huitaine *a-benn eishtez*, (durée) *EISHTEVEZH* m.-ioù, (contenu : un) *EISHTEZIAD* m.-où ; (service de huitaine) *EIZHVED* m.-où,-jou & (octave) *EIZHVETEZ* f.-où ; une huitaine de fois *un eizh gwezh bennaket*

**HUITANTE** (Suis. : quatre-vingt(s) =) *eikont*

**HUITIÈME,-MENT** (12° ; gaul-celt oxtumetos Graufesenque, v-irl *ochtmad*, v-br *eithmet*, GR *eizved*) *EIZHVED* /-ET\* m. & ad.: *an eizhved rann* & (fraction) *eizhvedenn* f.-où ; (adv huitièmement) *D'AN EIZH(VED)*

**HUÎTRE** (16° < lat-gr ostrea οστρεον ; GR *istr* / *eistr* : *istr beo*, *fresq*, vb *istra*) *ISTR* / *ESTR* (Wu) coll.-enn & pl.-i : *istr (ster ar) Belon pe istr(ed) ar Portugal ?*, *eStr al Loc'h (ster en Alrae)*, de Prat-ar-coum *istri Prad ar c'houmm (Lannilis Li / ist-ed Go<KC)* & (arg. Tun.) *min aour* m. (-où) ; plein comme une huitre *leun evel ur rigado*, *LEUN-TENN* ; (pers. – fig. & péjor<sup>1</sup>) *MAOUTENN* f.1

**HUÎTRIER,-E** (16° ; GR (*leac'h*) *istrecq* ad. : parc huître) *ISTREK\** / huître *ISTREG* f.-i,-où ; (& ostréiculteur) *ISTRAER,-our* (& *mager istr*) m.-ion (f.1) ; huître pie *MORBIK* f.-ed (NL phare de Morbic Go & Go<KC / *pig mor*) / pie de mer *PIG-VOR* f.-ed

« **HUIZOUR** » (arg.Wi fâcheux, gêneur, importun > quel « huizour » ce type ! = W<LH / *paotr Toulon* < *c'hwesour*) = *un HUIZOUR* m.-ion (f.1)

**HULOT** (NF) > HULOTTE

**HULOTTE** (16° < vb huler : chat-huant < gaul-celt cauannos > *kaouenn* chouette Wu<Drean *ar gohann*) = *HOPER-NOZ* m.-ien-, (surn. / cri du matin) *KAZH-REV\** (A.Duval T<DG & *kazh-reo*<sup>o</sup> / *rew<sup>e</sup>* – NALBB n. 252 / *skrijer-noz* = effraie *lapous* / *evn an Ankoù*)

**(H)ULULEMENT** (16° < vb) *HOUEREZH* m.-ioù

**(H)ULULER** (15° < lat ululare / GR *hudal*) *HOUal* : *ul lapous<sup>s</sup>-nos é houal*

**HUM** ! (16° < onom.) *HUM* ! (& *hem* !)

**HUMAGE** (vb humer) *MUS<sup>s</sup>EREZH* m.-ioù & n.vb.

**HUMAIN,-E,-MENT** (12° < lat humanus / humus & homo ; gaul-celt donicon Larzac, (g)donion / gr khtonios & chtonien ; C. *humen*, & *bedis penn ysel* **Santes Nonn** 16° ; GR *den* : sang humain *goad den* & *humen* : Adam a perdu tout le genre humain *Adam en deus collet an oll lignaich humen* & JC a pris la nature humaine *JC en deveus qemeret an natur humen*) *DEN*, *DENIG* (NF Denic / Denmat) : forme humaine *stumm den(ig)*, *natur den* & corps humain *korf an den* > *korv'n nen* (Ph) & *denel* ; marée humaine *mor a dud*, *morad tud* ; (fig. NF *hegarad*) *hegar* (& *trugarezus*) ; (n. & être humain < relig.) *MAB-DEN* m., les humains pl. *AN DUD*, *BEDIS<sup>e</sup>* (*penn-den* individu) ; (adv. : humainement) *G'AN NEN* & *evel den*, *evel an dud* ; *DRE DUD* : *ober dre dud*, (fig.) *DRE DU*

**HUMANISATION** (19° - n.vb. : an) *humanizañ*  
**HUMANISER** (16° / gaul-celt *sucarios*, irl *sochar*, v-br-gall *hocar* ; GR s'h *habasqaat*, *hegaraat*) *humanizañ, -iñ, -o* ; (fig. & s'humaniser) *HEGARAat\**  
**HUMANISME** (18° < all. *Humanismus* / C., gall *hiwmaniaeth*) *humanism m.-où / humaniezh f.-où*  
**HUMANISTE** (16° < lat med. - irl *daonnachtaí* / *hiwmanistig* gall., basq *humanista* / *gizazale* ; GR *humanist-ed*) *HUMANIST m.-ed f.1 : humanisted int diantao*  
**HUMANITAIRE** (19° - gall *dyngar*) *dengar, & deneg(ezhel) = humaniter ad. & m.-ion (f.1)*  
**HUMANITARISME** (19°) = *humanitarism m.-où*  
**HUMANITARISTE** (19°) = *humanitarist m.-ed f.1*  
**HUMANITÉ** (12° & 17° < lat *humanitas* ; gaul-celt *uiro-/ vir* & NP *Uiro-dacthi* / v-irl *feardhacht* ; GR de JC *humenidig<sup>e</sup>ez hon Salver / hegaradded & cuñvelez* / NF Gourcuff, Le Cunff, & études *n'en deus great nemed an humaniteou, e filosofy hac e deology a so c'hoaz da ober* – basq *jendetasun & gizontasun*, irl *daonnacht*, gall *dynoliaeth*) *denelezh / deneliezh f.-ioù, & (caractère humain) denegezh f.-ioù (MM<A.B.), humenidigezh f.-ioù* ; faire tes humanités et ton droit à R.= *da ober da humanitéou ha da wir da Raozon* (Laouenan 1830/286 & *mont war ar studi - noter...*)  
**HUMANOÏDE** (mi 20° sci-fi / angl *anthropoid* & gall *epa, fel dyn*, irl > *antrapóideach* / C. *Gouric & Humen*) = *humanoïd (ad. & m.ed f.1) / GOURIG m.-ed f.1*  
**HUMANTIN (Icht. - AGB)** *HOC'H-MOR m. pl. MOC'H-MOR (morhoc'h marsouin)*  
**HUMBLE,-MENT** (16° < lat *humilis* - près de la terre – gall *difalch* / gaul-celt *balco* : *balc'h* ; C. *vuel*, m-br *penn isel*, GR *humbl, vuël* : *an humplâ anezo oll, ar re humbl*) *HUMPL : ur paotrig humpl (Pll /ymp/), kaozeal humbl g'an oll* (trad. Ph parler humblement avec tous), *UVEL : tud uvel / (PENN) IZEL* ; (fig. : modeste) *MUNUT\** : d'humbles travaux *labourioù munut, unan munud° (a skrivagner)* ; (pl.) les humbles *AR RE VUNUT (& tud dister / ar geizh)*  
**HUME** (NF angl. & ex ministre Douglas-Hume / glas celt. Écos. < v-norv *holm* : *hill* & NL Rob.) =  
**HUMECTAGE** (19° - n.vb. : an) *DELTAÑ / DOURENNIÑ*  
**HUMECTER** (16° < lat. ; C. *Deltaff* *humectare* / *delt*, GR *delta, leiza, glibya* / *gloëbeïñ un nebeud*) *DELTAñ, -iñ, s'humecter le gosier GLEBAñ al lañchenn (Pll<PM / Prl glebein ar lañchenn), (lèvres) DISPELC'Hiñ (& dourenniñ / genoù)*  
**HUMECTEUR** (19°) > *delter m.-ien (f.1)*  
**HUMER** (11° < onom. 'hum' ! ; C. *humaff / loncaff*, GR *ruffla an avel, caffè, chocolad & loncqa en un taul ur pintad byer* ; T<JG *HULMañ*) *HUMañ (an aer)* ; (en flairant – NALBB n° 443 Arv.W & GR *muçzat*) *MUS<sup>S</sup>A : chomet da vusa (& ruflañ)*  
**HUMÉRAL,-AUX,-E** (16°) > HUMÉRUS  
**HUMÉRUS** (16° lat épaule ; C. *palarz an brech*) *PALER-BREC'H m. peler-brec'h* ; (taillé > écorçoïr T<JG *peliet kouez g'an*) *ASKORN m.-où, eskern (brec'h)*  
**HUMES** (NL 52 < gaul *uxello* : haut & superl.) =  
**HUMEUR** (13° < lat. / gr *χρῆμος* – gall *anian*, irl *lionn* & gaul-celt *linda f./m. lindon* : liquide v-br > *lin (brein) pus / lenn dour* ; C. *humor*, GR *humor, imur* W : *ar pevar humor da leiza corf den : ar flum pe ar c'hraust, ar goad, an apotum, ar velcony & hennez eo e humor, heulya e humor, en humor vad & goall humor : un umor fall a zen = den a imor fall, imoret-fall*) *IMOR / UMOR (Ku / Wu) IMUR f.-ioù* (tous sens) : il a ses humeurs *imorioù en devez (T<JG), en imor vad / fall (Ph)*, humeur au travail *imor da labourat (L)* ; humeur vitrée *GWERENN f. gweroù (al lagad / flumm, kraost, mec'hi)* ; humeur sèche *KATAR coll.-enn : ur gatarenn vreïn (T<JG & Pll<PM katar war e fas – katarenn, katarer), (personne d') humeur galante TOMMDERENN f.-où (& gwiliouri)* ; de mauvaise humeur (fam. / gonfler q<sup>un</sup>) *koeñvet e boch (& e rikoù, e voutik)*, d'humeur massacrante (Wu<Drean) *èl un targazh é kac'h er glaou ! & (arg. Tun. 19°<NK) miñsonet*  
**HUMIDE** (15° < lat. *humidus* ; gaul-celt late : Are-late > Arles / devant Camargue – ie / lat *latex* D. & *latar*, v-br-gall *leid-*, m-br *leiz*, gall *llaith & gwlyb* ; C. *glueb*, GR *gleborecq, latarus, leiz & gleb, delt, moëltr* : la terre est humide *gleb eo an douar & amser gleb* – ALBB n° 227 : mouillé *gleb / gwleb*) *GLEB / GWLEB* : humide de sueur *gleb g'ar c'hwesenn<sup>e</sup> (Ph)*, (temps à l'humidité) *GLEBOREK\** : *gleboreg eo an amzer, & amzer arc'hleb*, endroit humide *GLEBIENN f.-où* ; (syn.) *LEIZH : bezhin leizh (L & lien leizh / Prl lè'h – Arv.W meizh, Ph mouest moite), (maison, terrain)*

*BREIN* : un ti brein (T<JG), *Parkou Brein* (NL Ph), *DOUREK\** : *strea' zoureg* (Lu<JR : voie humide) & parcelle humide (Wu<Drean) *tamm douar dous*, (Ki<PYK *foenn*, & *dilhad*) *GOURT\**, (*H*)*UMID* : un ti umid (Ph / *gleb ar voger*) ; les yeux humides *an dour war o daoulagad* (& *dour o tont d'he daoulagad*)

**HUMIDIFICATEUR** (19°) *LEIZHOUR* m.-ien

**HUMIDIFICATION** (19° - n.vb. : al) *LEIZHANÑ*...

**HUMIDIFIER** (17° ; v-br-gall *leidim*, m-br *leizyaff*, GR & s'humidifier *leiza*) *LEIZHANñ,-iñ* (Prl *lè'hein*), *GLIZHANñ,-iañ,-iñ* / *GWLIZH<sup>e</sup>* > *GLICHa° aneo* (Li<YR / *bizin sec'h goémon sec* / poids – *glebañ* Ph mouiller, *mouestañ* moitr & *deltañ* humecter)

**HUMIDITÉ** (14° < bas lat. *humiditas* ; GR *glebor, latar*) *GLEBOR,-our* m.-ioù : *re a c'hlebor* (Ph / *sec'hor*), (de choses div. T<JG) *GLEBAJ* m.-où,-choù, *LEIZHIËN,-ION* f. & *leizhded* f. / *leizhder* m.-ioù (W<Heneu-GB *meizhoni* & Ph *mouestijenn* / T<JG *brondu, dour(enn), fank*), (popul.Ph) *HUMIDITE* f.-où : *humidite ar c'haw<sup>e</sup>* (cf. Ty don Ph) ; attirant l'humidité *GLEBORUS*

**HUMIFÈRE** (sol, terre - *douar*) *BREIN*

**HUMILIANT,-E** (17° ; GR *humilyus*) *mezhekaus*, & (vb) un effet humiliant *un efed mezhekaat*

**HUMILIATION** (14° < lat eccl. ; GR *disprisançz*) *MEZHEKADENN* f.-où : *ur gwall vezhekadenn* & (n.vb.) *ar mezhekaad* (ub - T<JG *friad* rebuffade)

**HUMILIER** (12° < lat eccl. & chrétien humiliare ; C. *humiliaff* / *vuel* & *mezz*, GR *humilya* & *iselaat* : *nep en hem iselay a vezo huellaët – eme an aviel*) *HUMILiañ* : *re am beus hoc'h (h)umiliet* (L 1900 : je vous ai trop humilié), (usu. Ph) *MEZHEKAat\** : je fus humilié *mezhekaat oan bet*, s'humilier *en em vezhekaat* (& *mezhetaad<sup>e</sup>* / mettre la honte *lakad mez° da ub* – T<JG & *friata ub* & *izellaat* abaisser)

**HUMILITÉ** (12° < lat. *humilitas* ; C. *vueldet*, GR *humbladed a galoun, vulded* – sic & *humilite* / chez les Païens *iselder*) *HUMBLDED* f. & *uvelded* f. : *dre uvelded* ; (trad. Ph) *HUMILITE* f.(-où) : *gant pep humilite*

**HUMORAL,-AUX,-E** (14° Med.) /-*HUMOR*

**HUMORISME** (19° / 4 humeurs) *humorism* m.-où

**HUMORISTE** (16° < it *umorista* < lat med.) = *humoristed e brezhoneg*, *FENTOUR* m.-ion f.1

**HUMORISTIQUE,-MENT** (19° < angl.) *FENTUS* : *istorioù fentus*, (adv.) *DRE FENT*

**HUMOUR** (18° < angl *humour* < frç & lat. *humor* – basq. > *umore* & gall > *hiwmor*, irl > *giúmar maith* : *umor vat*) = *kalz humour* m.-ioù, *FENT* m.-où : il fait de l'humour (aux dépens d'autrui) *ober a ra fent gant an dud* (Ph & *arabat dit ober fent ganti, te 'ra fent ganin* !), & *dre fent, kement hag ober fent, tammoù fentou* (& *mousfent* ironie / *goap* moquerie, *al lu* le ridicule)

**HUMUS** (18° < lat. – ie terre / gr *khton-* & celt *don* > *dyn, den*) = *an humus*, (appr.) *ATIL* m.-où : *Park an Atiloù* (Are<Y.Gow & *douar-labour, douar-stuz* & *gwered*), entre terre profonde et humus (Wu<Drean mut.N) *etre an naou zouar* (& *tri sort douar* : *douar gwern, douar priek, douar skañv* / *dous* parcelle humide)

**HUN** (NP : les Huns) *an Huned* (m.-ed f.1)

**HUNAUDAYE** (La H. – anc<sup>t</sup> < BT *Koed*) *Lanveur*

**HUNE** (12° < anc scand. *húnn* ; GR *qastell lestr* & h. de grand mât *qastell ar vern vras*, de misaine *ar vern visan*, de beaupré *ar vern valouin*, de mât d'artimon *ar vern volosq*) *KASTELL (-LESTR)* m. *kestell* : *kastell ar wern bras* (C. *tour caftell* / *ar wern valouin, vizan, volosk*) ; mât de hune *gwern gestell* (f.-ioù k.)

**HUNIER** (16° ; GR) *GOUEL GASTELL* f.-ioù k. / *KESTELL* (pl. & m. - Go<KC)

**HUNNIQUE** > HUN

**HUPPE** (12° < lat. *upupa* & coq héron - NF *Lahuppe* / *bardocuculla* gaul-celt ; GR *houpericg* & *cog-en-hañ* > *coguenan-ed* W, *hupp(enn)ou pluñ*) *HUP* m.-où & coll.-*enn* (tous sens) : *rouantelezh an hup* (Luzel 19°), (touffe) *CHUP* m.-où & coll.-*enn*, (contenu) *CHUPAD* m.-où : *ur chupad blew<sup>e</sup>* ; (oiseau) *HOUPERIG* m.-ed : *an huperig zo bihanoc'h* (Pluvigner Wu<Drean), (& coq héron) *KOG(IG) AN HANV* m.-où (& *kabell(ig), kougoul* & *kuchenn, pichourell*)

**HUPPÉ,-E** (15° - alouette huppée) *KABELLEG* (& NF *Cabellec, Cabillic*), *KOGENNEG* /-*EK\** (ad.) ; vanneau huppé *PENN-KUCHENN* m.-où (Ph) ; (& fig. / personne – GR *ar re vras, ar re fin*)

*A-STROÑS* : *tud a-stroñs*, *TROGNUS* (Hanvec < MxM & trop 'trognus' / *tonius* Ph) : *tud trognus* !  
**HUQUE** (& huquet – anc.fr lien < lineum / C. *Huc pillotet* 'huque pillotee / lat *lacerua ue* : *hug* / gall *hug(an)* : *cloak*)

**HURDLER** (angl. Sport – gallois *clwyd-lamwr* & hurdle irl *cliath* : *kloued*) *LAMMOUR* m.-ion f.1 (NF *Lamour* & *Lamer*)

**HURE** (12° < germ. ; GR *hure* de sanglier *penn un houc'h gouëz* / Cuisine) *JOSKENN* f.-où : *un tamm joskenn* (Go / Go<KC *JOTENN* var. Ki *CHOTENN* joue de porc), (var. / fig.) *JAOUTENN*, *JAOUS<sup>S</sup>ENN* f.-où, (syn. W) *FOZELLOUR* m.-ion (W<FL < *penn moñj* & *moj groin* / *groñch* & *groñj* menton...)

**HURHAUT** (GR *tuçz* : il n'entend ni à dia ni à hurhaut *ne gleo na diouc'h tuçz na diouc'h diha*)  
*HULC'HO* m. / *DIHA* (& interj. KT / Ph *tus<sup>s</sup> ha hael*)

**HURLANT,-E** (16°) *YUD* : *an avel yud* (cf. Hurlevent)

**HURLÉE** (Ronsard : hurlement) *HUCHAD* m.-où

**HURLEMENT** (12° ; GR *yuderez*, *hudereh* / *ar re gollet en goëled an ivern*, *hurlamanchou* Past.PII 18° Ledan) *YUDADENN* f.-où, (coll.) *YUDADEG* f.-où & 2, *YUDEREZH* m. (sens pl.), (sifflant) *HUDEREZH* m.-ioù (Ph & T<JG *blejadeg*, *garmadeg*)

**HURLER** (12° < lat. – onom. ; C. *yudal*, GR *yudal*, *hudal*) *YUDal* : hurler avec les loups *yudal g' ar bleiz* / *harzhal gant ar bleiz* (*ha prezeg brezoneg e Breiz* - Malmanche) & *yudal g' an avel* (fig.), (d'un son sifflant) *HUDal* : *hudal en ur dennañ hec'h alan* (*g' ar paz-hud*) ; hurler de rire *SKRIJal* (*o c'hoarzhin* / *skuermal* E-W *geindre* & *blejal*)

**HURLEUR,-SE** (17°) *YUDER* m.-ion f.1 (& arg. Chon<BTP : surn. / cochon)

**HURLEVENT** (NP : les Hauts du Hurlevent – roman d'Emily Brontë 19° < *Wuthering Heights* > tr. P.Denez) *Krec'hioù an Avel-yud*

**HURLUBERLU** (16° < hure & berlu ; GR adv *rube-rubene*) *ANDELL(AC'H)* m. : *un andell sort genoc'h* (W<Heneu), *URLU* m., *URUPAILH* (*penn skañv a zen* L<MM) m.-où, *ORISTAL* m.-ed (& *istrogell* / *istrellog* excentrique, Ph *orin den*, *orin a zen*)

**HURON,-NE** (14° < hure : crêteux & Hurons - surn.) *HURON* m.-ed f.1 : les Hurons *an Huroned*, le huron (lang.) *huroneg* (m.) & (fig. – pers.) *akariot* m.-ed

« **HURQUÉE** » (gallo « hurquée d'pa » : tignasse de cheveux / poils) *PENNAD BLE<sup>V</sup>* m.-où

**HURRAH** (angl.) > **HOURRA** !

**HURRICANE** (20° < angl < caraïbe – gall *corwynt* = *korwent* & *korventenn*) =

**HUSKY** (race de chiens angl. / eskimo Lar.) =

**HUSSARD** (17° & housard – all. *Husar* < hongr.) *HOUZARD* m.-ed (f.1) ; à la hussarde *pignal kavalier* (& *mont d'an 'âz' war gein ar jô* - Ph<MA monter en amazone / *azen* & *haaz* < (*eh*)*adas* v-br LF)

**HUSSEIN** (حسين dim. / Hassan : parfait) =

**HUTIN** (NF & Louis X le Hutin < anc.scand. & kmg *hustyng-* : *to whisper* – mutin) =

**HUTINET** (maillet de tonnelier) *MAILHIG* m.-où

**HUTTE** (14° < m.-all. *Hütte* ; gaul-celt cabane : *attega adti* & NL Athi(s) ; GR *logellicg*, *logicq*) = *HUTENN* f.-où : *'hutennou* (E<HH), *FOUKENN* f.-où (Go) : *ur foukenn e Pont-Breton* (*Plua – eme ma zad-kaer* hutte à la Robinson dans un arbre / Fouc NL Terre-Neuve où les terreneuvas débarquaient la morue en bout de quai en bois avec hutte = J.Conan -1789 NL *fouc*) & cabane dans un arbre *un ti-foukenn*, (hutte de paille) *PLOUZENN* f.-où, (hutte de sabotier) *LOCH BOTAOUER* (*an Uhelgoad*, *Pañvrid*) m.-où (& *loch* / *loj* & *log-ig*)

**HUTTER** (GR se *hutter en em logea*) = *LOJo*, *en em lojet eno*

**HY** (NF / gall *hy(f)* = *hydr* : *bold* v-br *hitr* > *hidr* & *hedr* C. *hezr*, *gouher* Ph peu hardi NL Langouhèdre 22 gallo < GM & NF Her, Herrou) > *HI*

**HYACINTHE** (16° < lat-gr jacinthe) *louzaouenn ar goukoug* f.-où ; (NP) *SENT* : *Mari-Sent* /-Zent

**HYADES** (16° < gr Ἥαδες) *Seizh Steredenn* (*an Tarw<sup>e</sup>*)

« **HYAN** » (gallo : gland) *MEZ\*<sup>o</sup>* (*ar moc'h*) coll.-enn

« **HYANER** » (gallo : chercher des glands) *MES<sup>S</sup>A* (vb 2)

**HYBRIDATION** (19° - irl > *hibrid* - n.vb. : *an*) *hibridañ*

**HYBRIDE** (16° < lat-gr) *hibrid* ad., m.-où,-joù / (métis) *hiron* ad. & m.-ed f.1 : *ar mul zo un hiron*, & (méton. Go<KC) *eured* (*plant framboes ha plant drins = drez\**)f/m.-où,'joù

**HYBRIDER** (19°) = *hibridañ,-iñ,-o*, & *hironañ,-iñ* (Ph *kemmeskañ & kroasiañ<sup>e</sup>* / gall *croesiad*) / *DIMEZET* (*dres ha framboas<sup>e</sup>* - Go<KC)

**HYBRIDITÉ** (n.vb : an) *hironiñ* / *DIMZEZIÑ* (*plant*)

**HYDNE** (gr ὑδνον - champignon / pied de mouton)

**HYDR(A), HYDRO-** (gr ὕδωρ *hudôr* : eau - ie / *water* ; gaul-celt dubron *dour* ; gall > *hidrad*) =

**HYDRATANT,-E** (19° ; C. *dourus*) = *dourennus* / *dourennek\**

**HYDRATATION** (19° - n.vb. : an) *DOURENNIÑ*

**HYDRATE** (19° - Chim.) *DOURENNEG* m.-où

**HYDRATER** (19°) *DOURENNAñ,-iñ* : *dourennet*

**HYDRAULIQUE** (15° < lat-gr ὑδραυλικός – gall *hidrolig*, irl *hiodrálach & hiodrálaic* - n.) = an *hidrolik* (m.-où) ; (ad.) *DRE ZOUR* : *moteuriou dre zour* (*ha moteuriou ioul* Prl), roue hydraulique *rod* (*dre*) *zour*, énergie hydraulique *nerzh an dour*

**HYDRAVION** (20°) = *hidravion* m.-où

**HYDRE** (13° < lat-gr Λερναία Ὕδρα, Lernaía Húdra : hydre de Lerne à plusieurs têtes – gall *sarff nawpen* ; C. / GR à sept têtes *sarpant seiz-pennecq / sarpant dour*) *SARPANT SEIZH PENN* (& *sarpant dour*) m.-ed (trad. Ph / C. *azrouant ennemi* > démon *aerouant* m.-ed)

**HYDRIQUE** (19°) *DOUREK\**

**HYDRO** (abrév. & préf. < ὕδριος, húdios) = *graet hydro* (*skol Sant-Malo*)

**HYDROCARBURE** (19°) = (*h*)*idrokarbur* m.-ioù (**Pobl Vreizh** : *idrokarbur*)

**HYDROCÉPHALE** (18°) *PENN-DOUR* m.-où ; veau hydrocéphale (insulte) *LEUE DOUR* m.-où

**HYDROCOTYLE** (17°) *TULE-AOD* coll.-enn-où (& *tulew<sup>e</sup>* ombilic, *loaiou-dour* nénuphars)

**HYDROCUTION** (20°) *fallaenn-zour* f.-où-*dour*

**HYDROÉLECTRICITÉ** (20°) *tredan dre zour* m.-ioù

**HYDROÉLECTRIQUE** (gall *hidro-electrig*, irl *hidrileictreach*) = *hidroelektrik*, (néol.) centrale '*dourdredanva*' m.-où

**HYDROFOIL** (angl. - *foil* < feuille *feuilh*- ! / Acad. > hydroptère) =

**HYDROGÈNE** (18° - gr > gall *hidrogen*, irl *hidrigin*, basq *hidrogeno*) = (*h*)*idrogen* m.-où (& dér.)

**HYDROGLISSEUR** (20° & hovercraft < angl.) =

**HYDROGRAPHE** (16°) = *hidrograf* m.-ed, & *saver kartennoù-mor* m.-ion (*Konk-Leon*) f.1

**HYDROGRAPHIE** (16° - gr ; GR *sqyand a zesq da verdei*) = *hidrografiezh* f.-où, & (n.vb. : ar) *sevel kartennoù-mor*

**HYDROGRAPHIQUE** (16°) = *hidrografik*, & service hydrographique *servij ar c'hartennoù-mor*

**HYDROLOGIE** (17° - basq. > *hidrologia*) = *hidrologiezh* f.-où

**HYDROLOGISTE** > **HYDROLOGUE**

**HYDROLOGUE** (19° & hydrologiste) *hidrolog* m.-ed f.1 /-ist m.-ed, -our m.-ion f.1

**HYDROLYSE** (19° - gall =) *hidroliz* m.-où

**HYDROMANCIE** (C. & GR) *idromañs* f.-où

**HYDROMANCIEN,-NE** *idromañser* m.-ion f.1

**HYDROMEL** (14° < gr eau-miel ; gaul-celt medu NP Medu-gehos,-rix, v-irl *mid* Gén *meda*, v-br *med*, gall *medd* – ie & *Medb* déesse irl / Madhavi sanskrit - D. ; C. *mez*, GR *mez & dour-vel*) = *mez* (& *mezeglen*) m., *dourvel* m. ; (chouchen Rob.) *CHOUCHENN* / *SOUCHENN* (Ph<YR) f.-où, *CHUFERE* m. (**B.** & Taldir / Pl<LL *jistr dous, mel ha dour net, 3 miz o virviñ* - piquette d'hydromel), & (de piquette - de cidre) *chupitez* (Are<JMS – *chug piketes<sup>e</sup>* & ar j\chupitig TK<MxM)

**HYDROMÈTRE** (19° Bot. : araignée d'eau) *KASTELL-EOST* m.-où (T<JG), *KEMENER-DOUR* m.-ien- (& *karrad-foenn*)

**HYDROMÉTRIE** (18°) = *hidrometriezh* f.-où

**HYDRONYME** (20° - gr) = *hidronim* m.-où / *anv dour* (*ster*) m.-ioù *doureier*

**HYDRONYMIE** (20°) = *hidronimiezh* f.-où

**HYDROPHILE** (20°) *hidrofil* ad. & m.-ed f.1

**HYDROPHOBE** (17°) = *hidrofob* m.-ed f.1  
**HYDROPHOBIE** (14° - gall *hidroffobia*) = *hidrofobiezh* f.-où, *DROUG SANT WELTAS* m.-où  
**HYDROPHONE** (20°) = *hidrofon* m.-où  
**HYDROPIQUE** (12° ; GR *gad droucq sant Itrop*) *ITROPEG* m.-ien f.1 /-ek\* (ad.), (pp – Ouessant)  
**TROPIKET**  
**HYDROPIE** (12° ; C. = *idropifi* ; GR *coënv*) *AROUEZ-DOUR* m.-ioù- (Ph-T & *koeñv-dour*, *foeñv-dour*), (trad.) *DROUG SANT ITROP* m.-où  
**HYDROPTÈRE** (Acad.) > **HYDROFOIL**  
**HYÈNE** (12° < lat-gr ὕαινα *hýaina* - basq > *hiena*, irl *hiéana* / *udfil* gall. - néol.) "*bleiz-broc'h*" m.-i  
**HYÈRES** (NR L'Hyères / gaul-celt NR Isara - impétueuse > Isère, *Isar*, *Yser*) > *Iyer* (*Tro an Iyer* – OF Cx) / *STER ÏER* /jér/ - Locarn (& *Ster Ïer*, *Milin Yer* KT<LB & 2 NL Stanger Ph < stank- & /jer/ - cf. NR *Yar* - Le Yar - T & cf. NR-NL *AVEN* & NF *Pondaven*)  
« **HYEÛ** » (gallo) > **GUEUX**  
**HYGIAPHONE** (20° marq. < hygiène & phone) =  
**HYGIÈNE** (16° < lat-gr ὑγιεινός : santé – gall *iechydeg* / *sláinteachas* irl ; gaul-celt *iaccos* & v-br-corn-gall *iac*) *yec'hedoni(ezh)* f.-où, (propreté) *netadurezh* f.-où : hygiène et sécurité *netadurezh ha surentez* ; personne sans hygiène (habitat KT<MxM : surn. *Mari*) *TOULL TRENK*  
**HYGIÉNIQUE,-MENT** (18° - basq. > *higiene* / *osasanbide* - NP *Osasuna* cf. ar *Santé* T ; gaul-celt *iacc-*, gall *iechydol*, *iach*, irl *sláinteach* < *sláinte*) *YEC'HEDUS* (& *yac'h sain* / *yac'hus* salubre) : sources *mammenoù yec'hedus* ; papier hygiénique *paper-revr* ; seau hygiénique (Ph) *pod-kampr*  
**HYGRO-** (gr ὑγρός, *hygrós* : humide / *g(w)leb*) =  
**HYGROMÉTRIE** (18°) = *higrometriezh* f.-où  
**HYGROMÉTRIQUE** (18°) = *higrometrik...*  
**HYL(É)-, HYLO-** (gr ὕλη, *húlê* : bois – matière ; gaul-celt *prinni* Gén. / *prenne* & *caiton* > *ceto-* : *koed* / *prenn*) =  
**HYLO-** (& gaul-celt *prenne* gl V 5° 'arborem grandem') > **HYL(É)-**  
**HYMEN** (16° < lat-gr ὑμήν : membrane & ὕμην - *Humên* : dieu du mariage ; GR *himen* & Anat.) = *an himen* m.-où ; elle n'a point perdu son hymen ? (fam. Pll /'f/ entre F & V) *n'eo ket bet toullgofet c'hoazh* ?  
**HYMÉNÉE** (16° < gr ; gaul-celt *priata*) *priedezh* f.-ioù (& *priedelezh* (le) mariage)  
**HYMNE** (14° < lat-gr ὕμνος / ὕμην - gall *emyn*, irl *iomann* /imən/ & basq *himno* / *eserki* : 'Gernikako arbola' ; GR *hym(n)-eü*, *cana hymou*) *HIMN* m.-où (Protest. Ph & *Kanaouennou kristen evit ilizou Breiz-Izel* 1926 ; sens de chant : *kan Kembre* / *Can Cymru* & cf. *Hen wlad fy nhadau* & *Bro Goz va zadou* - hymnes 'nationaux')  
**HYOÏDE** (16° < gr ὑοειδής, *hyoeidés* : en Y / os – *askorn*) *furm un Y*  
**HYOÏDIEN,-NE** (gr / *Ki form an O*) > *furm un Y*  
**HYPALLAGE** (16° lat-gr ὑπαλλαγή *hypallagé* échange, interversion de sens) *hipallagenn* f.-où : jongler avec les hypallages (dictée Pivot 2005) *c'hoari gant hipallagennoù*  
**HYPE** (angl. < *hype(r)* : grosse pub & « tendance » / mode, & arg. toxico etc.) = *ur bern 'hype'*, *traou 'hype'* (*diouzh ar c'hiz vras*) / *TROUZ-MAT* 'neus graet se ! (Ph / *BRUD* m./f. Ph-T<JG adage *ar vrud vad a chom e toull an nor*, *ar vrud fall a ra tro ar mor*)  
**HYPER-** (gr ὑπέρ, *hypér* – ie / lat *super* & gaul-celt *uer-* / *Ver-* : *uernemetis*, *Vercingetorix* & *uor* > *go(u)r* / *peur-* & *mil* : *mil inervet*) =  
**HYPERACTIF,-VE** (20° / NF *Milbéo*) *MIL-BEO*  
**HYPERBOLE** (13° < gr ὑπερβολή, *hyperbolē* ; GR – gall *hyperbola*, basq *hiperbola*) = *hiperbol(enn)* coll.-enn-où (& *c'hwez*, *stambouc'h*)  
**HYPERBOLIQUE** (16° - Mat.<JM) = *hiperbolik* / *hiperboleg* : *fonksion hiperboleg...*  
**HYPERBOLOÏDE** (Mat.<JM) *hiperboloïd* m.-où : hyperboloïde de révolution *hiperboloïd-tro*  
**HYPERBORÉEN,-NE** (16°<gr) = *hiperborean*  
**HYPERCOMPLEXE** (Mat.<JM) *hiperkompleks* ad. & m. (& fig. Ph *mil gemmesk*)  
**HYPERCORRECT** (Ling. - orthographique / *peurunvan*) *PEURREIZH*  
**HYPERCORRECTION** (20°) *PEURREIZHAN* /-reizhadenn f.-où



**HYPERCUBE** (Mat.<JM) *hiperkub m.-où,-choù*  
**HYPERDULIE** (15° < lat chrétien ; GR culte d'hyperdulie *an enor a renter d'ar verc'hès-sacr*) =  
**HYPERELLIPTIQUE** (Mat.<JM) *hiperelliptik*  
**HYPERÉMOTIF,-VE** (20° / TRI MIL - *inervet* - usu<sup>1</sup> Ph) (*tri*) *mil esmaeet*  
**HYPERÉMOTIVITÉ** (n.vb. : *an*) *tri mil esmaeiñ*  
**HYPERGÉOMÉTRIQUE** (Mat.) *hiperjeometrik*  
**HYPERGRAPHE** (Mat.<JM) = *hipergraf m.-où*  
**HYPERLIEN** (fin 20° Inform.) *hiperliamm m.-où*  
**HYPERMARCHÉ** (20° & hyper) *hipermarc 'had / gourvarc 'had m.-où,-joù* (cf. NL Gurlann T & Pll Fréau - orée inhabitée & NF Gour-)  
**HYPERMEDIA** (angl. & HTM, HTML) =  
**HYPERMOTIVÉ,-E** (fam<sup>1</sup>) *MENNET-START*  
**HYPERNERVEUX,-SE** (usu. Pll) *MIL INERVET*  
**HYPERONYME** (20° / gr onoma) *hiperonim m.-où*  
**HYPERONYMIE** (Ling.) *hiperonimiezh f.-où*  
**HYPERPLAN** (Mat.<JM) *hiperplan m.-ioù*  
**HYPERPUISSANCE** *dreist-galloudezh f.-ioù*  
**HYPERQUADRIQUE** (Mat.<JM) *hiperkwadrik*  
**HYPERRÉALISME** = *hiperrealism m.-où* (Diwan)  
**HYPERRÉALISTE** (20°) = *hiperrealist m.-ed*  
**HYPERSENSIBILITÉ** (19°) *hiper-kizidigezh f.-ioù*  
**HYPERSENSIBLE** (20° & Med.) *hiper-kizidig & tud hiper-kizidik\** = *GWALL / MIL GISIDIG<sup>e</sup>*  
**HYPERSPHÈRE** (Mat.<JM) *hipersferenn f.-où*  
**HYPERSURFACE** (Mat.<JM) *hipergorreenn f.-où*  
**HYPERTENDU,-E** (20° - *unan*) *uhel e dañsion m./f. (pl.) he (& o) zañsion*  
**HYPERTENSION** (19°) *gwall dañsion f.-où (& re-gas ar gwad)*  
**HYPERTEXTE** (angl. Inform. *HyperText*) = *HT*  
**HYPERTROPHIE** (19°) = *hipertrofiezh f.-où*, (appr. – n.vb. : *an*) *TUZUMAAD (a ra / KOEÑV /kwēw/ Ph m. & Pll<PM : koeñv zo deut dit ? t'as attrapé la grosse tête ? & deut koeñw da Soaig !)*  
**HYPERTROPHIER** (appr. – vb 2) *TUZUMAat\**  
**HYPNO-** (gr ὑπνος, hūpnos – ie / lat somnus & gaul-celt. sounos : irl *suan* & v-br-corn-gall *hun*) =  
**HYPNOSE** (19° & FV *gourhun* / appr.) *SAOUZAN m.-où & coll.-enn-où* (l' herbe dite d')oublie : *pa vezer aet war saouzan* (Pll<GC & boem, teog)  
**HYPNOTIQUE** (16° < lat-gr) *SAOUZANUS* (& herbe *louzaouenn ar saouzan*)  
**HYPNOTISER** (19°) *SAOUZANAñ,-iñ* : on en restait hypnotisé au milieu du champ (hautes haies) *chom a raed saouzanet e-kreiz ar park, girzhi uhel a bep tu* (Pll<GC & Ph *boemiñ, pennaoutiñ / disaouzanañ* retrouver sa conscience, *kelc'hiet / kilhet* T<DG-JG)  
**HYPNOTISEUR,-SE** (appr<sup>1</sup>) *SAOUZANER m.-ion f.1*  
**HYPNOTISME** (19°) *SAOUZANIDIGEZH f.-ioù*  
**HYPO-** (gr ὑπό, *hypo* – ie ; gaul-celt uo- : uobero *gouver* ruisseau encaissé & uoceton sous-bois > NL, v-br-gall *go(u)-*, irl *fo-* & gaul-celt Ictis NL / br-gall-irl *is & peus-*) =  
**HYPOACOUSIE** (20°) *TEÑVALGLEVED m.-où*  
**HYPOCONDRE** (14° ; GR *lein ar c'hoff iselâ*) =  
**HYPOCONDRIQUE** (16° ; GR *nep so clañ g'an apotum du / ar velcony zu*) *hurenneg m.-ion f.1 & ad. ; (usu. Ph* personne malade et surtout le disant, se plaignant sans cesse) *SKLOKER m.-ien f.1 : hounn'z so ur skloker's !*  
**HYPOCONDRIE** (18° - gall *iselder ysbryd : iselder<sup>e</sup> isprid*) *hurennezh m.-ioù ; en faire preuve (méton. Ph / poule couveuse) SKLOK dalc'h-mat !*  
**HYPOCORISME** (Ling.) = *hipokorism m.-où*  
**HYPOCORISTIQUE** (19° < gr < vb caresser) = *hipokoristik ad. & m.-où / (gerioù) cher* (m-br / vb *peuzenoriñ*)  
**HYPOCRAS** (14° / Hippocrate ; M.17° *hipocras*, GR liqueur *guin-hypocras*) = *gwin-hipocras m.*

**HYPOCRISIE** (12° < bas lat<gr / acteur ; C. *ipocri-fi*, GR *impocrisy-ou*) **PILPOUZEREZH** m., (n.vb. / déverbal) **SOURRAL** / (ar) **CHOURR** a rae (*din / kluvan, luban*)

**HYPOCRITE,-MENT** (12° < bas lat<gr / acteur ; C. *ipocrit-es*, GR *tud impocrid-ed* & K\veyer 18° ober an *ipocrit*, **F&B** 19° : *Franmassounet hypocrit*) = **IMPOKRIT** ad. & m.-ed f.1 (Taldir **B.** / NL L<MM pers. 'oblique' & vb *beskell-*) **BESKELLER** m.-ien f.1, (fig.) **KLOUAR** ad., f.-enn-ed : *ur paotr klouar* (Pll) ; **PILPOUS** ad. m.-ed f.1 & *pilpouzenn-ed* (Ph < charpie de laine / replié sur soi) **SOURR** / **CHOUR(R)ET** (ad. & m.-ed f.-enn-ed) : *henezh oa chourret* (Ph), **SOURRADENN** > **CH-** f.-où (& sens m.) : *chourradennoù sort-se* (& Ph *choulas<sup>s</sup>enn* < *soulas*), **TANO**° : *ur paotr tanav\** (Y.Gow<HB) ad. & f.-enn-ed (& sens m.) : types hypocrites *traou tano, un danôenn evel-se* (T<JG **KLUFAN** ad. & m.-ed / var. **KLUVENN** f.-ed) ; (loc') **GOUSTADIG** /-IK\* (Prl > *gouStaleitch* / lent Ph), **KOERENN** f.1 (Plumergat Wu<Drean / *koär* : *ur c'hozh koerenn, ur goerenn, ur c'hozh 'koenous'*), **PLADENN** : *henezh zo ur bladenn*, **LIKO**<sup>U</sup>**ES** ad. m.-ed f.-enn-ed (W<Drean & Mur E / *likaouer* Prl / Ph *liketaer* & *kazh gleb, kountell daou du, penn-skai'* Pll<YP & *den faos* Wu<Drean, T<JG *mulgenn, ourz(enneg)* & Li<YR *yud / mourennog*)

**HYPOCYCLOÏDE** (Mat.) *hiposikloïdenn* f.-où

**HYPODERME** (19° ; gaul-celt derti & tonna *tonn*) = *hipoderm* m.-où (& *dan / is tonn* m. - cf. NL Cad.Pll is an ent-meur bras)

**HYPODERMIQUE** = *hipodermik* (& *dan an tonn / is tonn*)

**HYPOGASTRE** (16° < gr / bas-ventre ; GR *goëled ar c'hoff iselâ*) = *hipogastr* m.-où

**HYPOTENDU,-E** (20°) *izel e damm tañsion / he zañsion* (Ph m./f. & pl. o z.)

**HYPOTENSION** (19°) *tañsion izel* m.-où

**HYPOTÉNUSE** (Mat.<JM – gall *hypotenws*) *hipotenuzenn* f.-où

**HYPOTHÉCAIRE,-MENT** (14°) : placement hypothécaire (ferme) *plas WAR ZOUAR* m.-où & radier l'inscription hypothécaire *diverkañ an hipotek* (Y.Gow<HB)

**HYPOTHÈQUE** (13° < lat-gr ; gaul-celt gestlos & congestlos : mutuel gage, v-br-gall *guuistl*, gall *arwystl* = *morgais* < angl *mortgage* < anc frç, : mort gage ; C. *goeftl*, GR *doüar roët e goestl, goestladur a vadou*) (*h*)*ipotek* m.-où, **IPOTEKOU** pl. (**Pobl Vreizh**), & *gouestlaj* m.-où /-achou (W > *glouestraj, gleuStr* meubles – gagés / garantie *gwarant* & anc' *mac'h* : *pledge - mac'htiern*) ; (appr. : dette) **DELE** > **DLE** > **GLE** / '**LE** (Li<FE, YR) m. : grevée d'hypothèques (*un ti*) *ha gle warnañ* (TGo<FP & Ph) / libre d'hypothèque **DIZELE** > **DI'HLE** (T<JG & Ph / *kuit a 'hle - zle*) : *ma zi zo dihle* ; absence d'hypothèque *n'eus ket a luz* (*war an ti* T-Go<FP /lyj/ & Ph)

**HYPOTHÉQUÉ,-E** (pp – v-br-gall *guistletic* LF 471) **GOUESTLET** *he zi, gouestl warnañ* (m.), *hipoteket* (*he zamm tachenn*)

**HYPOTHÉQUER** (14° - gall *arwystlo, morgaisio*, irl *morgáistigh* /morəga:s'ti:/ < angl *mortgage* – anc frç mort-gage ; C. *ipotecaff*, GR *goëstla un doüar, ur plaçz*) = (*h*)*ipotekañ* (*douar, plas<sup>s</sup>où*), & *sevel gouestlaj war* (*ud*) ; (maison usu.) **OBER DLE** (*war o zi* – T<JG-Ph > **GLE**, '**LE** / **DELE**), (style) *disteraaat\** (*stil / stumm ub*) & (breton) hypothéqué par trop de néologie *diharpet gant re a c'herioù chimik* !

**HYPOTHERMIE** (19° Med.) = *hipotermiezh* f.-où

**HYPOTHÈSE** (16° < gr ὑπόθεσις, *hupóthesis* – ie / gaul-celt uo- & dede ; gall *hypothesis* / *damcaniaeth*, irl *hipitéis*, basq *hipotesi* ; GR *qen-cas* & par hypothèse *e qen-cas ma...*) **KENKAS** m. : dans l'hypothèse où il serait présent *e kenkas* (& *ker kas*) *e vefe aze* (hypothèse exacte > potentiel / hypothèse fautive > irréel) *ma ne vije ket aze, ma vihe beo*° (*if he WERE alive*) ; (Mat.<JM & TES) *hipotezenn* f.-où, (& supposition < *martese* /-ze\* peut-être) *martezead* m.-où & (dér.) *martezeadenn* f.-où, (calq. / hypo- & thèse - pose) (*gou*)*lakadenn* f.-où

**HYPOTHÉTICODÉDUCTIF,-VE** (20° - Mat.) *hipotetiko-deductiv(el)*

**HYPOTHÉTIQUE,-MENT** (13° - C. *Ipotetic* > Mat.<JM) *hipotetik*, (*ud*) **WAR VARTEZE**, (adv.) **WAR VAR(IN)**

**HYPOTONIE** (19°) = *hipotoniezh* f.-où

**HYPOTYPOSE** (16° Rhét. < gr) = *hipotipos* m.-où

**HYPSO-** (gr ὕψος, *hýpsos* : hauteur) =

**HYPSOMÉTRIE** (19°) = *hipsometriezh* f.-où

**HYSOPE** (12° < lat-gr < sémit. / Bible – angl *hissop* & gall *isop*, basq *isopa* ; C. *Ifop* / *barr an dour binnig<sup>u</sup>et*, M. *hysop*, GR *ezop* & *cicadès*) *isop* m.-où : *plant isop*, depuis le cèdre jusqu'à l'hysope (cit. Bible) *eus ar sedres d'an isop<sup>e</sup>*

**HYSTÉRIE** (18° - lat.-gr ὑστέρα / uterus ; GR mal de mère (*droucq*) *ar mammou* & *mougadur* – gall *histeria*, irl *histéire*, basq *histeria*) = *histeriezh* f.-où (& *droug mammou* m.-où)

**HYSTÉRIQUE** (16° Med. ; GR passion hystérique *droucq ar mammou*) *ARZIOT* ad. & m.-ed f.1 : *ardou arziot* (Ki<Y.Gow)

**HYSTÉRO-** (gr ὑστέρα : utérus – *mammoù*)

**HYSTÉROGRAPHIE** (20°) = *histero(grafiezh)* f.-ioù

**Hz** (NP Hertz) = *Hz* : *pet Hz* ?